

En six mois  
**LES SALARIÉS ONT PAYÉ 86,62 MILLIARDS  
 DE DINARS D'IRG** P.2




**Iftar**  
 Alger : 19h09  
 Constantine : 18h55  
 Oran : 19h24

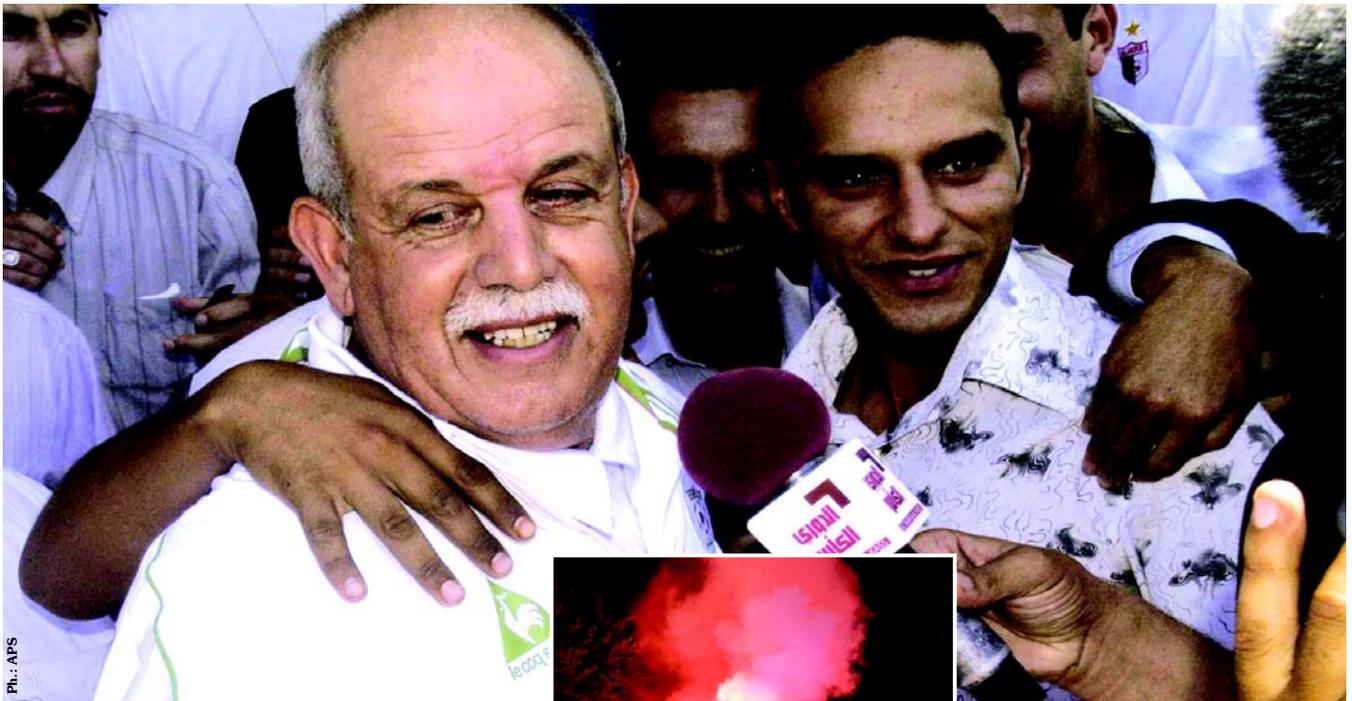
**Le Quotidien**  
 Edition Nationale d'Information **D'ORAN**




**Imsak**  
 Alger : 04h47  
 Constantine : 04h34  
 Oran : 05h05

Rabah Saâdane

«**NOUS AVONS FRANCHI UN GRAND  
 PAS VERS LE MONDIAL**» P.17



Ph.: APS

**Les fausses notes d'une victoire**

- Oran : un mort et une trentaine de blessés
- Blida : 21 blessés par armes blanches

P. 15



Ph.: P. H. Karam

**REPORTAGE** Chine  
 Les résidents étrangers rattrapés par la loi sur l'enfant unique

De notre correspondant à Pékin

P. 5

*Publicité*



Parce que des enfants malheureux ne font jamais des adultes heureux...

[www.mobilis.dz](http://www.mobilis.dz)

**PENDANT LE MOIS SACRÉ, SOLIDARITÉ  
 AVEC L'ENFANCE DÉFAVORISÉE.**

Mobilis s'engage à verser **10 da**  
 sur chacune de vos transactions excédant 200 da.

*mobilis, et que chacun parle.*



ANEP N°775195 - 08/09/2009

## Conseil des lycées d'Algérie Appel au boycott de la rentrée des classes

Reprochant à la tutelle de ne pas respecter ses promesses, le Conseil des lycées d'Algérie (CLA) a décidé de boycotter la journée du 13 septembre.



Salah-Eddine K.

Quelques jours de la rentrée scolaire, le CLA, syndicat autonome et membre de l'intersyndicale a annoncé, lors d'une conférence de presse tenue hier, à Alger, que les enseignants affiliés à ce syndicat boycotteront le premier jour de la rentrée scolaire prévue pour le 13 septembre. Le chargé de la communication et de la formation de ce syndicat, Idir Achour, donnant les raisons de ce boycott a affirmé que «non seulement la tutelle ne tient pas ses promesses, mais fait tout pour gérer bureaucratiquement le secteur de l'Education nationale». La gestion du secteur se fait, selon lui, «à coups de circulaire en l'absence de l'avis des enseignants, premiers concernés».

Outre qu'il réitère les revendications du syndicat concernant la révision du statut particulier et la promulgation du régime indemnitaire, Idir Achour formulera un certain nombre de critiques à l'adresse de l'Education nationale. Le conférencier commencera d'abord par donner des chiffres sur les taux de réussite au bac de l'année scolaire 2008-09 «qui s'est soldé, selon lui, par un taux de 36 % loin des 45 % annoncé par le ministre qui n'a comptabilisé que les candidats scolarisés sans tenir compte des abandons et des absentéistes». Cet «échec» devant irrémédiablement se répercuter sur l'année scolaire 2009-2010. Il conclura à ce sujet que «l'on craint que l'on se retrouve avec 44 élèves en classe de terminale durant cette rentrée». Le nouveau week-end et le concours de recrutement d'enseignement ont également été abordés, lors de cette conférence. En ce qui concerne le premier point, le CLA considère

que l'adoption du vendredi et samedi et le mardi après-midi comme jours et après-midi de repos pour les élèves, aura des répercussions sur les emplois du temps. La solution aurait été de réduire l'heure de cours à une séance de 45 minutes, selon le cas. Le conférencier soutiendra que l'Education fait état d'un besoin de 25.000 fonctionnaires entre enseignants et personnel de l'Education «qu'on tarde à recruter». Les promesses du ministre, quant à l'organisation des concours pour le recrutement du personnel, ne sont pas évidentes à tenir. Le représentant du CLA dit «ne pas comprendre le retard dans l'organisation du concours pour le recrutement de 10 000 enseignants et de 6 000 agents», dont le ministre a fait part récemment.

Il soutient que le ministre est seul maître pour prendre la décision concernant la date du concours. «Le ministre diffère à son gré les dates de concours et on ne sait s'il ne va pas encore changer d'avis», ajoute le conférencier.

Sur un autre plan, Idir Achour s'est interrogé : «où sont passées les commissions paritaires syndicat-éducation censées finaliser les propositions sur le régime indemnitaire».

Le boycott de la rentrée par les enseignants du CLA sera suivi d'un programme d'action qui sera discuté par les assemblées générales qui, ensuite, sera proposé à l'intersyndicale des syndicats autonomes. Le CLA dans le cadre de son action syndicale devra organiser en octobre des assises portant sur l'évaluation de la réforme scolaire depuis son instauration et organisera, également, une rencontre sur la violence dans les écoles. L'intersyndicale, dont le CLA, prévoit un rassemblement au même moment de la tenue lors de la tripartite.

Mahrez Ilias

Enfin ! Des chiffres qui montrent la réalité du poids de l'inflation sur le pouvoir d'achat des Algériens dont l'impôt sur leurs salaires irrigue l'économie nationale. Selon la Direction générale des Impôts, les retenus sur salaires, ou l'impôt sur le revenu global (IRG, l'ex-ITS) est de 86,62 milliards de dinars. Une somme colossale prélevée en six mois seulement, selon les services des impôts. Les contributions directes (IRG, IBS, TVA...) ont rapporté au Trésor algérien 286,53 MDS de DA contre 175,79 MDS de DA au 1er semestre 2008 (+63%). Les recettes se sont chiffrées à 86,62 MDS de DA pour l'IRG salariés et à 31,53 MDS de DA pour l'IRG non salariés, alors que l'impôt sur le bénéfice (IBS) a enregistré une évolution de 92% à 166,57 MDS de DA sur le 1er semestre 2009 contre 86,53 MDS de DA au 1er semestre 2008.

Il est utile, à ce niveau, de relever que le montant global de l'IRG des salariés pour les six premiers mois de 2009 équivalait sinon dépasse l'enveloppe consacrée au crédit à la consommation dans la filière voiture. La loi de

finances complémentaire (LFC 2009) a d'ailleurs supprimé ce crédit pour l'acquisition de voitures neuves par les particuliers, le gouvernement arguant le fait qu'il n'est plus enclin à faire les choux gras des concessionnaires de voitures, d'autant que le remboursement des crédits alloués aux particuliers sur ce volet était tardif et posait problème.

En même temps, le volume de l'IRG national recouvré gonflait au fur et à mesure des hausses successives des prix des produits de large consommation. Les impôts en termes d'imposition salariale en Algérie sont énormes. Un cadre supérieur paie en moyenne plus de 200.000 dinars d'IRG par an, alors que des commerçants ne sont pas astreints à ces impôts prélevés à la source. Autre cas de figure: les recettes des douanes, qui pratiquement est le gendarme financier pour les importations et les exportations, y compris les hydrocarbures, ne sont que de 89,64 milliards de dinars, presque au même niveau que ce que paient les travailleurs, qu'ils soient cols blancs, bleus ou ouvriers et agents communaux. L'injustice devant l'impôt est ainsi flagrante, d'autant que les augmentations de salaires ont toujours été grevées de hausses de

l'assiette de calcul de l'IRG. L'Algérien moyen paiera toujours plus. Et, dans cette spirale infernale, les salaires, en réalité, n'ont guère évolué et restent très bas comparativement aux prix et au niveau de l'inflation, qui serait en moyenne de 4% pour le 1<sup>er</sup> semestre 2009. Au premier semestre 2009, les recettes fiscales recouvrées se sont établies à 1.882,81 milliards de DA, avec hausse prononcée de la fiscalité ordinaire, dont les contributions directes (IRG, IBS...). Les recettes fiscales provenant par ailleurs du secteur pétrolier ont atteint 1.238,74 milliards de DA durant le premier semestre 2009 contre 1.918,26 milliards de DA (dont 970,2 milliards de DA budgétisés) durant la même période 2008, une baisse qui s'explique par le recul des prix pétroliers sur les marchés internationaux. Enfin, le poste de l'IRG reste l'une des sources principales et régulières de financement de l'économie nationale, et, surtout, de paiement des... salaires des employés de la fonction publique. En somme, une fiche de paie d'un employé reste toujours plombé par une taxe fiscale très élevée, et qui présente l'extrême avantage d'être perçue à la source, sans frais pour le Trésor.

## En six mois Les salariés ont payé 86,62 milliards de dinars d'IRG

## Le Haut Commissaire pour les réfugiés en Algérie

Le Haut Commissaire des Nations unies pour les réfugiés, M. Antonio Guterres, effectuera une visite de travail en Algérie aujourd'hui et demain, indique lundi un communiqué du ministère des Affaires étrangères.

M. Guterres aura au cours de sa visite des en-

tretiens avec des responsables algériens sur la coopération bilatérale ainsi que sur l'impact humanitaire des crises internationales, précise-t-on de même source.

Cette visite est la première en Algérie d'un Haut Commissaire des Nations unies pour les réfugiés.

## ANALYSE

Kharroubi Habib

**Cela a été tangent»,  
comme diraient les  
militaires dans leur  
jargon. La victoire**

**de l'équipe nationale a été acquise d'extrême justesse. Le match qu'elle a livré à Blida contre son homologue zambienne a été fertile en émotions fortes pour le public qui a eu des sueurs froides et des moments de doute, tant l'équipe visiteuse a fait le pressing sur le camp algérien. L'essentiel est sauf, l'équipe nationale a consolidé ses chances de figurer dans le dernier carré du football mondial qui sera présent l'année prochaine à la Coupe du monde en Afrique du Sud.**

**La victoire s'est faite à l'arraché, les Fennecs ayant été manifestement moins dominants que lors de leurs précédentes prestations contre cette même équipe zambienne, l'égyptienne puis l'uruguayenne. Peu importe, seul compte à ce stade le résultat. Les Algériens n'ont pas fait la fine bouche et ont fêté avec l'exubérance qui leur est propre ce succès déterminant de leur équipe nationale.**

**Pourquoi le passer sous silence, le pays a besoin que son équipe nationale gagne. Les victoires de celle-ci sont autant d'occasions pour lui d'exprimer son patriotisme, malmené par ailleurs en ces temps qui ne sont pas roses sur d'autres plans. Pendant quelques jours au moins, les Algériens seront moins moroses, même s'ils demeurent confrontés à la réalité d'un marché toujours en folie et à la pénibilité qu'ils endurent en cette rentrée sociale**

**«Ouf»,  
ils ont gagné !**

**qui met à rude épreuve leur porte-monnaie.**

**Parions sans grand risque que l'on a poussé un «ouf» de soulagement en haut lieu à la conclusion victorieuse de ce match. Par fierté nationaliste d'abord, c'est certain, mais aussi parce qu'elle contribue à amortir, au moins momentanément, le mécontentement social qui augmentait dans l'échelle de grandeur ces derniers temps.**

**Ce n'est sûrement pas parce que le pouvoir trouve son compte dans la victoire de «nos Fennecs» qu'il nous fait jouer les «rabat-joie» et minimiser leur exploit. Rabah Saâdan et son staff ont bâti un «team» national qui, malgré encore quelques faiblesses apparues évidentes contre la Zambie dimanche soir, est promu à un bel avenir. Il faut y voir la leçon que les Algériens sont aptes à relever les défis quand ils associent compétences, rigueur et amour de la patrie. Ouf ! Le bonheur et l'avenir de l'Algérie sont dans la généralisation de cet assortiment à tous les domaines d'activité de la nation.**

**Il y a que tout en participant pleinement à la liesse populaire déclenchée par nos admirables footballeurs en cette nuit de dimanche 6 septembre, l'on ne peut oublier que c'est là un instant de satisfaction éphémère, qui ne peut faire oublier que le pays traverse des moments difficiles, qu'une victoire en football ne peut ni masquer ni encore moins rendre acceptables les incompétences qui ont conduit le pays à cette extrémité.**

Tirage du N° 4486  
163.713 exempl.

**Le Quotidien**  
D'ORAN

Edition Nationale d'Information  
Éditée par la SPA  
ORAN - PRESSE  
au Capital de 148.156.200,00 DA

Président  
Directeur Général  
Directeur  
de la Publication  
Mohamed Abdou  
BENABBOU

Direction - Administration  
Rédaction centrale  
63, Ave de l'ANP - Oran  
B.P.N°110 - Oran  
Tél. 041.32.63.09  
32.72.78 / 32.91.34  
32.86.66 / 32.86.67 / 32.86.68

Fax Pub: 041.32.69.06  
Fax et Rédaction  
041.32.51.36/32.69.06

Imp.: Oran : Imprimerie  
"Le Quotidien d'Oran"  
Alger : SIMPRAL  
Constantine : S.I.E.  
Quargla: S.I.A.

INTERNET: <http://www.lequotidien-oran.com>  
E-mail : [infos@lequotidien-oran.com](mailto:infos@lequotidien-oran.com)  
[publicite@lequotidien-oran.com](mailto:publicite@lequotidien-oran.com)  
[admin@lequotidien-oran.com](mailto:admin@lequotidien-oran.com)  
[lequotidienorand@yahoofr](mailto:lequotidienorand@yahoofr)

Rédaction Algéroise Rédaction Constantinoise  
Tél.: 021.74.96.39 - Fax: 021.74.71.57 Tél.: 031.64.19.81 - Fax: 031.64.19.80  
Diffusion: Ouest: SEDOR Tél.: 041.41.94.31/41.65.31  
Centre: SEDOR - Est: SO.DI. PRESSE - Sud: TDS

**Tripartite, SMIG et allocations familiales**

**Des patrons se prononcent**

*Les patrons privés refusent de payer les allocations familiales et d'assumer le relèvement du SNMG si le gouvernement ne leur assure pas la contrepartie en relance pour leurs entreprises.*

**Ghania Oukazi**

**R**edha Hamiani, le patron du Forum des chefs d'entreprises (FCE), dit carrément «non» quand on lui demande s'il est d'accord que les allocations familiales soient à la charge des entreprises. «Non, ce n'est pas aux entreprises de les payer parce que les allocations familiales ont un caractère social très prononcé. C'est une mission essentielle à la charge de l'Etat. Les mettre à la charge des entreprises, c'est les rendre aléatoires parce qu'elles pourraient les renier par insuffisance de ressources. Les entreprises ont des difficultés pour tourner. Dans les conditions actuelles, la position du FCE est plus que réservée.» Il suggère que «l'Etat, lui, pourrait alimenter la caisse des allocations familiales par la fiscalité. Que cette fiscalité soit ordinaire ou pétrolière, ceci est un autre débat.»

Le président du FCE n'est pas contre un relèvement du salaire national minimum garanti (SNMG). «Un SNMG à 12.000 DA, ça n'a pas de sens. Quand on prend son couffin et on tourne dans les marchés ou les superettes, on voit qu'on ne peut pas vivre avec 12.000 DA», fait-il remarquer. Il estime que «sur le plan strictement social, économique et religieux, il faut le relever autour de 20.000 DA.» Mais il revient sur le volet économique de la chose pour dire «je corrige, un relèvement du SNMG ne peut être supporté par les entreprises qui n'ont dans la conjoncture actuelle des stratégies de survie. Il serait plus judicieux de faire une analyse plus fine par secteur pour déterminer là où c'est possible d'assumer son relèvement. Il faut reconnaître qu'il y a des secteurs entiers qui ne pourront pas le faire. En tout cas, si les choses vont se décider sans ces préalables, la hausse du SNMG ne sera pas appliquée par les privés.» Hamiani recommande aussi au gouvernement d'éviter l'effet accordéon. «Les hausses ne doivent pas concerner les hauts salaires parce qu'il y a déjà un très grand écart entre les classes moyennes et les gros salaires», explique-t-il. Il rappelle qu'avec les récentes dispositions de la loi de finances complémentaire 2009, «on est en train de favoriser une relance par la demande alors que l'offre diminue, avec une inflation qui réapparaît, il faudrait faire attention à ne pas compliquer les choses davantage.» Et bien que le malaise social soit profond, le patron du FCE n'entrevoit pas des signes d'explosion. «Nous avons l'expérience des rentrées sociales précédentes, on disait aussi que ça allait être lourd, explosif, mais rien n'en a été. Alors aujourd'hui, avec les dispositions de la LFC, le taux d'inflation que l'ONS a confirmé, les 1.000 milliards de transferts qui ciblent mal les défavorisés, ça ne changera pas grand-chose. De là à voir le pire, on n'en est pas là.»

**«ENCORE FAUT-IL QU'ON SOIT INVITÉ !»**

Le FCE ne semble pas avoir tranché définitivement la question de sa participation ou pas à la prochaine tripartite. «On n'est pas très chaud pour y aller. Je dois d'abord poser la question au conseil exécutif, tenir peut-être une assemblée générale, on verra après», répond son président. Il ne manque pas de noter que le cadre de la tripartite n'est pas très conforme à la consultation. «Il faut que la consultation s'installe, qu'elle soit pérenne, permanente. Il y a dans tout cela la

forme et la manière.» Hamiani fait savoir en outre, que «de par le statut qu'on a, ce n'est pas évident, il faudrait qu'on voit dans quelle mesure on va évoluer vers une forme syndicale, peser le pour et le contre d'un tel changement de statut.» Ceci étant dit, il n'exclut pas «d'autres formules» pour participer. «En tant qu'observateur peut-être», pense-t-il. Mais même à ce titre, il semble que le FCE pose des préalables. «Il y a une multitude de patronat qui participent à la tripartite, qui ne sont pas sur la même longueur d'ondes, c'est une véritable cacophonie, voilà une raison supplémentaire pour ne pas y aller», affirme-t-il. Pour lui, «s'il faut y aller, il faut pouvoir parler de la même voix, c'est une question de méthodologie, pour être efficace.» Son regret est que «le patronat a beaucoup de peine pour s'unifier. C'est plutôt une guerre des chefs, des organisations qui ne respectent pas les règles du jeu, par exemple tenir leurs assemblées générales, avoir un règlement intérieur, il faudrait mettre de l'ordre d'abord.» La participation du FCE à la prochaine tripartite relève aussi du bon vouloir du gouvernement. «Encore faut-il qu'on nous invite !», lâche Hamiani à cet effet.

Interrogé sur l'implication de son organisation dans le pacte national économique et social, Hamiani rappelle «le gros travail qu'on a fait et qu'on a remis au gouvernement mais il n'y a pas eu de suite.» Il estime que «nous sommes ses alliés naturels, des acteurs majeurs sur la scène économique nationale, on voudrait donc assister à la prise de décisions, on aurait évité ainsi beaucoup de malentendus et de tiraillements.»

**«LES ENTREPRISES SONT MORTES.»**

Abdelaziz Mehenni, le président de la Confédération des industriels et producteurs algériens (CIPA), tient en premier à affirmer que «le patronat ne boycotte pas la tripartite, nous ne sommes pas pour la politique de la chaise vide, nous serons donc présents.» Le relèvement du SNMG tel que décidé par le président de la République pose par contre problème aux patrons paritaires du gouvernement dans la tripartite. «Oui pour le SNMG, c'est une obligation de le relever parce que le pouvoir d'achat est très bas. Mais le reste des problèmes qui touchent l'environnement de l'entreprise productive doivent aussi être examinés. On veut mettre tout sur la table, la vie est dure pour tout le monde», souligne Mehenni, même s'il n'a rien perdu de son habituel humour. Il regrette qu'il n'y ait pas de consultations préalables pour toute prise de décision. «La consultation entre les présidents des organisations patronales se fait, mais à ce jour le gouvernement ne nous a pas contactés ni pour l'ordre du jour ni même pour nous inviter à la tripartite.» L'annonce faite par le ministre du Travail de faire payer les allocations familiales par les entreprises n'est pas du goût des privés. «Il y a des choses acceptables mais dans ce cas, il faut revoir la fiscalité et la parafiscalité», a-t-il lancé sans donner de détails. «Si le ministre du Travail veut que les allocations familiales soient à la charge des entreprises, nous demandons à ce que les problèmes de la PME-PMI soient pris en charge», demande-t-il. «On va aller à la tripartite mais en deuil parce que les entreprises sont mortes», tient-il à dire. Et c'est sans transition que Mehenni a tenu à s'exprimer sur



**Raina Raïkoum**

El-Houari Dirmi

**Du pain minimum garanti**

**A** l'ère menaçante de l'homo-bouftanticus, le pain, en tant que dessous de table, est né des restes décomposés des entrecôtes droites de celui qui le domestiqua pour la première fois. Premier casus-belli du bipède face à son congénère, le loup de haute montagne, le pain, par une curieuse mutation stomacale, est, ensuite, devenu à l'ère du tout-mangeable, la première destination de l'homme tombereau. Jusqu'au jour où naquit l'homme-guignon qui, par le miracle de la rétro-révolution des «khobzistes», fera du vaccin sous-lingual son miroir de poche grossissant. Présent contre son gré à tous les râteliers et premier argument-massue pour réduire au silence les bouches... trop pleines, il est l'inouïté désobligé de tous les festivals des croque-morts costumés.

Première raison de vire du bipède «panifié», l'ancêtre du flouze n'a pas le même arrière-goût pour toutes les bedaines brettelées. Selon qu'on soit un affineur de pain blanc ou un goûteur de pain perdu, tout le monde ne mange pas le même pain par le même morceau. Sous nos cieux ennuagés, le pain est le premier cadeau royal fait au peuple depuis les temps «bénit» de «ragda ou t'mandji». Aliment basique le plus bradé de tous les marchés de dupes, sa couleur en arc-en-ciel change selon l'ampleur volumique de l'estomac et le tour de cou de celui qui le dévore... par tous les bouts. Selon qu'on émerge au budget à fonds

perdus de l'Etat-mamelle ou dans celle sans fonds du petit peuple, le pain n'a pas la même saveur pour celui qui le mange sous la lumière crue du jour et celui qui le picore dans les nids douilletts, à la nuit tombée. Qu'il soit «imbibé» de sueur trop chaude ou «relevé» à l'huile de coude, le pain n'a pas la même couleur pour celui qui le mange en roupillant, en «fourrageant» dans l'arrière-cuisine des repus, en dérobant de la pâte à modeler les ventres creux dans les usines trucidées, en essuyant les auge des rassasiés à vie, en ouvrant simplement sa bouche béante, pointée vers le ciel, en ramassant les miettes tombées du haut du bec acéré des rapaces, en fouinant dans les champs brûlés des péquénots ruinés.

À la vie infinie, jusqu'à faire passer le goût du pain au dernier des mastiqueurs sur terre, il est surtout magiquement dérobé de la bouche béante des sans-le-pain. Des «enfarinés» vifs. Des empêtérés par vocation. Des fermentés pour la vie. Et même des destins «moisis». Parce que de ce bon côté-ci de la vie des babas, même s'ils le font «fourrés» avec une levure frelatée, ils ramassent du blé comme... des petits pains. Pour les autres, la vie est comme un long jour sans pain. C'est qu'en attendant le relèvement du Pain minimum national garanti (pas pour tous), il faudra se gaver des deux mains de son pain perdu, et jouer des deux pieds pour espérer se «désengluer» du pétrin gigantesque de nos incuries.

le crédit documentaire pour rappeler la situation financière «désastreuse» des entreprises. «Avec ce mode de paiement, on oblige l'importateur à déposer d'abord de l'argent dans la banque, mais on n'en a pas, on traîne des problèmes d'endettement depuis la décennie noire», fait-il rappeler. Lon a entendu dire, souligne-t-il que «la BEA décidera au cas par cas alors que l'ABEF a déclaré que toutes les banques doivent s'y soumettre, alors qui a tort, qui a raison ?», interroge-t-il. Mehenni cherche de «la crédibilité de ce qui se dit et de ce qui se fait.» Il demande que les signataires du pacte économique et social puissent se mettre autour d'une table avec les banques pour assainir le passé des entreprises «par exemple par un rééchelonnement de leurs dettes en principal.»

**«IL Y A DES OPÉRATEURS MALHONNÊTES QUI NE LES PAIERONT PAS.»**

C'est ce que Mehenni qualifie de «geste réparateur pour lequel il en appelle au président de la République.» Il dit des dispositions de la LFC qu'elles sont «bonnes» mais, interroge-t-il,

«pourquoi toucher aux matières premières, les gens n'ont pas d'argent, l'entreprise algérienne qu'elle soit publique ou privée, est sinistrée.» Il ne manque pas de relever «par contre, on dit qu'il y a de l'argent dans les caisses de l'Etat, qu'on va créer 200.000 PME et 3 millions d'emplois, qu'il y a 150 milliards et plus pour tous ces projets, alors on demande à ce que soit redynamisé le capital industriel dormant, il suffit de peu pour le faire...».

Habib Youfsi, le patron de la Confédération générale des opérateurs économiques algériens (CGOEA) n'est pas lui non plus contre un relèvement du SNMG parce que, dit-il, «c'est une promesse qu'a faite le président de la République au peuple, nous sommes tenus de soutenir son action.» Mais, précise-t-il, «c'est le niveau qu'on doit discuter. Je pense que le gouvernement a déjà une opinion sur le montant, nous allons voir ce qu'il proposera et ce que proposera l'UGTA, nous allons rentrer dans le jeu.» Interrogé sur la rentrée sociale, Youfsi répond «elle est très difficile que ce soit pour le pauvre citoyen qui n'arrive pas à joindre les deux bouts, en tant que patrons, on en est tout à fait conscients,

ou pour les entreprises qui avec les dernières dispositions risquent de perdre beaucoup de crédibilité si ne c'est mettre la clef sous le paillasson.» Comme le patron de la CIPA, le président de la CGOEA fait part de ses inquiétudes notamment à propos de l'article 69 de la LFC 2009 relatif au crédit documentaire. «Les PME n'ont pas d'argent pour le bloquer pendant 3 ou 4 mois dans la banque.

Nous sommes dans un brouillard, nous ignorons l'avenir», dit Youfsi qui «espère que la tripartite discutera de cette question, au moins on aura une vision, sur le moyen terme et non sur le long terme.» A propos des allocations familiales à la charge des entreprises, il interroge d'abord «s'agit-il de booster les caisses ou c'est une volonté de faire valoir le donnant-donnant ?» Il qualifie toutefois ce dossier de «très délicat. Si le gouvernement y pense, il faudrait qu'il pense aussi à réduire les charges de sécurité sociale.» Il faut aussi savoir qu'«il y a des opérateurs malhonnêtes qui ne les paieront pas. Et que ça pourrait accentuer le chômage.» En tout état de cause, Youfsi est prêt, dit-il, «à négocier. Je suis dans la tripartite pour le faire.»

Y CARTE

# LIBERTY 24h

## Parlez Gratuitement 24h/24h



ça c'est de la  
**LIBERTÉ!**



Durant le mois sacré de Ramadan, pour 30DA de plus\* vous allez pouvoir parler gratuitement 24h/24h vers tous les numéros Djazzy et Allo OTA.

Composez \*720# et choisissez « Promotion Ramadhan » puis « Promotion LIBERTY 24 ».

\* 129 DA pour 24h d'appels gratuits & illimités dès la 1<sup>re</sup> seconde.  
Les communications sont pour un usage personnel et raisonnable.

عياش LA UIE ش

3aich le Ramadhan avec Djazzy Carte.

[www.djezzy.com](http://www.djezzy.com)

**Poursuite des auditions**

**Quelle recette pour l'agriculture ?**

Synthèse Djamel B.

Intervenant à l'issue de la réunion d'évaluation consacrée au secteur de l'Agriculture et du développement rural, le président Bouteflika a invité le gouvernement à poursuivre et renforcer les actions de modernisation de l'agriculture et de réserver la même attention à la prise en charge des petites exploitations agricoles et d'élevage, notamment aux niveaux des zones de montagnes, de steppes et des oasis. Le chef de l'Etat a indiqué à ce titre que toutes les conditions sont réunies pour engager un développement structurel à même d'asseoir les fondements d'une croissance agricole soutenue et un développement durable du monde rural. Poursuivant l'analyse de l'évaluation du secteur, Bouteflika a insisté sur « la nécessaire et totale mobilisation des compétences spécialisées des universités pour mettre leur savoir-faire au service du développement de l'agriculture ». Le président a insisté sur l'intérêt qu'il convient d'accorder à la formation et à l'implication des jeunes dans les économies du développement durable. Le chef de l'Etat a également saisi cette occasion pour charger le gouvernement de consolider un ensemble de mesures destinées à concourir au renouveau agricole à savoir notamment la finalisation du dispositif juridique encadrant l'exploitation des terres du domaine privé de l'Etat, avec la loi sur la con-

cession agricole, le renforcement des espaces de concertation et de coordination avec les agriculteurs et les éleveurs, notamment dans le cadre des Chambres régionales et nationale de l'agriculture et les autres partenaires sociaux et, enfin, la dynamisation de la formation dans les filières agricoles.

Lors de son audition, le ministre de l'Agriculture a présenté un exposé détaillé portant sur les résultats de l'année 2009 et la projection du programme quinquennal 2010-2014. Le premier responsable du secteur de l'Agriculture a indiqué que les actions de restructuration opérées pour le renouveau agricole se sont articulées, entre autres, autour de l'identification des objectifs et le lancement des programmes opérationnels d'intensification des filières stratégiques, l'élaboration et le lancement des programmes de renforcement du potentiel productif agricole, la promotion d'un environnement sécurisant et incitatif et la régulation des produits agricoles etc...

Pour le Renouveau rural, les actions entreprises ont concerné la préparation et le lancement de programmes qui visent, notamment, la préservation, l'extension et la valorisation du patrimoine forestier national, la protection des bassins versants (3,5 millions d'hectares), la lutte contre la désertification (20 millions d'ha), la conservation des écosystèmes naturels etc... Le ministre de l'Agriculture

a, en outre, rappelé que la campagne agricole 2008-2009 a été marquée par des résultats positifs, dans la plupart des filières, à la faveur d'une pluviométrie qui, à quelques rares exceptions, a été bonne pour l'ensemble du pays, mais aussi grâce à des mesures d'encadrement et d'incitation. Le taux de croissance de la production agricole de 2009 reflète le caractère exceptionnel de cette dernière. Cette forte croissance a été tirée principalement par les céréales dont la production se situe à près de 60 millions de quintaux contre 17 millions de quintaux en 2008, les olives dont la production a atteint 4,91 millions de quintaux contre 2,5 millions de quintaux en 2008, les agrumes dont la production est passée à 8,5 millions de quintaux contre 6,97 millions de quintaux en 2008, les fourrages dont la production est passée de 19,5 millions de quintaux en 2008 à 40 millions de quintaux en 2009. Le même responsable a signalé que la plupart des wilayas atteindront, voire dépasseront, pour cette campagne, les objectifs fixés dans leurs contrats de performance 2009-2014. Les premiers résultats, atteints courant 2009, laissent entrevoir une action structurée qui consolidera la mise en synergie des différents efforts en milieu rural, notamment au niveau communal et infra communal, ces opérations iront en s'amplifiant dans le cadre des Projets de proximité de développement rural intégré (PPDRI).

**Les recettes douanières en hausse**

Salah C.

Les recettes douanières ont enregistré, durant le premier semestre de l'année en cours, une hausse de plus de 12%, indique l'APS qui cite le Centre national de l'informatique et des statistiques (CNIS). En termes financiers, ces recettes ont atteint 242 milliards de DA, contre 215 au cours de la même période 2008. Parmi ces dernières, on relève les recettes affectées au budget de l'Etat, qui couvrent en moyenne plus de 90% du montant global des recettes douanières, qui ont évolué de 12,39%, passant de 195,7 à 220 milliards de DA. S'agissant des recettes destinées aux collectivités locales, elles ont également augmenté de 13,55%, passant de 19,37 à 21,99 milliards de DA.

Le même organisme fait ressortir que les recettes destinées à la promotion des exportations hors hydrocarbures ont en revanche chuté de 18,64%, passant de 299,27 millions de DA au cours des six premiers mois de 2008 à 243,47 millions de DA pendant la même période de l'année en cours. Au CNIS on détaille la structure des recettes en relevant que les produits des douanes qui représentent plus de 37% du total des recettes douanières ont connu une hausse de 12,81% par rapport à la même période de référence, ce qui équivaut en

termes financiers à une hausse variant de 79,46 à 89,64 milliards de DA. Concernant la valeur ajoutée (TVA) à l'importation, une source qui représente une part de plus de 60% du total des recettes douanières, elle est passée de 129,12 à 146,62 milliards de DA, soit une hausse de 13,55%. S'agissant de la taxe intérieure sur la consommation (TIC), représentant 2,01% du total des recettes, quant à elle, elle a enregistré une baisse de 18,64%, soit 4,86 milliards de DA au 1er semestre 2009 contre 5,98 milliards de DA à la même période 2008. Concernant les autres droits et taxes, ne représentant que 0,46% du total des recettes douanières, ils ont également évolué positivement, passant de 846,5 millions de DA à 1,107 milliard de DA, soit une hausse de 30,8%.

Comme explication, au CNIS on considère que cette hausse enregistrée au cours des six premiers mois de 2009 a été réalisée grâce à l'amélioration du dispositif de contrôle que l'administration douanière a mis en place. A ce titre, le directeur de ce centre, Hocine Hourri, précise que cela a été rendu possible notamment grâce au mécanisme du système des valeurs fourchettes et du renforcement des brigades mobiles des Douanes-Impôts-Commerce. Le même responsable estime que ce dispositif de contrôle

sera renforcé davantage grâce aux interventions coordonnées avec les autres institutions (ministère du Commerce, Banque d'Algérie et services des Impôts) à partir de l'année en cours notamment avec l'entrée en vigueur depuis janvier dernier du numéro d'identification fiscale (NIF). Le même responsable prévoit que l'amélioration du dispositif en question générera des recettes nettement plus importantes à partir de cette année.

En ce qui concerne les prévisions de la loi de finances 2009, le taux de réalisation en matière de produits des douanes s'élève à 59,92%. Sur un plan de classification des recettes par rapport à la trentaine de bureaux de douanes du pays, celui d'Alger-port vient en tête avec des recettes de l'ordre de 64,5 milliards de DA, suivi du port sec de Rouiba (25,93 milliards de DA). Ces deux bureaux sont suivis du port de Béjaïa (24,76 milliards de DA), Alger-entrepôts (22,39 milliards de DA), Oran-port avec 18,96 milliards de DA, celui de Skikda (17,6 milliards), Aïn Taya (port sec) avec 17,5 et enfin l'aéroport Houari Boumediène qui a réalisé 10,6 milliards de DA. Durant le dernier exercice, les recettes douanières de l'Algérie ont totalisé 439 milliards de DA contre en 2007, soit une augmentation de 27,88%.

**Trois nouveaux cas de grippe porcine en Algérie**

B. Mokhtaria

Trois nouveaux cas de grippe A (H1N1) ont été confirmés positifs, dimanche, par le laboratoire de référence de l'Institut Pasteur. Il s'agit de deux cas enregistrés dans la wilaya de Tindouf, deux garçons âgés de 8 et 9 ans, venus, ces derniers jours d'Espagne vers l'Algérie. Quant au 3<sup>ème</sup> cas, un adulte résidant en Algérie, rien n'a été révélé sur son origine.

Certaines sources ont affirmé que ce dernier cas a été enregistré à Oran. Chose que la direction de la Santé d'Oran et notamment le service de prévention ont catégoriquement démenti arguant qu'aucun prélèvement n'a été transféré de cette wilaya vers l'IPA. Selon le communiqué du mi-

nistère de la Santé et de la réforme hospitalière, ces personnes « sont actuellement hospitalisées dans des services de référence et répondent favorablement au traitement médical ». Avec ces cas signalés, l'Algérie compte actuellement 46 cas confirmés dont aucune forme sévère et aucun décès, a indiqué hier, le ministère de la Santé. Par mesure de précaution et de prévention, le ministère conseille aux citoyens algériens d'éviter de voyager, sauf dans des cas de force majeure, dans des pays à forte endémie de grippe A/H1N1, soulignant que « dans tous les cas, les voyageurs sont tenus de se conformer aux consignes données par l'autorité sanitaire du pays d'accueil ». Comme il a recommandé à re-

commandé d'éviter de rendre visite à des personnes présentant des symptômes de grippe, précisant que toute évolution de la situation épidémiologique sera portée à la connaissance du public. Le ministère rappelle également qu'un numéro vert (3030) est mis à la disposition du public et que des informations supplémentaires sur cette maladie peuvent être consultées sur le site web (www.sante.dz).

Pour rassurer la population, le ministère a tenu à souligner que les cas de grippe porcine (A/H1N1) enregistrés en Algérie ont évolué favorablement vers la guérison.

Ces malades ont rejoint leur domicile après un suivi médical de sept jours et un contrôle médical avant leur sortie de l'hôpital.



**Chine (I)  
Les résidents étrangers rattrapés par la loi sur l'enfant unique**

*A la naissance de leur deuxième enfant en Chine, des couples mixtes, dont l'un des membres est chinois, se sont vu imposer une amende. Le montant varie à Pékin entre 12.000 euros et plus de 20.000 euros à Shanghai, jusqu'à l'intégralité du salaire annuel du couple incriminé.*

De notre correspondant à Pékin: Tristan de Bourbon

Quelques jours après la naissance de son fils, un Européen, appelons-le Michel, se rend auprès du bureau de la sécurité publique de la municipalité de Pékin afin de lui obtenir un visa. Résident en Chine depuis de nombreuses années, il a déjà eu un autre enfant avec sa femme chinoise, lui aussi né sur le sol chinois. La procédure est normalement très aisée : les autorités chinoises délivrent aux enfants détenteurs d'un passeport étranger un visa de même durée que celui de leur père ou mère étranger. Pourtant, le responsable des visas inspecte le passeport du père de famille, celui de son nouveau-né, puis lui assène : « La procédure va être très simple : votre enfant n'a en effet pas besoin de visa pour résider en Chine puisqu'il est Chinois. Allez donc l'enregistrer dans votre quartier puis revenez nous voir afin que nous établissions un passeport chinois à son nom ».

Michel est sonné. Il n'a pas encore tout entendu. « Je vois d'ailleurs sur votre passeport que vous avez déjà eu un enfant né en Chine avec votre femme chinoise : il est donc également chinois », lui apprend le fonctionnaire. « Vous êtes donc en contrevention avec la loi chinoise sur l'enfant unique. Une fois que vous aurez enregistré vos deux enfants auprès des autorités locales, vous devrez donc vous acquitter de l'amende qui s'y rapporte ». A Pékin, le montant de cette « taxe de compensation sociale » est calculé selon la moyenne annuelle du salaire des habitants du quartier dans lequel sont enregistrés les parents. Comme la plupart des étrangers, Michel vit à Chaoyang, où l'amende dépasse les 200.000 yuans (20.000 euros). A Shanghai, celle-ci peut s'élever à trois fois l'intégralité du salaire annuel réel du couple concerné ; pour le troisième enfant, son montant se situe entre trois et six fois le montant précédent.

Notre homme se trouve face à un choix difficile : s'acquitter de l'amende, qui équivaut à six mois de son salaire d'expatrié, ou quitter la Chine. Jusqu'à présent, les personnes confrontées à cette situation rentraient dans leur pays d'origine et demandaient un visa de résident pour leur enfant auprès de l'ambassade de Chine. « Tout le monde agissait ainsi jusqu'à présent », avoue un officiel européen désireux rester anonyme. « Sauf que depuis un mois, l'ambassade de Chine a changé de procédure : elle ne délivre désormais plus qu'un visa simple entrée de 90 jours, qui doit être transformé en visa de résident une fois en Chine. Ce que l'administration refuse désormais de faire, comme ce père s'en est aperçu ».

Ce type de mésaventure semble se développer depuis deux mois. Certaines communautés sont à ce jour épargnées mais des Belges, Français, Canadiens et Américains, entre autres, ont déjà

été affectés. Si le nombre de cas reste limité, plusieurs dizaines de milliers de couples et d'enfants sont concernés par la mise en application rétroactive de la loi. « Comment est-ce possible ? Cela fait dix ans que j'habite en Chine, jamais je n'ai eu vent de ce genre de chose ! », s'écrie Alexandre à l'énoncé de cette affaire. Les deux enfants de ce Français marié avec une Pékinoise sont en effet nés sur le sol chinois. « Cela fait plaisir de se sentir bienvenu en Chine ! ».

En revanche, la famille de Michaël, un Français de 37 ans marié avec une Chinoise avec laquelle il a eu deux enfants, sera épargnée. « Je connaissais la loi. Même si on m'avait dit qu'elle n'était pas appliquée, dans le doute, nous avons opté pour des accouchements en France. Nos enfants ne tomberont donc jamais sous le coup de la loi chinoise car nous étions alors résidents à l'étranger ».

Comme l'indique un fonctionnaire d'une ambassade étrangère requérant l'anonymat, « nous prévenons toujours oralement les couples mixtes qui viennent nous voir pour attribuer la nationalité de notre pays à leur enfant ».

Selon la loi chinoise, votre enfant est considéré comme chinois puisqu'il est né en Chine et vous devrez donc respecter les lois en vigueur dans le pays ».

A ce propos, la législation chinoise s'avère très précise. L'article 3 de la loi sur la nationalité du 10 septembre 1980 affirme que « La République populaire de Chine ne reconnaît la double nationalité pour aucun citoyen chinois ». L'article 4 précise que « Toute personne née en Chine, dont les parents sont tous deux des citoyens chinois ou dont l'un des parents est citoyen chinois, doit avoir la nationalité chinoise ».

Visiblement, les autorités ont donc décidé d'appliquer plus strictement ces deux articles. « Le gouvernement a répété en janvier 2008 qu'il était opposé au principe de double nationalité », nous a expliqué un fonctionnaire du bureau de la Sécurité publique de la municipalité de Pékin. « Il s'est en effet récemment aperçu que de nombreux Chinois qui vivent à l'étranger, surtout aux Etats-Unis et au Canada, possèdent deux nationalités afin de pouvoir venir aisément en Chine, car l'obtention des visas leur est moins aisée qu'auparavant ».

Lutte contre l'évasion fiscale, effet du nationalisme ambiant, voire mesure de prévention contre la venue de possibles « traités-espions » venus à des nations étrangères, comme l'employé chinois du groupe minier australien Rio Tinto arrêta le mois dernier, les suppositions persistent.

Ainsi que le souligne l'employé d'une ambassade occidentale, « une chose est certaine : pour qu'un couple mixte sino-étranger puisse avoir deux enfants en Chine, il lui faut désormais mettre au préalable beaucoup d'argent de côté ! ».

## Est-il vrai que les astronomes ne s'accordent pas entre eux ou comment brimer la Science ?

Par Jamal Mimouni \*  
Suite et fin

### LES PRÉDICTIONS DE BONATERO CONTRE CELLES DE SIRIUS: LE FAUX DÉBAT

Cette année encore, à en croire les médias, nous avons eu à faire entre deux points de vue quant à la date du début du Ramadan prédite par les astronomes. Cette manière de présenter les choses est on ne peut plus fautive. Il s'agit de réaliser que l'on avait en fait à faire entre un consensus sans faille de la communauté scientifique que vu que la conjonction de la Lune avait lieu tard dans la matinée du jeudi 20 août, le croissant ne sera pas formé lors du coucher du Soleil ce même jour. Pis encore, la Lune se couchait avant le Soleil ce jour là et on devait compléter le Chaabane à 30 jours, ce qui remettait irrémédiablement le début du Ramadan au samedi 22 août. Toutes les instances scientifiques dans le monde affirmaient cela d'une seule voix. Bonatero est le seul<sup>(9)</sup> à travers le monde à défendre l'indéfendable, notamment que le croissant sera visible le jeudi et que, donc, le Ramadan se devra de commencer le vendredi 21 août et non le samedi<sup>(10)</sup>. On est donc très loin de ce jugement à l'emporter-pièce que la communauté astronomique est divisée !

Or, en fait, à bien lire Mr Bonatero, ses arguments sont de deux types. Le premier type est d'ordre astronomique mettant en avant des éphémérides dont Dieu seul sait d'où il les tire, car elles sont en bonne partie fautes. Dans n'importe quelle société «moderne», des spécialistes avérés de centres scientifiques reconnus auraient relevé le caractère aberrant de ces prédictions doublées d'éphémérides fautes, le débat aurait été clos d'office, et on passerait à autre chose. Mais, chez nous, le débat perdure parce qu'il n'y a pas de voix d'autorité scientifique et que personne n'a vérifié ces éphémérides, ce qu'un simple logiciel d'astronomie amateur le permet, et quand même si cela a été fait, personne n'en tire les conclusions qui s'imposent quant à la «science astronomique» bien singulière de Mr Bonatero. Il suffit pourtant de parcourir son livre «La Science du Temps», édité à compte d'auteur, pour constater qu'elle est, pour être gentil, dissociée de la pratique astronomique mondiale. Ses conceptions des lois de l'Univers ne relève pas de la physique ordinaire basée sur les lois de Newton, et de plus, les lois universelles ne sont jamais mises en exercice. Tout ce que nous avons droit sont des relations, des corrélations, des affirmations et des prédictions. Je qualifierais son astronomie de «non-cela-implicite» avec tout ce que cela implique !

De plus, l'épreuve des faits est là, tenace : personne, de Djakarta aux Etats-Unis en passant par le Golfe arabe, le Maghreb et l'Afrique australe, n'a vu de croissant le jeudi, et sa prédiction du début du Ramadan pour le vendredi s'avéra de

ce fait fautive, ce qui ne pouvait être autrement puisque comme nous le disions plus haut, la Lune était sous l'horizon lors du «Taharrî» du croissant le jeudi soir.

L'autre type d'argument est théologique et, en fait, assez déplacé. Pour appuyer sa conclusion, il tire argument dans son communiqué d'une règle empirique approximative que l'on peut inférer d'un Hadith sur le fait que le début du Ramadan tombe le même jour que le jour de l'Aïd El-Adha, alors même que l'on ne connaît pas encore la date de Aïd El-Fitr (Si on s'en tient à l'observation directe) et encore moins de celle de l'Aïd El-Adha<sup>(11)</sup>. Favoriser le vendredi pour le début du Ramadan pour vouloir faire coïncider les deux dates est un exercice périlleux que seul un Bonatero peut s'y risquer !

En fait, son communiqué répercuté dans les deux langues par nombre de quotidiens est un modèle du genre. Il mélange sans crier garde astronomie, versets coraniques, Hadiths, avec même une touche d'astrologie. Il se trahit ainsi constamment dans le choix des expressions utilisées tels que parler de la Lune se trouvant dans telle «Mansion lunaire». Or, ce terme, désignant une région du Zodiaque, n'est jamais utilisé en Astronomie moderne mais est une expression strictement astrologique. D'ailleurs, cette relation très spéciale qu'a Bonatero avec cette fautive science qu'est l'astrologie n'est pas nouvelle<sup>(12)</sup>.

C'est au moins la quatrième année consécutive que Bonatero prédit le début du Ramadan de manière défectueuse, et donc sa «science» très spéciale s'avère plutôt fragile devant la réalité des faits. La dernière fois où les faits, incorrects il faut s'empresser de le dire, se sont accordés avec ses «prédictions», était pour le début du Ramadan 2005. Relations-les brièvement pour la postérité. Le 5 octobre qui était le 29 du Chaabane, il prédisait une visibilité du croissant ce jour même, alors que le Soleil était l'objet d'une éclipse annulaire. La bande d'annularité traversa ce jour-là l'est de notre pays après avoir traversé l'Espagne, pour se diriger ensuite vers la Tunisie, puis la Libye, le Soudan etc. Or, il se trouve que revenant de la région de Batna, où les membres d'une dizaine d'associations d'astronomie amateur conviés par Sirius pour observer l'éclipse annulaire du Stade Seffouhi en plein centre-ville, le ciel était couvert lorsque nous quitâmes la wilaya tandis qu'une pluie commençait à s'abattre avec une intensité croissante. Nous eûmes droit le soir à un communiqué du Comité national des Croissants où il fut mentionné que le croissant lunaire fut observé, entre autres, de Batna ! Or, non seulement il était strictement impossible de le voir, car il n'était pas encore formé vu qu'il se couchait avec le Soleil, mais en plus, le temps était exécrable au bas mot. Le communiqué s'était permis d'ajouter la phrase assassine «en accord avec les calculs astronomiques». Ainsi donc, ce

font les faux calculs de Bonatero qui ont permis de justifier une erreur de jugement du Comité national des Croissants lunaires en 2005 sur la fiabilité d'observations d'une Lune absente de l'horizon.

Notons sur ce sujet l'apparition sur la scène mondiale, ces dernières années, de l'organisation non gouvernementale ICOP (Islamic Crescent Organisation Project), qui a réussi à s'imposer comme référence de premier plan quant aux questions touchant les croissants lunaires et le calendrier islamique. Comptant nombre de scientifiques de haut calibre et s'appuyant sur un réseau de quelque 400 observateurs répartis à travers le monde, elle jouit d'une crédibilité hors pair dans les milieux astronomiques, et est même créditée pour le changement remarquable de la position saoudite cette année qui a permis à ce que le monde arabe, et en fait le monde islamique, ait jeûné quasiment à l'unisson.

### LA BULLE MÉDIATIQUE BONATERO

Nous pourrions nous demander comment Bonatero, notre spécialiste en tout bien de chez nous, est-il devenu le chouchou des médias qui prennent ses propos pour argent comptant ? Nous avons analysé cela en détail dans un article précédent «Le Syndrome Bonatero»<sup>(13)</sup>, et nous résumerons nos conclusions de manière succincte ici : c'est sa capacité extraordinaire de se projeter vers les médias, d'aborder des sujets à forte incidence sociale (séisme, vague de chaleur ou de froid, inondations, «mini-tsunami» au large de Mostaganem, début du Ramadan...), et de le faire le plus souvent de manière polémique. Si vous y ajoutez sa disponibilité hors pair, l'aphasie totale de l'établissement scientifique à même de le confronter sur ses théories, sa touche anti-establishment et son côté «underdog» très prisé des médias, vous avez la recette magique pour fabriquer un Mr Science ex-nihilo.

Donc, pour les médias, il s'agit d'un expert en géophysique, séismologie, météorologie, océanographie, puis, plus récemment, en génie civil et béton armé, et en architecture du parasismique, sans compter qu'il se présente comme spécialiste des techniques spatiales, et astronome, notamment son expertise sur les croissants lunaires.

Citons ses «prédictions» seismométéorologico-astronomiques pour l'année 2008 qui, selon lui, «... sera caractérisée par une intense activité sismique. Après les fortes chaleurs c'est au tour d'un hiver rigoureux, caractérisé par un taux important de pluviométrie. A la faveur de ces facteurs, les roches se dilatent... C'est un facteur qui agit afin que la terre évacue l'énergie tellurique... et cette énergie sortira sous forme de séisme quand on est en pleine lune»<sup>(14)</sup>. Nul besoin d'être versé dans les sciences pour suspecter que cette valse de concepts dissemblables mis en «synergie» n'est que de la poudre aux yeux et est dé-

pourvu de toute légitimité scientifique. Voyons maintenant son explication du séisme de Tipaza en 2003 : «L'interférence du champ magnétique terrestre et de celui Solaire augmente au fur et à mesure que l'on se rapproche du maximum du cycle d'activité solaire, produisant une augmentation de l'activité chimique dans le noyau terrestre qui, à son tour, libère l'énergie en excès de ce noyau vers l'écorce terrestre<sup>(15)</sup>». Inutile de dire que vous ne trouverez aucun de ces effets supposés dans les livres de physique ou de géophysique, et vu que Mr. Bonatero n'a jamais publié ses travaux dans des journaux scientifiques, ses prédictions ressemblent plus à des paroles d'oracle qu'à autre chose.

Un dernier exemple permettra de mieux apprécier sa «multidisciplinarité» touchant même l'agriculture : il est l'auteur d'une «horloge cosmique» qui se distingue d'une horloge ordinaire grosso modo par le fait que ses aiguilles vont dans le sens inverse de celui des aiguilles d'une montre, et qui a fait d'après lui l'objet d'un projet de recherche avec le ministère de l'Enseignement supérieur. Il l'a décrit comme «... un véritable projet de société» et précise qu'elle «calcule également les aspects religieux, astronomique, astrologique et aussi écologique». Il conclut que, «si les agriculteurs arrivent à suivre les variations des saisons selon les indications de cette horloge, cela favorisera une meilleure production agricole, tant au plan quantitatif que qualitatif, puisqu'ils n'auront pas besoin de recourir aux engrais»<sup>(16)</sup>. Sans commentaire. N'est-il pas significatif que celui que les médias appellent «l'éminent astrophysicien algérien» se présente lui-même comme «enseignant-chercheur en aéronautique et génie civil à l'Université de Blida» ? Les sciences sont-elles transitives et miscibles à ce point ? De plus, il a à son passif d'avoir fait passer comme truisme aux yeux du public cette incroyable contre-vérité que la science «véritable» permet de tout prédire, la météo comme les séismes, comme les inondations...

Il est temps de faire éclater la bulle médiatique Bonatero pour le plus grand bien de l'image publique de la science !

Ajoutons que Mr Bonatero a tous les droits d'accès aux médias et de dire ce que bon lui plaît. Les médias ont, cependant, le devoir de

press de rappeler cette distinction entre théories personnelles et théories faisant l'objet d'un consensus, et surtout de ne pas se substituer aux institutions scientifiques pour les «imposer» au public alors même que leur processus de validation par la communauté scientifique n'a pas eu lieu.

### POUR QUE LA SCIENCE ET LA RAISON TRIOMPHE

La saga des croissants lunaires, et comment un faux débat s'est instauré dans la presse et l'opinion publique à ce sujet, montre l'importance pour la presse de maîtriser les sources d'information de façon à pouvoir distinguer l'ivraie du bon grain, puis extraire l'information pertinente, la distiller, la mettre en relief pour la rendre intelligible et attractive pour le grand public.

Elle doit cesser de verser dans le sensationnalisme, colporter des rumeurs et même parfois leur donner corps, surtout lorsqu'il s'agit de sujets à fort impact public. Un public éclairé, une société qui aspire à plus de rationalité, mérite une information correcte et présentée sereinement. Cela passe certainement par la formation de journalistes scientifiques<sup>(17)</sup>.

Lenju est donc de rétablir une mesure de bon sens et de respectabilité dans l'information destinée au public. Que les médias apprennent à se tourner vers les sources d'information institutionnelles et consensuelles, même si moins loquaces et bien moins disponibles.

Ceux qui sont en rupture de banc avec leurs professions peuvent certes s'avérer être des génies méconnus aux idées révolutionnaires, mais le risque est grand qu'ils ne soient que des écentriques, auxquels cas le public est bien mal équipé pour trancher et se doit d'être protégé ! N'est-ce pas d'ailleurs le devoir des journalistes de chercher l'information crédible et consensuelle là où elle se trouve, et non pas de se contenter d'attendre des communiqués d'un gourou ou autre qui leur arrivent par voie de fax ? Est-ce trop demander ?

\* Professeur à l'Université Mentouri de Constantine, directeur de l'Ecole Doctorale d'Astrophysique, et président de l'Association Sirius d'Astronomie. Il est aussi Vice-Président de l'Union Arabe de l'Astronomie et des Sciences de l'Espace (AUASS)

9- Notons qu'il est toutefois dans ses prédictions en compagnie de l'astronome koweïtien al-Ujairi qui est cependant un astronome traditionnel sans formation académique, mais qui jouit cependant chez lui d'un énorme respect pour son rôle dans le support de l'astronomie ainsi que sa construction d'un observatoire privé largement ouvert au public.

10- Il faudrait aussi signaler que quelque 15 jours avant le début du Ramadhan Mr Bonatero se revira complètement et passa d'une prédiction du Ramadhan pour le Samedi à celui pour le Vendredi. Ceci et amplement documenté dans la presse qu'il est inutile de s'attarder sur le caractère cocasse de la chose.

11- Toutes les références à ce sujet se trouvent à : <http://www.siriusalgeria.net/ram09.htm>

12- Voir notamment notre article :

« Le syndrome Bonatero, ou le dysfonctionnement de la science en Algérie », Le Quotidien d'Oran, 22&23 Juillet 2003. Voir aussi « La Science Fissurée » Le Quotidien d'Oran, 6 Juin 2008

13- Ibid la note précédente.

14- L'Expression, 12 Janvier 2008.

15- El-Mouhakik, 3-9 Mars 2007

16- Le Jeune Indépendant, 12 Novembre 2008

17- Notons que l'Université de Blida à une formation dans cette spécialité. Espérons que les premières promotions seront à la mesure de nos espoirs \_ après avoir trouvé emploi !

## Les 900èmes Taroouih de la Grande Mosquée de Tlemcen

Par Baghli Mohammed \*

Suite et fin

« L' 'événement' du Neuvième Centenaire des «Taroouih» du Ramadan à la Grande Mosquée de Tlemcen se déroule comme un non-événement.

Pourtant, très peu de villes dans le monde peuvent prétendre afficher un lieu public ayant eu cette continuité dans l'exercice de ses fonctions malgré les vicissitudes des temps et de l'histoire de ses hommes !

Sous la coupole de la Grande Mosquée de Tlemcen, vous êtes au coeur d'un espace où le génie des ingénieurs de la Mosquée de Cordoue et ceux qui ont édifié celle de Tlemcen ont voulu en perpétuer une inspiration commune, parce que probablement formés à la même école.

Neuf siècles d'Histoire et de Civilisation nous interrogent sur la dimension de ce patrimoine matériel et immatériel de la culture islamique universelle et ce, autour de la Grande Mosquée de Tlemcen !

Le Minaret de la Grande Mosquée de Tlemcen surplombant la cour a une hauteur de 35 mètres et le muezzin gravissait les 130 marches au moins quatre fois par jour pour donner le signal du Adhan aux autres muezzins des autres minarets des autres mosquées de la ville.

A l'aube, il se présentait très tôt là-haut pour scruter à l'est de la voûte céleste les étoiles principales de la mansion lunaire en cours.

Dès que les premières lumières du soleil font disparaître la première de ces étoiles, le premier Adhan de la journée va s'élever pour réveiller toute une ville pour accomplir ses premières obligations de la journée.

Puis, lorsque toutes les étoiles de la mansion lunaire en cours disparaissent, l'Adhan de la Prière du Fadjr est annoncé, repris par tous les muezzins de la ville.

Plus personne ne gravit ces marches depuis que de la maqoura de la grande mosquée, le muezzin volontaire, se basant sur le quartz taïwanais ou coréen de sa montre et sur la table des horaires légales de Djelfa auquel il faut qu'il ajoute les 19 minutes recommandés par l'administration pour tenir compte de l'écart de Tlemcen par rapport à Djelfa !

### DES BOULETS DE CANON ENDOMAGÉANT LE MINARET DE LA GRANDE MOSQUÉE DE TLEMCEEN EN 1845

En 1845, le gouverneur de Tlemcen de l'armée française a fait tirer des coups de canon sur ce minaret pour que la population se décide à apporter des vivres et des provisions à la porte du Méchouar où était bloquée la garnison militaire française. Des aquarelles ont perpétué les égratignures sur le minaret et représentent les boulets qui jonchaient la cour de cette Grande Mosquée.

Le XX<sup>e</sup> siècle a vu aussi l'administration coloniale aménager la partie nord de cette mosquée pour



les activités d'une Mahkama d'abord, où ont exercé les Qadis Daoudjji, Benbachir, Mesli, Bouchama, Benghebrir, Ben-Aboura, Taleb Chouaib puis, Taleb Hadj Mohammed, Kara Terki...

Après l'Indépendance, cette même partie nord de la Grande Mosquée de Tlemcen a été toujours utilisée en Mahkama par Abderrahmane Hamdan puis Mahmoud Kalfat, enfin, elle fut transformée en une officine de notariat avant d'être rattachée à une autre structure administrative.

Le XXI<sup>e</sup> siècle verra-t-il cette porte accomplir sa fonction d'accès des femmes à la partie nord de la Grande Mosquée de Tlemcen ! Car cette porte s'appelait « Porte des Femmes » ou « Porte de Souk Al-Ghzel » et elle était réservée strictement aux femmes venant faire notamment leur prière du vendredi et des fêtes de l'Aïd Es-Seghir et de l'Aïd Al-Adha. Cette porte donnait aussi sur la Place du Souk Al-Ghzel ou Marché de la Laine, et faisait face au Derb de Sidi Sa'd, cet autre Sage du Tlemcen intra-muros.

La rue est désormais barrée aux passants pour ne pas déranger les services de sécurité veillant sur des services administratifs.

Le classement de cette rue à l'échelon universel restera une oeuvre de longue haleine si les valeurs culturelles, architecturales, spirituelles et traditionnelles sont remises en l'état par de prochaines générations qui comprendront que la quiétude de Sidi Belahcène Al-Ghomari n'est autre que leur propre quiétude dans la cité.

La rue des Sept Arcades, ou rue de Sidi Belahcène Al-Ghomari, prolonge la Porte des Femmes vers le sud, et est en fait la rue la plus représentative du legs urbain de Tlemcen. Là aussi, notre génération

n'a pas trouvé mieux que d'y incruster les services d'une administration dans le site mystique de Sidi Ahmed Belahcène Al-Ghomari et de son compagnon Sidi Al-Faroui.

Tous les 13 avril, c'est l'occasion d'un souvenir sur la densité des 530 ans de la disparition de Sidi Belahcène Al-Ghomari.

La plaque commémorative prévue a été enlevée à l'occasion pour ne pas gêner la plaque qui identifie les services administratifs qui logent dans les biens waqfs de Sidi Belahcène Al-Ghomari.

Cette plaque est toujours là devant la porte murée du Mausolée de Sidi Belahcène Al-Ghomari et de son compagnon Sidi Mhammed Al-Faroui, attendant tout simplement la délocalisation de ces services.

- A l'extérieur de la mosquée en longeant « Dar Er-Râha » où reposent le fondateur de la dynastie des Bani 'Abdel-Wâdd et son compagnon Ibn Merzouk, une porte s'ouvre à nouveau pour la fonction de Muphti.

- De tous les coins de la région et du Maghreb, on venait solliciter la «fatwa» pour tel ou tel problème vécu.

- Dans cette salle, des personnalités célèbres sont encore en mémoire dans la cité. De Hamou Ben Rostane à Djelloul Chalabi, à Mohammed Ben El-Hadj Allal, à Mostepha Ben Taleb, Ghouti Meziane et d'autres.

Aujourd'hui, cette fonction est accomplie par des programmes de télévision par satellite en attendant que Tlemcen ait sa station d'émission et ses amateurs du calibre de Qacem Ibn Saïd Al-'Oqbâni, un des premiers muphtis de Tlemcen, des Tenessy ou des Maqqary d'antant.

- Plus loin, de l'autre côté de la rue, une construction coloniale de-

venue un siège bancaire pendant la colonisation était l'emplacement pendant plusieurs siècles des salles d'eau de la Grande Mosquée. Celles-ci ont été aménagées sur la partie nord-ouest de la grande mosquée et rendent des services précieux aux besoins incontournables d'une population aux alentours.

Les sorties sud de la Grande Mosquée de Tlemcen ne donnent plus sur la prestigieuse Médersa TACHFINIYYA qui s'étendait jusqu'au Méchouar et que la période coloniale a fait disparaître en 1873 pour élever en lieu et place une Mairie et une place pour célébrer les fêtes de leur 14 Juillet.

Cette Médersa fut élevée en l'honneur du célèbre savant Amrân Ibn Moussa Al-Mecheddaly, qui repose depuis le 15 mai 1344 près de l'actuel logement de fonction du directeur de l'Education.

Cette Médersa a abrité les merveilles techniques de l'époque comme l'Automate de l'arbre d'argent aux oiseaux chantant.

A l'ouest, la Petite Mosquée-Ecole de Sidi Belahcène Et-Tenessy, inaugurée en 1296, attend de retrouver sa fonction d'Ecole spécialisée sur les Etudes coraniques en l'honneur des Tenessy qui s'y sont succédé et dont le plus célèbre d'entre eux nous a laissé un Commentaire sur la vocalisation du Coran, en usage actuellement dans les éditions modernes de Médine du Livre Sacré. Cette Médersa fut transformée en dépôt militaire en 1846 puis endommagée par un incendie puis transformée en Musée de la Ville de Tlemcen sous l'occupation coloniale et en annexe au Musée depuis ces derniers temps.

Elle est louée pour des expositions ventes de tableaux et de livres, en attendant qu'elle puisse s'inscrire dans un projet structurant de valorisation du patrimoine ma-

atériel et immatériel de Tlemcen. Au nord-ouest, la Mosquée de Sidi Ibrahim Al-Masmoudy, récemment restaurée avec le Mausolée des Rois et Princes des Bani-Zayyane, la Médersa Al-Yaqoubiyya fut inaugurée en l'honneur du Cheikh Al-Imâm Abou 'Abdallah Ech-Cherif et-Tilimsâni un 14 novembre 1363 par Abou Hamou Moussa II, qui lui dédia des biens waqfs encore gravés sur 2 plaques en marbre déposées au Musée de la ville.

Et plus à l'ouest, la Médersa des frères Oulad-Al-Imâm Et-Tenessy a gardé sa petite mosquée et son minaret.

Elle fut inaugurée en 1310. Ce fut la première institution privée d'enseignement supérieur.

Le grand frère s'appelait Abou Zayd Abd Er-Rahmân Ibn Al-Imâm enterré à Al-Eubbad en 1342

Le frère cadet s'appelait Abou Moussa 'Issa Ibn El-Imâm. Il fut le Maître d'Al-Abouli. Il décéda un 5 juin 1349 lors d'une épidémie dévastatrice.

Au sud de la Grande Mosquée de Tlemcen, dans la frénésie des années 30, le Complexe de Dar Al-Hadith, inauguré un 27 septembre 1937, attend de réaliser ses extensions à l'est et au nord et d'ouvrir des structures de spécialisation sur les Sciences de la Tradition prophétique à l'instar de ce que fut Dar El-Hadith de Damas.

Bien sûr, le 72<sup>ème</sup> anniversaire de l'ouverture de Dar El-Hadith prochain sera un 27 septembre 1937-2009. D'ici là, l'occasion est donnée pour la maturation d'un projet global de valorisation du legs matériel et immatériel de Tlemcen en prévision de l'Année 2011, année de Tlemcen, capitale de la Culture islamique.

\* Ingénieur-Consultant



une étoile est née...

**Salon national jusqu'au 10 Octobre 2009**



Plus qu'un symbole... **Aveo Élégance 745 000 DA TTC\***  
soit une remise de **100 000 DA**

\* Taxe véhicules neufs: 70 000 DA non incluse



**DIAMAL**  
CONCESSIONNAIRE OFFICIEL

Alger: 021 24 90 00  
021 44 96 00 à 04 / 021 54 09 18  
021 36 71 80 ou 83 / 021 60 48 46 / 49 / 59  
Oran: 041 49 91 11 à 14  
Hassi Messaoud: 029 75 54 53



CHEVROLET

**dans tout le réseau CHEVROLET Algérie**

Education

## Le nombre d'élèves nécessiteux en progression

J. Boukraâ

Plus de 287.515 élèves répartis à travers tous les paliers sont inscrits pour la prochaine rentrée scolaire prévue le 13 septembre. Pour le primaire, le nombre d'élèves est de 141.876 inscrits, alors qu'ils sont 111.197 élèves dans le cycle du moyen et 34.442 dans celui du secondaire. Ces chiffres ont été communiqués, hier, par le nouveau directeur de l'Education de la wilaya, M. Guellil Ahmed, à l'occasion d'une rencontre tenue au siège de la wilaya consacrée aux dernières préparatifs de la rentrée scolaire. Le même responsable a ajouté que 85.000 élèves nécessiteux bénéficieront de l'allocation de scolarité fixée à

3.000 dinars, alors que le nombre des élèves démunis inscrits sur les listes est de 117.000 enfants. Ce chiffre indique que plus de 40 % des élèves sont nécessiteux. Ce qui semble dire que la pauvreté gagne du terrain à Oran. Concernant les infrastructures scolaires, le même responsable a affirmé que 5 nouveaux lycées d'une capacité de 600 et 1.000 places seront réceptionnés cette saison. Pour le moyen, ils sont 6 nouveaux CEM et 84 classes qui sont venus, cette année, renforcer les structures déjà existantes, chose qui va contribuer à alléger la surcharge dans les classes. Pour le primaire, le secteur va réceptionner 8 groupes scolaires totalisant 60 classes, en plus de 7 cantines. Pour ce qui est des pos-

tes vacants, M. Guellil a déclaré que des démarches sont en cours entre la direction de l'Education et celle de l'inspection de la fonction publique pour approuver le plan de gestion des ressources humaines pour pouvoir recruter 1.606 enseignants toutes disciplines et paliers confondus. Abordant le manuel scolaire, le premier responsable du secteur a affirmé que tous les titres sont disponibles et à des prix raisonnables. M. Guellil a tenu à rappeler que les livres scolaires seront donnés à titre gracieux aux 85.000 élèves qui vont bénéficier de l'allocation de scolarité, aux enfants des enseignants et élèves des classes préparatoires et les élèves de la 1ère année primaire.

Bidonvilles

## Plus de 7.800 constructions illicites recensées



Ph: arch

Houari Saaidia

En dépit des efforts soutenus de l'Etat, le phénomène des bidonvilles se perpétue. Oran ne déroge pas à cette triste réalité. Dans la capitale de l'Ouest, aussi bien dans les agglomérations périphériques qu'au cœur même de la ville, des abris de fortune poussent tels des champignons. Les chiffres sont éloquent : chaque mois, entre 25 et 30 habitations «sauvages» éclosent. Il en existe actuellement plus de 7.800 à travers le territoire de la wilaya. C'est le constat fait par une commission de wilaya, spécialement mise en place pour recenser et jauger le phénomène et prévoir son évolution à moyen et à long termes. Et l'évolution ne semble pas du tout rassurer. Le plan de la collectivité visait non pas à anéantir le fléau, à mettre en poussière tous les bidonvilles, mais seulement à l'endiguer, à le contenir. Du moins, dans un premier temps. Les résultats escomptés n'ont pas été atteints,

puisque le phénomène ne cesse de gagner en ampleur. En se référant au point de situation établi par la commission de wilaya, les «points noirs», ce sont les mêmes bourgades de Sidi Chahmi, Kara (Es-Sénia), Hai Daya, Ain El-Beida, Hai Bouâmama et Sidi El-Bachir. Douar Chekloua, à lui seul, compte plus de 900 habitations illicites, occupées par quelque 3.500 habitants. Le bidonville de Kara, dans la commune d'Es-Sénia, compte plus de 400 abris de fortune. Quoi que rasé dans sa totalité, il y a quelques années, il s'est reconstitué un peu plus loin, près du cimetière américain. Les programmes de logements, aussi ambitieux soient-ils, ne peuvent que s'essouffler devant une telle excoissance. Comment peut-on en finir quand le taudis qui est abattu de fond en comble voit le lendemain une nouvelle baraque germer à sa place ? Même le bidonville récemment rasé du quartier des Planteurs est en train de renaître de ses cendres.

Logements sociaux

## Dépoussiérer les vieux dossiers

Salah C.

Selon le chef de service du logement social de la daïra d'Oran, ce dernier vient de connaître une réorganisation interne notamment après l'arrivée d'un personnel en renfort et la fixation de la seule journée de dimanche pour la réception du public. La même source explique que le retard de la remise de récépissé de dépôt de dossier est dû essentiellement au nombre impressionnant de demandes déposées, qui demandent d'être passées au peigne fin avant de les enregistrer et de remettre les récépissés aux concernés, du fait qu'en moyenne, près de 300 dossiers sont enregistrés. Interrogé sur le sort des anciennes demandes archivées au niveau du même service et dont certaines remontent au début des années 70, notre interlocuteur nous a répondu qu'au niveau de la wilaya

d'Oran, il est envisagé de dépoussiérer tous ces anciens dossiers. Ce service continue d'attirer la foule et des citoyens sont devenus des habitués au point où il est difficile de les différencier du personnel. Ici tout est bon au point où, faute du célèbre imprimé qui fait courir les gens, certains osent même aller faire des photocopies et les écouler en douce. Selon notre interlocuteur, cet afflux restera tel quel étant donné que le droit au logement est garanti par

la Constitution à tout citoyen et il est devenu au même titre que le droit à la carte nationale d'identité. En conclusion, le même responsable tient à mettre les choses au clair en précisant que le dépôt de dossier n'est nullement synonyme d'affectation d'un logement au vu de l'offre qui reste et restera encore durant de longues années inférieure à la demande, d'autant que pour Oran, par exemple, les mal-logés demeurent la première préoccupation.

## Neuf militaires blessés dans un accident

Neuf militaires ont été blessés, avant-hier, dans un accident de la circulation, selon la Protection civile. L'accident s'est produit sur la route nationale N°11 reliant les wilaya d'Oran et Mostaganem, et plus exactement à hauteur de la commune

de Gdyl. L'accident s'est produit lorsque le véhicule qui transportait les militaires s'est renversé. Selon la Protection civile, les blessés travaillaient à Arzew. Ces derniers ont été évacués vers l'hôpital militaire de Ain El-Beida. J. B.

## Des travailleurs de Digromed saisissent l'inspection de travail

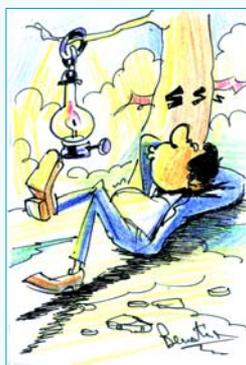
S. C.

«Nous sommes en train de mendier et à la veille de l'Aïd et de la rentrée scolaire, croyez-nous, nous ne savons plus à quel saint se vouer et la tutelle continue de nous consoler avec des promesses en l'air». C'est ce que nous ont déclaré, hier, quelques représentants du collectif des travailleurs de l'unité d'Oran de Digromed, une entreprise dont la dissolution anticipée a été prononcée le 3 juin dernier. Selon la même source, leur contact avec la tutelle a été un coup d'épée dans l'eau, du fait que cette dernière, en plus de ne pas leur avoir permis de s'exprimer en tant que délégués, a continué de faire dans la promesse verbale sans engagement officiel pour le versement de la premiè-

re tranche des indemnités en attendant les arriérés de salaires. Devant cette impasse, nombreux sont les travailleurs qui estiment avoir achevé avec toutes les solutions internes à l'entreprise, ont saisi l'inspection du travail du fait qu'ils considèrent qu'ils ont été lésés par la décision de dissolution d'autant que le processus de liquidation semble les avoir complètement ignorés. Pour eux, c'est clair, il s'agit d'une rupture de la relation de travail, en d'autres termes, un licenciement abusif de plus d'un millier de travailleurs, dont près de 100 pour l'unité de Chteïbo. Ce qui irrite le plus le personnel, selon eux, demeure le mépris affiché par la direction générale, ainsi que de la part du liquidateur qui continue de faire la sourde oreille à toutes leurs doléances.

## Tranche de Vie

Par El-Guellil  
Ettarfa



ser au travail, oualou, ragdine ragdine. Amala on a décidé de vous couper l'électricité, le retour au quinquet c'est tout ce que vous méritez. Plus de frigo ni congélateurs ».

La plèbe se tait. Oualou ni sfag ni contestation.

«Zid, à partir de dorénavant, el ma, l'eau ne coulera plus dans les robinets. Chaque quartier retournera à la fontaine publique».

La plèbe se tait. Oualou ni sfag ni contestation.

«Il n'y aura plus d'essence. Débrouillez-vous, faites tracter vos bagnoles et bus par des mulets ou autres animaux».

La plèbe se tait ! Oualou ni sfag ni contestation.

Hors de lui, le commandeur suprême pousse le bouchon à fond. Peut-être réagiront-ils «Même l'air que vous respirez, il vous sera distribué en sachet comme du sérum... et si cela ne suffit pas, un par un vous serez pendus sur la place publique».

Trop c'est trop ! Là le silence se fait assourdissant pour permettre au représentant du Parti de la plèbe, qui a demandé la parole, de parler tout haut au nom de tous :

«Ouel courda ? et les cordes pour nous pendre seraient-elles distribuées gratuitement ou devons-nous les acheter nous-mêmes ?

Des promesses et de la poudre aux yeux et les voilà contents ! Et quand cela ne fonctionne plus, on dépense sans compter l'argent public pour amuser le peuple et le peuple est heureux. Il ferme les yeux ! «Dirou comme vous voulez !». C'est l'anesthésie générale. Du reste, pourquoi se réveiller dans cette contrée où la bêtise, la laideur, le facile sont de plus en plus récompensés ! Ce que les gens aiment, c'est hurler avec les loups, être comme les autres, se conformer à la norme établie par le plus grand nombre, sinon rien. Pourquoi travailler quand des élus de dieu sont grassement payés juste pour lever le bras ? Viendra le jour, quand taris seront les puits, toute cette plèbe inerte amorphe serait rassemblée sur la grande place de la République pour écouter les dernières décisions du commandeur suprême : «ya ikhouani vous avez trop fait nini. On a eu beau vous pous-

## ILS NOUS ONT QUITTES HIER

Messaoud Sayah, 85 ans, Oran.

Boutaria Fatima, 24 ans, Bir El-Djir.

Bettahar Kheira, 71 ans, Oran.

## Horaires des prières pour Oran et ses environs

18 ramadhan 1430

El Fedjr	Dohr	Assar	Maghreb	Icha	Imsek
05h14	13h01	16h36	19h24	21h42	05h05



TLEMCCEN

## Des saisies et des commerces à l'index

Allal Bekkai

Dans le cadre de leur lutte implacable contre la fraude et son corollaire la protection du consommateur, les services de la DCP ont effectué durant la période allant du 10 au 30 août, 834 interventions en matière de qualité touchant la production, le gros et le détail au niveau du chef-lieu, avons-nous appris auprès de Mme Cherigui, chef de service auprès de la direction du Commerce. 92 PV (dont 72 pour une seule journée) ont été dressés à l'issue de ces opérations de contrôle, outre 27 propositions de fermeture (suspension d'activité). Dans ce cadre, 30 échantillons ont été prélevés (envoyés au laboratoire CACQUE de Bel Horizon pour analyses microbiologiques et/ou physico-chimiques) et une quantité de 1,82 t de produits alimentaires saisis dont la valeur marchande est estimée à 75.826,5 DA. Figurent dans le «butin», viande, oeufs, lait, vinaigre, pain, boissons, eau de fleur, pâtisseries orientales... Tous ces produits impropres à la consommation et

dont la plupart ont été saisis sur la voie publique (commerce informel) font l'objet d'une destruction conformément à la loi hormis le pain qui est remis au CRA pour sa distribution aux centres d'intérêt collectif, selon cette responsable. Signalons au passage qu'une campagne de sensibilisation du consommateur a été initiée en début de Ramadhan par la DCP via la radio locale. Concernant les commerces dûment agréés, les infractions constatées à ce niveau sont liées au défaut d'hygiène, défaut d'étiquetage, défaut d'autocontrôle (négligence professionnelle), détention et mise en vente de produits non conformes et/ou impropres à la consommation. Au titre du bilan de contrôle des pratiques commerciales (contrôle des prix) ciblant aussi bien le gros que le détail, il ressort 584 interventions qui se sont soldées par 174 PV dont 1 proposition de fermeture. Le défaut d'affichage, de facturation et d'information sur les prix et les tarifs sont les principales infractions relevées à ce titre. Quant à la saisie, elle s'élève à 20 t, soit une valeur

marchande de 224.000 DA. Il convient de mentionner, et en dépit des faibles effectifs, les services de la DCP ont eu en l'espace de 3 jours (soit du 30 août au 3 septembre) à effectuer 364 interventions au titre de la qualité à l'issue desquelles 76 PV ont été dressés ainsi que 5 suspensions d'activité dont un débit de boissons (caféteria) et un fabricant de vinaigre. Il a été procédé à 20 prélèvements et à 40 saisies de produits alimentaires, soit une valeur de 67.076 DA. S'agissant du contrôle des prix effectué durant cette période (3j), il a été enregistré 126 infractions constatées à travers 481 interventions. Globalement et seulement pour cette «petite» période, c'est au total 845 interventions et 202 PV (qualité et prix confondus) qui s'affichent sur le palmarès de la DCP à la faveur du Ramadhan. Bravo. Maintenant au consommateur de donner du sien en boycottant l'informel sous toutes ses formes. Ceci dit, un corps sain (santé) est conditionné par un esprit sain (conscience) dans le cadre d'un environnement sain (consommation).

## La main dans le sac

Les propriétaires de véhicules du chef-lieu qui ont l'habitude de stationner en ville (parking ou hors) ont poussé un ouf de soulagement. Et pour cause, B.S., alias «Charara», âgé de 33 ans, résidant à Tlemcen, un spécialiste des vols à la roulotte, vient d'être arrêté par les limiers de la 3e sûreté urbaine sous la houlette de la commissaire Bennaceur, avons-nous appris auprès de l'officier Othmani, responsable de la cellule de communication relevant de la sûreté de wilaya. C'est suite à la plainte d'une de ses victimes, en l'occurrence K.M., qui l'a reconnu sur l'album photo des enquêteurs, que le roulotteur a été pris en flagrant délit, la main dans le sac. Cinq infortunés automobilistes ont été victimes des agissements néfastes de ce repris de justice notoire. Il s'agit de Ch. A. (49 ans), B.A. (24 ans), H.A. (43 ans),

K.M. (45 ans), K.T. (23 ans) et Dj.R. (53 ans), tous habitant à Tlemcen. Le mis en cause a été présenté devant le magistrat instructeur le 2 septembre qui l'a écroué pour vol à la roulotte et destruction de bien d'autrui. Toujours sur ce chapitre, une autre affaire a été traitée par les enquêteurs de la 3e SU. Les faits se sont déroulés le 29 août dernier vers 21h (après le ftour) au quartier R'hiba au centre-ville. Pris en flagrant délit de vol à la roulotte, B.Y. (19 ans) sera arrêté ainsi que son complice B.M. (18 ans), tous deux résidant à Tlemcen, alors que leur acolyte K.B. est en état de fuite. Lorsque la victime B.N. (36 ans) se présenta au commissariat pour déposer plainte, elle se retrouva nez à nez avec le voleur qui venait d'être arrêté et put reconnaître son autoradio qu'elle récupéra. Le roulotteur et

son complice ont été déferés devant le parquet le lendemain, soit le 30 août, pour constitution d'association de malfaiteurs. Par ailleurs, les mêmes services (3e SU) ont mis fin aux agissements du nommé B.O. (26 ans) résidant à Tlemcen. Le mis en cause, simulant l'innocent client au niveau de Souk el Ghzel, soutira sous la menace d'une arme blanche un portable à son vendeur après l'avoir «entraîné» au lieu-dit «derb sbabti» (El Medress). Cela s'est passé le 30 août. Suite au signalement fourni par la victime L.M. (18 ans) résidant à Tlemcen, l'auteur du vol a été arrêté le 31 août sur les lieux mêmes du délit avec comme «pièce à conviction» (à charge) le portable dérobé. Il a été présenté le 1 septembre devant le procureur de la République qui l'a placé sous mandat de dépôt.

A. B.

EL-BAYADH

## Les gendarmes ratissent large en ville



Hadj Mostefaoui

La présence des gendarmes en ville a été toujours dissuasive tout en mettant du baume au coeur des citoyens. Quelques heures seulement après la rupture du jeûne, en début de soirée de samedi dernier, plus de cent gendarmes de la section d'investigations de la compagnie d'El-Bayadh, épaulés par une seconde section cynophile, ont investi les quartiers classés chauds et très sensibles du chef-lieu de wilaya. Il ne s'agit nullement d'une descente en force, mais d'une opération surprise destinée plus particulièrement à rassurer les noctambules en quête de tranquillité et d'une bouffée d'oxygène.

Des barrages de contrôle itinérants ont été dressés un peu partout au niveau des quatre grands carrefours de la ville et plus de 15 quartiers ont été visités. Conseils de prudence, vérification des documents d'usage des automobilistes ont été les maîtres mots de cette opération de grande envergure. Scindés en plusieurs groupes, et assistés en plusieurs endroits par les éléments de la section motocycliste, les gendarmes n'ont point oublié les habitants de la périphérie de la ville, en passant au peigne fin les moindres recoins de la pinède de Mirrés, réputée pour être un lieu peu recommandée et source de tous les maux pour les nomades riverains, dont plusieurs d'entre eux ont tenu à rendre un grand hommage aux hommes en vert, lors

de notre tournée en leur compagnie. Des nomades souriants et confiants qui eux aussi ont insisté sur la présence de ce corps à leurs côtés en tous lieux et en tous moments quelles que soient les circonstances.

Notons qu'il a été enregistré à l'issue de cette opération nocturne, qui s'est achevée aux premières heures du lendemain, plus d'une soixantaine d'individus suspects pour vérification d'identité ainsi que 270 contrôles de véhicules toutes catégories et qu'un dealer en possession d'une quantité de 0,6 grammes de kif, destinée à être commercialisée, a été arrêté au quartier Lamari.

Signalons également que les fouilles méthodiques et minutieuses des personnes et véhicules contrôlés se sont déroulées dans une ambiance empreinte de respect mutuel et de confiance au niveau de chacun des carrefours de la ville, à telle enseigne que des you-you stridents fusaient de plusieurs appartements des cités de la ville, et les passants ne tarissaient pas d'éloges sur le passage des gendarmes à des heures tardives. Une opération coup-de-poing réussie grâce au tact des gendarmes qui l'ont menée avec pédagogie pour rassurer les uns et les autres, en leur rappelant que leur mission consiste en la protection des biens et des personnes. Une sortie réussie et qui était d'ailleurs vivement souhaitée et largement attendue par les citoyens et les ruraux de la périphérie de la ville.

TAOUGRIT

## Enfin le gaz de ville

Bencherki Otsmane

Les services de la Société de distribution de l'électricité et du gaz de l'Ouest (SDO) ont procédé hier à la mise en service du réseau d'approvisionnement en gaz naturel de 3.000 foyers dans la commune rurale de Taougrit. Le wali de Chlef, M. Djemaa Mahmoud, a tenu à être présent à cet événement qui visiblement a apporté la joie à une population locale longtemps confrontée au problème de la disponibilité de la bouteille de gaz, particulièrement durant la saison hivernale. Toutefois et en dépit de la volonté de la direction de l'Energie et

des Mines et la SDO de rattraper le retard enregistré dans le taux de raccordement au gaz naturel à travers l'ensemble de la wilaya de Chlef qui oscille actuellement autour des 30%, le taux de pénétration, c'est-à-dire les foyers réellement raccordés au réseau de cette énergie, demeure faible. Cela est dû, nous dit-on, aux difficultés financières, sachant que pour chaque foyer, la famille doit s'acquitter de sa contribution, soit un million de centimes, en sus des frais induits par l'installation à l'intérieur de la maison. A ce sujet, le directeur de la SDO Chlef Nord M. Boukhamoucha a indiqué que, pour permettre à un grand nombre de

familles d'accéder au gaz de ville, des facilités de paiement ont été instaurées. Par ailleurs et toujours dans le cadre du programme complémentaire de soutien à la croissance, une mise en gaz sera opérée au cours de cette semaine dans la daïra d'Abou El-Hassan et la mise en service dix jours plus tard. A noter que le nombre des communes raccordées au gaz naturel jusqu'à aujourd'hui s'élève à 19 sur un total de 35 communes. Enfin selon M. Boukhamoucha, des campagnes d'information et de sensibilisation sur les dangers liés à l'utilisation du gaz seront organisées et cibleront les élèves des collèges de l'enseignement moyen.

MOSTAGANEM

## Une solution pour les enseignants contractuels

Ayache Djamel

Quelque 709 enseignants contractuels tous cycles confondus dont 364 au niveau du primaire, 208 au cycle moyen et 137 enseignants du secondaire, qui n'ont pas perçu leurs salaires depuis une année lors de la dernière rentrée scolaire, percevront leur dû dans les prochains jours, selon une source de la direction de l'Education de la wilaya. Le nouveau

directeur de l'Education fraîchement installé à Mostaganem M. Messaadia Abdellah a reçu dans ce sens jeudi passé, les représentants du Conseil de wilaya des enseignants contractuels de l'Education. Le premier responsable du secteur de l'Education a rassuré ses interlocuteurs que toutes les démarches nécessaires ont été entreprises auprès du Trésor et au niveau du contrôle financier pour libérer les salaires des 709 enseignants contractuels dans les prochains jours.

EL-BORDJ

## Un matériel de forage saisi

Abid Djebbar

La police de l'eau, en collaboration avec la gendarmerie d'El-Bordj, a procédé au cours de la semaine écoulée à la saisie d'un matériel de forage appartenant à deux Syriens qui pratiquaient le forage illicite dans la commune de Khalouia au profit d'un agriculteur de la région.

Le matériel a été saisi, les deux ressortissants et l'agriculteur ont été présentés à la cour correctionnelle de Tighennif pour ouverture de puits sans autorisation. Par ailleurs deux autres cas similaires ont été enregistrés auparavant au bout de 15 jours; le premier à Ouled Alla relevant de la commune de Tighennif et le second à Ain Fekkan, indique-t-on.

SAÏDA

## Les infrastructures scolaires renforcées

Le secteur de l'éducation dans la wilaya de Saïda sera renforcé dès la prochaine rentrée par la réception de plusieurs structures éducatives, a-t-on indiqué auprès de la direction concernée. Parmi ces infrastructures, il y a lieu de citer deux lycées réalisés au niveau des cités «Dahr Cheikh» et «El-Bordj» à Saïda dont la capacité d'accueil globale est estimée à 1.800 places pour un montant évalué à 260 millions de DA.

Le palier du moyen verra, de son côté, l'ouverture de deux nouveaux CEM dans les cités «Es-Salam» et

«Dahr Cheikh» qui sont de nouvelles zones d'habitation du chef-lieu de wilaya. Par ailleurs, la direction de l'Education a réceptionné dernièrement 28 cantines scolaires, trois demi-pensionnats et huit salles polyvalentes, en plus de l'extension de 43 classes. S'agissant des actions d'aménagement périodiques, la même direction a signalé l'achèvement des travaux ayant touché 194 écoles primaires au titre du Fonds commun des collectivités locales FCCL et sectoriel, soit un investissement de 650 millions DA.

www.peugeot.dz

Les Offres Extraordinaires...  
du Ramadhan

Nouvelle  
**207**  
Black &  
Silver Edition

Des Nouveautés  
et... de belles Remises !

...On se croirait déjà au Salon !

PEUGEOT RECOMMANDE TOTAL

Les petites voitures sont à la UNE jour et NUIT !

Dans tous nos showrooms, une Série Spéciale 207, une nouvelle 107, la superbe nouvelle 206 +, la nouvelle 207... Ce mois de Ramadhan tiendra sa promesse: ce sera le Salon avant le Salon dans tout le Réseau Peugeot participant !



LES INCROYABLES DE  
**NISSAN**

ÉCONOMISEZ  
**200.000 DA**  
SUR LE X-TRAIL GEAR

ÉCONOMISEZ JUSQU'À  
**300.000 DA**  
SUR LE NOUVEAU X-TRAIL\*

PHOTOS NON CONTRACTUELLES

OFFRE PROMOTIONNELLE VALABLE DU 18 JUILLET AU 29 SEPTEMBRE 2009.  
DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES DANS TOUT LE RÉSEAU NISSAN ALGÉRIE.  
\* OFFRE SOUMISE À CONDITIONS, VOIR AVEC VOTRE AGENT AGRÉÉ NISSAN.

**X-TRAIL**

LES INCROYABLES DE NISSAN

DÉCOUVREZ TOUT LE SAVOIR-FAIRE 4X4 NISSAN AVEC LE NOUVEAU X-TRAIL ET X-TRAIL GEAR  
À DES PRIX INCROYABLES !

SHIFT the way you move



Nissan Algérie - Direction Générale et Showroom | Tél.: 021 98 03 à 06 | Fax : 021 21 91 85 | Adresse : Pins Maritimes, Safex - Alger  
Centre Après Vente et Showroom | Tél.: 021 81 78 94/98/99 | Tél./Fax : 021 85 59 40 | Adresse : Route de Aïn Taya, Rouiba - Alger  
Showroom Amirouche | Tél.: 021 63 58 38 à 41 | Fax : 021 63 58 42 | Adresse : 06, Bd Amirouche - Alger

[www.nissan.dz](http://www.nissan.dz)

MILIANA

## Une histoire d'eau

M. N.

«Belles Sources», «El-Anmassers» (les Sources), Echarchar, Boutektoune, Aïn Berkouk, Aïn Sefra El-Hamama, quelques noms de lieux encore à l'usage par les populations mais qui au fil des années sont devenus des noms vides de sens car si ces signifiants avaient pour signifiés l'abondance de l'eau dont beaucoup de Milianais d'un certain âge se souviennent, on vous citera à titre d'exemple que l'eau était tellement abondante et coulait avec une telle force qu'elle faisait fonctionner le broyeur géant de minerai de la manufacture d'armes de l'Emir Abdelkader, et que la première centrale hydroélectrique de la région construite au début des années 1900 par le pouvoir colonial pour faire fonctionner l'extraction du gisement de fer qui était exporté en direction des usines se trouvant de l'autre côté de la Méditerranée, pour les jeunes, aujourd'hui, ces noms ne veulent plus rien dire. Ces sources se sont taries comme frappées d'une malédiction. Et l'eau, source de vie, se rarefiant, les rus et ruisseaux asséchés, les jardins florissants jadis, en cascades descendant vers la vallée, ont vu leurs productions vivrières, arboricultures et maraichages, dont les surplus étaient vendus dans les marchés de la plaine en contrebans, s'éteindre progressivement. Plus d'eau... plus d'activités agricoles, paupérisation des populations déjà modestes, la disparition des anciens, le départ des jeunes, vivre sous d'autres cieux. Conséquence inéluctable, la rarefaction des ressources hydriques a entraîné un bouleversement du paysage: la verdure a fait place au béton et une urbanisation forcée a ouvert la porte à des constructions à plusieurs dalles qui ont poussé comme des champignons.

Aujourd'hui, que reste-t-il de ce passé où l'on comptait pas moins de 24 sources disséminées dans le territoire de la commune, où les enfants petits et grands ne se décourageaient pas pour faire les 10 km de côte à partir de Khemis Miliana pour aller à la piscine située sur la route qui mène vers Aïn Turki, une piscine qui n'était en fait qu'un vulgaire bassin dont l'eau courante servait en coulant à travers tout un réseau à irriguer les jardins florissants en contrebans, par simple gravitation, jusqu'à Zougala.

Aujourd'hui la commune de Miliana compte quelque 46.000 habitants et dans les foyers les robinets sont devenus avarés: 1 h le matin et 1 h le soir, affirment nombre de citoyens de plusieurs quartiers même du centre-ville. Certains habitants du côté Est de la ville de Miliana demeurant avant la route menant à Sidi Brahim sont encore bien moins lotis avec une heure d'eau tous les 3 jours, le temps de se faire des réserves. Idem pour les habitants du quartier Chellal: un



employé de la direction de l'Éducation affirme que le robinet ne coule qu'une heure par jour et très tôt le matin. Comment en est-on arrivé là? Unaniment on reconnaît que l'eau «s'est éclipisée» au lendemain du bouleversement géologique induit par le séisme d'octobre 1980 qui avait touché principalement Chlef mais dont les ondes sismiques ont dû apporter des modifications importantes au niveau des nappes aquifères, le tarissement de la source thermique «Hammam Bounedjma» près d'El-Attaf et la remontée des eaux salées qui a affecté gravement les nappes d'eau douce d'El-Attaf, salinisation qui s'étend selon de nombreuses études en direction du nord vers El-Abadia.

Par ailleurs, il faut reconnaître que si le séisme a été pour beaucoup dans cet état de fait, les services concernés n'ont pas beaucoup investi dans la recherche de nouvelles ressources hydriques. Actuellement la commune ne dispose que de 6 forages, 2 à Oued Rihane, 2 à Boutektoune, 1 dans le secteur des Belles Sources et un autre à El-Hamama à l'Est de la commune qui débite une eau dont le taux de turbidité est très élevé, le débit global étant de 120 litres par seconde, soit 20 litres par personne et par jour. Un 7ème est en cours de réalisation, nous a-t-on indiqué sans plus de précision.

A ce manque de ressources hydriques pour l'AEP vient s'ajouter l'état du réseau de distribution qui a fait son temps, les conduites datent des années 50. Selon Koumas Fadhela, l'ingénieur chargé du réseau au niveau de l'APC de l'AEP, «le réseau de distribution est en état de dégradation avancée et les matériaux sont hétéroclites, selon les secteurs on a de la fonte, de l'acier, du PVC et même des conduites en amianté dans le centre-ville et les fuites sont partout».

Notre interlocuteur a évoqué 3 sources situées sur le territoire de la commune de Miliana: la source Pizani tarie depuis octobre 1980 à la suite du séisme et la conduite en acier qui devait acheminer de l'eau vers Khemis Miliana n'a jamais servi, les sources Aïn Soltane et Aïn Sefra situées au sud de Zougala et qui continuent avec un faible débit à alimenter les quartiers nord de Khemis Miliana, 3 km en contrebans jusqu'à Aïn Rekaba (fontaine des Cordonniers) située sur la rue Bel-saadi Abdelkader. Renseignement pris auprès du service des eaux de la commune de Khemis Miliana, on affirme, preuve à l'appui, que ces sources ont été acquises par actes notariés par la commune d'Affreville auprès de la commune de Miliana. Cependant de l'avis des responsables de l'ADE, Ali Kadi et Hamou, la commune de Miliana recèle dans son sous-sol d'importantes nappes aquifères qui ne demandent qu'à être exploitées et de citer l'exemple de la source Aïn Berkouk entre Zougala et Miliana dont les eaux continuent à se perdre dans la nature et qui pourtant pourraient donner un débit allant jusqu'à 10 l par seconde, de quoi alimenter tout le secteur sud de la commune et permettre ainsi à la zone nord de disposer de plus d'eau.

Il faut noter aussi que si l'eau manque dans la ville de Miliana, ville que l'on qualifie «ville d'Arts et d'Histoire», cela ne relève pas des compétences de la commune car cela nécessiterait de gros moyens financiers auxquels l'APC ne pourra pas faire face, ni même l'Agence de distribution de l'eau qui vient depuis peu de «prendre les choses en main». Cela nécessiterait l'intervention du secteur de l'Hydraulique. A noter aussi que Miliana n'est pas la seule commune à vivre cette situation car dans la commune de Djelida la situation reste encore plus critique.

désincarcéré car resté prisonnier des tôles froissées de la voiture. Les deux blessés furent évacués de toute urgence vers l'hôpital Mohamed Yazid de Blida. T. M.

TIPAZA

## Baisse des prix des fruits et légumes

Larbi Houari

En cette période de Ramadan, les prix des fruits et légumes, au niveau des principales villes de la wilaya de Tipaza, sont enfin accessibles à toutes les bourses. A la sortie de «souk el Mexique» à Koléa, Ami Ali, un quinquagénaire, nous confie: «La tomate qui oscillait entre 60 et 50 dinars aux premiers jours du Ramadan est retombée à 25 dinars pour la belle tomate, jusqu'à descendre à 15 dinars, voire 10 dinars le kilo pour la tomate dite «industrielle». La pomme de terre, quant à elle, qui se vendait à 45 dinars au tout premier début de ce mois sacré est vendue aujourd'hui à 25 dinars, jusqu'à 20 dinars pour la qualité courante», jubile notre interlocuteur.

Plus loin au niveau des étals de fruits, nous voyons de la belle pomme et des poires à des prix étonnants variant entre 50 et 30 dinars le kilo. Devant notre intérêt apparent pour ces merveilleux fruits de saison, une ménagère nous apostropha: «Tenez, regardez, j'ai acheté 6 kilos de ces belles pommes pour en faire des confitures. C'est bon pour les enfants», nous affirme-t-elle, avec assurance. Ce que ne manque pas de nous confirmer avec une passion intéressée le commerçant, qui trouve ici une bonne recette pour liquider ces pommes et ces poires, qui deviennent trop mûres pour être encore conservées.

Dans le cadre de notre tournée des marchés de la wilaya de Tipaza, nous nous sommes

rendus au niveau du marché de gros de Attatba. Immense édifice, qu'on avait décrit dans nos précédentes éditions. A ce titre, nous avions précisé alors que ce marché doté d'une mercuriale des prix et d'un système de sécurité sophistiqué reste quand même aux mains des gros mandataires, qui s'attellent à défler la mercuriale en imposant un «yo-yo» inquiétant aux prix. Cependant, contre toute attente, nous avons constaté une sérénité particulière en ce mois de Ramadhan. Les prix sont quelquefois en baisse par rapport à la mercuriale, à l'image des courgettes, revendues en gros à 20 dinars, des oignons à 18 dinars et les tomates à 15 dinars.

Un fellah, originaire de Messelmoun, qui ravitaillait le marché de gros avec plusieurs camions par jour, nous explique cette situation. «En effet, cette baisse des prix s'explique par plusieurs raisons. En premier lieu, ce marché approvisionne l'ensemble des collectivités et des cantines, qui en ce mois de Ramadhan marquent une pause. En second lieu, la consommation des fruits et légumes se trouve réduite en ce mois au bénéfice d'autres plats à base de «chorba frik et de couscous», qui restent des plats essentiels. En troisième lieu, on note en cette période une productivité et une production exceptionnelle des fellahs, qui bénéficient de plusieurs moyens de la part de l'Etat en matière de soutien à la politique agricole. C'est ce qui explique cette baisse des prix particulière».

BOUFARIK

## Assassinat et vol de voiture

Tahar Mansour

L'affaire remonte au 26 août passé quand des citoyens découvrirent le corps inanimé d'une personne de sexe masculin, étalé sans vie sur le bord d'une rivière dans la commune de Benkheilil et dépourvu de pièces d'identité. Les gendarmes entamèrent alors une enquête, surtout que le frère de la victime avait, dès le lendemain, déposé une demande de recherche dans l'intérêt des familles après que son frère eut disparu, surtout que ce n'était pas dans ses habitudes et que c'était les premiers jours du Ramadan.

Bien sûr, les gendarmes firent le rapport entre le cadavre découvert sans papiers et l'homme disparu. Quand le frère se retrouva devant la dépouille mortelle, il reconnut son frère, un cadre dans une entreprise étrangère, et infor-

ma les gendarmes que le défunt était en relation avec deux personnes qui devaient lui vendre un lot de terrain et avec qui il avait rendez-vous le jour de sa disparition.

Des recherches furent lancées contre ces deux personnes et, se sachant découvert, l'un d'eux, le dénommé D.R., 29 ans, se rendit aux gendarmes au volant de la voiture 4x4 de la victime. Il raconta aux agents de l'ordre les circonstances dans lesquelles ils ont asséné un coup de couteau aux reins à la victime, le jetèrent de la voiture et s'en allèrent, le laissant là agonisant, et mourut avant que quiconque le voie. Le présumé assassin vient d'être présenté au parquet du tribunal de Boufarik et a été placé sous mandat de dépôt. Quant à son complice, il demeure toujours en fuite et fait l'objet d'intenses recherches.

BLIDA

## Deux blessés dans un accident de la route

L'unité principale de la protection civile est intervenue durant la soirée de vendredi à samedi, aux environs de 1h52, à Khazrouna, pour porter secours aux deux pas-

### Horaires des prières pour Alger et ses environs

18 ramadhan 1430				
El Fedjr	Dohr	Assar	Maghreb	Icha
04h56	12h46	16h21	19h09	20h29
				Imsek 04h47



**Stations de bus et de taxis de l'avenue Rahmani Achour**  
**Des ébauches de solutions en attendant octobre**



**A. Mallem**

Selon M. Tachour, vice-président de l'APC de Constantine chargé des ressources humaines, représentant le maire, la solution aux nuisances provoquées par les stations de bus et de taxis de l'avenue Rahmani Achour interviendra avant la fin du mois d'octobre prochain. Cette promesse a été faite aux différentes parties intéressées à l'issue de la réunion qui a rassemblé, hier, au siège de l'APC, les représentants des habitants de l'avenue Aouati Mostefa dont les demeures surplombent les parcs de stationnement des bus et taxis de l'avenue Rahmani Achour, ceux des transporteurs publics et des taxieurs opérant à cet endroit, ainsi que le chef d'unité chargé de la circulation à la sûreté urbaine. Dans le même sillage, une autre séance a réuni le représentant de l'APC avec les transporteurs et les taxieurs de la station Boudraa Salah et, là aussi, une solution a été trouvée au problème posé à cet endroit.

Au cours de la première réunion, la discussion a tourné autour des problèmes qui ont fait l'objet de doléances des habitants du quartier Aouati Mostefa et des solutions à dégager pour les régler en respectant l'intérêt des différentes parties impliquées (cf. Quotidien d'Oran des 4 et 23 août dernier). «Nous avons fait comprendre aux habitants de l'avenue Aouati Mostefa que ces stations ne sont là qu'à titre transitoire en attendant l'achèvement des grands projets en cours, comme la ligne du tramway par exemple. Dès lors, le plan de transport urbain sera revu et adapté à la nouvelle configuration de la ville. Tous ont été satisfaits des solutions que nous avons proposées», a déclaré M. Tachour. Ce dernier a ensuite entendu des représentants des transporteurs publics et privés opérant dans le quartier du Bar do et recueilli leurs propositions quant aux solutions immédiates qui seront soumises à la prochaine réunion du conseil communal. Il révéla que les solutions retenues penchent vers un démembrement

de ces stations qui abritent 25 véhicules de transport en commun et deux stations de taxis, ceci dans le but d'atténuer un tant soit peu les nuisances occasionnées à l'environnement. Les véhicules seront dirigés vers différents sites se trouvant dans les alentours immédiats, comme, par exemple, le terrain communal situé en contrebas de l'avenue Rahmani Achour, «car, ajouta le représentant de l'APC, il faut éviter de régler un problème en créant un autre, comme le fait de pénaliser davantage les nombreux usagers de ces lignes qui desservent des quartiers importants comme la nouvelle ville Ali Mendjeli, Zouaghi et la ville du Khroub». Promesse a été faite par le vice-président de l'APC qu'une solution à ce problème sera apportée au plus tard à la fin du mois d'octobre prochain.

Interrogé, M. Bousmid, le représentant des transporteurs privés, a été plus nuancé dans sa réponse. «En réalité, dira-t-il, le représentant de l'APC s'est contenté de nous faire comprendre que la municipalité va proposer des solutions alternatives aux problèmes posés. Mais pour le moment cela reste à l'état de promesses». Selon lui, la solution de démembrement des stations qu'envisage la municipalité n'est pas convaincante et serait de toute façon inopérante. «Certes, a-t-il poursuivi, les habitants du quartier Aouati Mostefa ont le droit de se plaindre en évoquant les nuisances, mais ils doivent aussi comprendre nos intérêts propres et ceux des usagers qui habitent loin».

Pour ce qui est du problème posé par la station Boudraa Salah, le représentant des taxieurs nous a confirmé qu'une solution a été dégagée au cours de la seconde réunion tenue avec le représentant de l'APC. Selon ses déclarations, décision a été prise d'autoriser uniquement 7 taxis et 5 bus à stationner à l'endroit habituel, près du barrage sécuritaire fixe, et le parc mitoyen appartenant à un privé sera aménagé pour permettre au surplus de véhicules des deux catégories d'y stationner en attendant leur tour de se mettre en rang pour charger.

**Trois blessés sur les routes**

Deux voitures légères se sont renversées et un piéton a été heurté durant la journée de dimanche. Aux environs de 10 heures 10, une voiture s'est renversée sur la double voie express de Ain El-Bey, à proximité de la faculté de la technologie de Zerzera, provoquant des blessures à son conducteur. Ce dernier a été évacué vers les urgences chirurgicales du CHU. Un autre véhicule s'est renversé sur la grande descente de l'avenue Boudraa Salah à Constantine. Un jeune homme de 21 ans qui a été sérieusement blessé a été évacué vers le CHU. Enfin, tard dans la nuit, vers une heure du matin, un jeune de 25 ans a été fauché par une voiture avenue de Roumanie. Présentant des blessures au corps et une fracture à la jambe gauche, il a été évacué vers le CHU.

**Le kilo de citron à... 400 dinars**

De mémoire de Constantinois, jamais, dit-on, le citron n'a atteint un prix pareil. Abasourdis, des clients qui faisaient des emplettes au marché Boumezzou du centre-ville, ont appris que le kilo de citron qui dépassait rarement les cent dinars en période normale, était vendu à 400 dinars ! «C'est une véritable histoire de fous», se sont exclamées des personnes qui voulaient en acheter. «Et encore, disent d'autres, c'est un citron sec et rabougri que l'on nous propose pour cette somme, alors que quelques jours avant le mois de jeûne des gamins proposaient trois ou quatre citrons pour 20 ou 30 dinars. Où allons-nous ?» Les détaillants comme d'habitude chargent les grossistes en affirmant «que c'est du citron importé !».

**La foire spécial Ramadhan fait le plein**

Pour une fois, tout le monde s'accorde à dire que la foire commerciale ouverte depuis la fin du mois d'août a connu un franc succès. Spécialement dédiée au mois de Ramadhan, elle offre beaucoup de produits aux Constantinois et, dit-on, à des prix raisonnables. De l'alimentation générale, aux produits d'électroménager, aux ustensiles de cuisine, il y a, dit-on, de quoi satisfaire pas mal de monde. Toujours est-il que la foule de visiteurs est importante et cela dure jusqu'à l'heure de fermeture.

**Le programme pour ce soir**

Trois spectacles sont proposés ce mardi soir aux Constantinois. D'abord, le théâtre régional abritera une soirée musicale de chants chaâbi par Rachid Khali. Au centre culturel Abdelhamid Benbadis, le groupe de Bendjournana «Hadara Aissaouia» donnera une représentation. Il y aura également des chants de Aissaoua au palais de la culture Malek Haddad, avec Khaled Aimer et sa troupe. Enfin, à Ain Abid, des causeries religieuses sont organisées au centre culturel de la ville.

**A. C.**

**Ali Mendjeli L'antenne CNAS pointée du doigt**

**A. Zerzouri**

Plusieurs assurés sociaux dont les dossiers sont gérés par le centre payeur de la nouvelle ville Ali Mendjeli dénoncent l'absence de prise en charge sérieuse de leurs dossiers de remboursement de frais médicaux, ou toute autre affaire ayant trait à la constitution de dossier administratif. «Le déplacement vers le centre payeur est devenu pour beaucoup d'assurés sociaux une affaire cauchemardesque, car je suis persuadé que l'attente sera longue devant les guichets et la probabilité de revenir bredouille, après des accrochages avec les préposés aux guichets, hante mon esprit avant d'arriver au centre payeur», signalent des travailleurs qui se rapprochent assez souvent du centre indiqué pour les besoins de remboursement des frais médicaux.

Le courroux des assurés sociaux est remarquable sur les visages crispés des personnes en attente devant les guichets, certaines d'entre elles vocifèrent contre l'indifférence des agents, le manque de sérieux et autres reproches. «Pis, des dossiers administratifs pour l'établissement de la carte «Chifa», déposé au niveau du centre payeur, mais qui ne seront jamais retrouvés, par manque d'organisation surtout», soutiendra un jeune homme, qui affirme mordicus «qu'il a déposé un dossier, oublié quelque part dans des tiroirs, et on lui jettera à la figure qu'il n'a jamais déposé de dossier». D'autres assurés sociaux affilés à la CNAS (centre

payeur Ali Mendjeli) relèvent l'absence d'un registre de doléances, afin de donner toute la latitude aux concernés pour porter leurs observations et permettre aux responsables de constater, de tâter le mécontentement des assurés sociaux.

De l'autre côté de la barrière, c'est-à-dire chez les agents, le son de cloche est tout autre. «Nous gérons des milliers de dossiers d'assurés sociaux, dont le nombre est en nette augmentation, sans avoir les moyens», se défendra l'agent du guichet chargé du remboursement des frais médicaux. Et encore, faut-il le souligner, des centaines d'assurés sociaux n'ont pas changé de domiciliation des dossiers, gardant lien avec leur ancien centre payeur par crainte de subir le calvaire une fois déplacé à Ali Mendjeli.

Le directeur de la CNAS de la wilaya de Constantine, questionné sur cette situation, affirme «qu'il s'agit d'une affluence due à des convocations lancées à plusieurs assurés pour remise des cartes «Chifa» ainsi qu'à des mises à jour des traitements spécifiques à inscrire sur les puces. De plus, cette bousculade peut avoir pour origine le fait qu'il existe plusieurs autres structures administratives. De toute manière, l'ouverture prochaine de notre centre à Ali Mendjeli en cours de finition, mettra un terme aux affluences. Enfin, dit-il, il existe un registre de doléances au niveau du centre de Ali Mendjeli et même les portes de la direction sont ouvertes à d'éventuelles réclamations».

**Du nouveau dans la crise de l'UGTA**

La crise ouverte provoquée par la démission du secrétaire général de l'union de wilaya de l'UGTA de Constantine, Boudjemaa Rahma, a connu un nouveau rebondissement jeudi dernier à l'issue d'une réunion nocturne de la commission exécutive de la wilaya. Les 42 membres de cette instance ont été convoqués à l'effet d'élire le nouveau secrétaire général. Aussi, beaucoup d'entre eux furent surpris de se voir invités à avaliser la candidature de l'ancien secrétaire, Abdelkader Mehdi, absent de la scène syndicale depuis plus d'une année. Les nombreux syndicalistes mécontents, au nombre de 23 (14 disent d'autres sources syndicales), ont expliqué qu'ils se sont retirés de cette réunion, ainsi que trois membres du bureau de wilaya, exigeant, d'une part, que le scrutin se déroule selon des règles démocratiques, à savoir la pluralité des candidats conformément aux statuts de l'organisation, et que l'opération soit supervisée par le secrétariat national de l'UGTA afin que la régularité du vote soit garantie. Les protestataires s'apprentent d'ailleurs à rédiger un rapport dans ce sens destiné à la centrale syndicale lui demandant, encore une fois, d'intervenir pour débloquer la situation.

Un membre du conseil national, en l'occurrence M. Mezhoud Ali, et un autre syndicaliste, seuls parmi les protagonistes que nous avons réussi à joindre, «dénoncent ces irrégularités qui perturbent la sérénité de l'union de wilaya et qui continuent à entretenir la situation conflictuelle dans laquelle se trouve plongée l'union depuis plusieurs années, faisant ressortir, entre autres, que la commission exécutive ne s'est pas réunie depuis 9 ans. Et aujourd'hui on nous convoque pour nous demander d'avaliser la candidature d'un seul homme».

Questionné sur cette affaire, M. Mehdi Abdelkader, ancien secrétaire général de l'union de wilaya et candidat unique au poste de secrétaire général de l'union de wilaya, a déclaré qu'il avait été proposé par le secrétariat de wilaya, avec l'approbation de la centrale syndicale qui a néanmoins demandé que ce choix doit être entériné par la commission exécutive de la wilaya. «Cette procédure a respecté les règles démocratiques», affirme notre interlocuteur, qui précise «que les membres de la CE qui s'étaient retirés de la réunion sont au nombre de 14 et le PV de réunion en fait foi». Il déclare en outre qu'aucune partie n'a présenté de candidat.

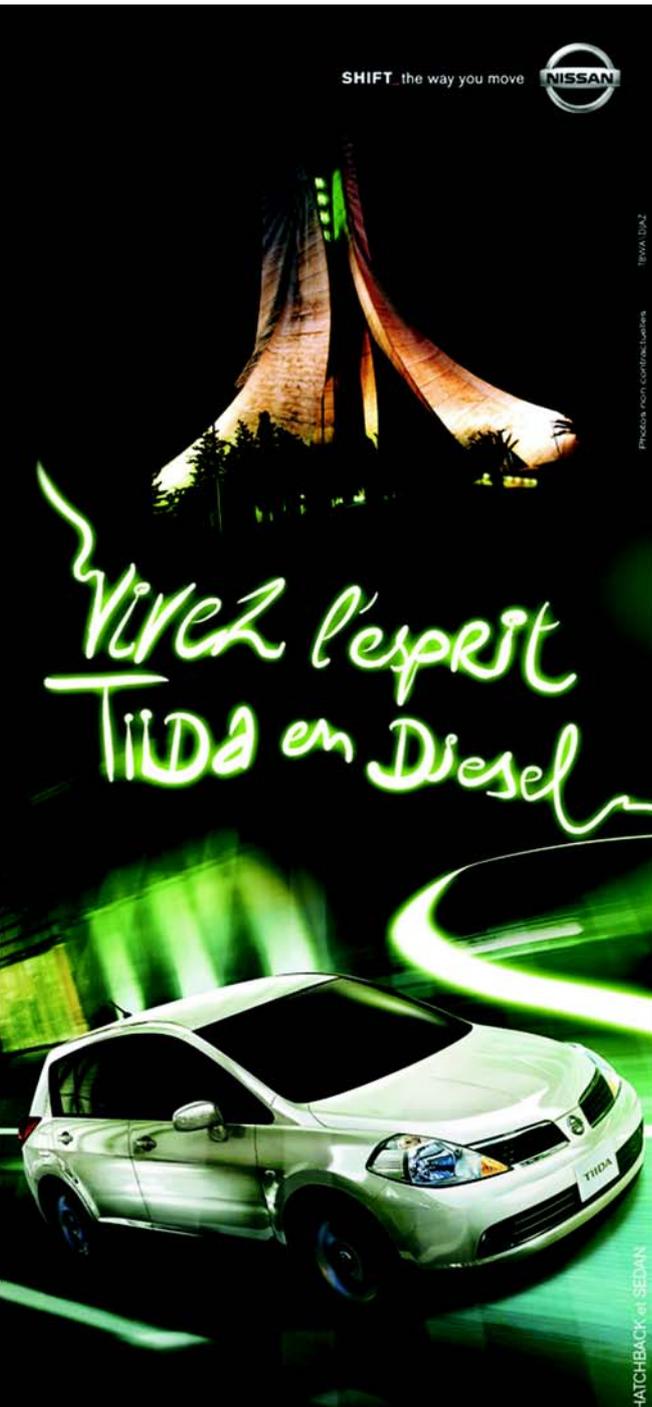
**A. M.**

**Horaires des prières pour Constantine et ses environs**

18 ramadhan 1430				
El Fedjr 04h43	Dohr 12h32	Assar 16h07	Maghreb 18h55	Icha 20h14



SHIFT the way you move 



*Vivez l'esprit  
TIIDA en Diesel*

**MAINTENANT  
EN MOTORISATION  
DIESEL**

**Épatante, sublime !**  
La nouvelle NISSAN TIIDA arrive  
sur vos routes dans un pur esprit  
Diesel. Laissez-vous conduire!

**TIIDA**

Disponible en version HATCHBACK et SEDAN

Nissan Algérie - Direction Générale et Showroom  
Tel.: 021 21 98 03 à 06 | Fax : 021 21 91 85 | Adresse : Pins Maritimes, Safex - Alger  
Centre Après Vente et Showroom  
Tel.: 021 81 78 94/98/99 | Tel/Fax : 021 85 59 40 | Adresse : Route de Ain Taya, Rouiba - Alger  
Showroom Amirouche  
Tel.: 021 63 58 38 à 41 | Fax : 021 63 58 42 | Adresse : 06, Bd Amirouche - Alger

[www.nissan.dz](http://www.nissan.dz)

# FOIRE DE CANTON CHINE

DEPUIS 1997 -12 ANS D'EXPERIENCE A VOTRE SERVICE



☩ Du 12 Octobre au 23 Octobre 2009 ☩

Hébergement Hôtel 5\*\*\*\*\*centre ville  
Assistance - Transferts - Visites

INSCRIPTIONS - RENSEIGNEMENTS

## AGENCE T.T.S

05,Rue Michelet - Oran  
Tel : (041)41.37.41/43 - 40.28.80  
Fax: (041)41.45.48



MILI Vge - 16 Didouche Mourad Alger  
(021)63.36.43 / 44 / 55



KHEIMA NAILIA CLIMATISÉE  
AU COMPLEXE TOURISTIQUE  
EL-MANARA AIN EL-TURCK ORAN



في شهر رمضان

A PARTIR DE 22H



Soirées Animées par:

Chah ABDOL

La diva du roi Chah DANET

Le groupe Medahettes (EL-NEDJMA).

### Importante société privée

Sise à la zone industrielle Chetouane Tlemcen

Recrute dans l'immédiat

**02 Ingénieurs en Génie-Mécanique**  
**02 Ingénieurs en Electrotechnique**

**Conditions:**

- Diplôme dans la filière
- Expérience 03 ans minimum
- Dégagé de toutes obligations
- Résidant dans le périmètre de Tlemcen

**Lettre de motivation et CV à transmettre  
par fax n° 043 27 76 34**

## Oran Une fête courte mais intense



Ph.: B. H. Karim

Ziad Salah

Des heures avant le coup d'envoi du match, les gens se sont préparés à la fête. Individuellement tout d'abord, en sortant l'emblème national du placard pour l'accrocher soit sur le capot de la voiture, soit sur la devanture du magasin.

Collectivement, on est passé à un autre stade. Se substituant aux autorités publiques, certains comités de quartier ont placé des écrans grand format (en attendant les écrans géants) pour visionner le match collectivement. C'est justement le cas d'une cité dans le quartier de Bel-Air et d'une autre à Maraval. Probablement, d'autres quartiers ont dressé le même matériel pour voir la rencontre dans les mêmes conditions.

Mais il fallait trouver un arrangement avec un autre espace public : la mosquée. Pour la prière des Taraoui, certains imams, conscients de l'engouement des Algériens pour leur équipe nationale, ont consenti à écouter exceptionnellement la séance d'avant-hier. Des fidèles n'ont pas pu résister à la tentation et ils ont décidé

de rejoindre les cafés au lieu des lieux du culte. Ce qu'on retiendra, c'est qu'à cette occasion, une religion divine a négocié avec une autre d'essence populaire. Ceux qui ont qualifié le foot de culte populaire ne se sont pas trompés. En ville, les cafetiers, sentant l'occasion de réaliser une bonne recette, se sont pris très tôt après le f'tour (la rupture du jeûne). Pour gagner de l'espace, on a aligné les tables l'une contre l'autre. On ne s'est pas trop dérangé pour grignoter sur le trottoir et installer quelques tables.

Autre constat relevé : ce match, avec un tel enjeu, ne se regarde pas en famille, avec ce que ça suppose comme contraintes de retenue et de bienséance. Mais avec les amis. Parce qu'on commente, on insulte, on crie...

On se permet. C'est ce qui a été initié justement par celui que ses proches interpellent par « oustad » (maître). Avec une bande de ses amis, il a transformé son somptueux bureau, le temps d'un match, en une véritable tribune pour foot où les statuts se sont dilués.

Parce que la partie était angoissante de bout en bout, la première réaction des fans

de l'équipe nationale, après le coup de sifflet final, a été le cri et le hurlement. Pas un cri de joie mais de soulagement et de libération du stress. Dans les cités, ce cri a eu beaucoup plus d'écho et de retentissement parce qu'il a été porté par la voix des femmes qui ont donné la réplique à leurs gosses. Il fallait quelque temps pour que la fête démarre réellement. Mais vite, les rues sont devenues noires de monde. Des places publiques ont été investies. Celle en face du siège de l'ENTV a été élue cette fois-ci comme un des lieux de ralliement.

A coup sûr, les travaux engagés tout au début de la rue d'Arzew ont empêché les Oranais de se regrouper en masse aux alentours de la place des Victoires. Malgré l'heure tardive, des engorgements ont eu lieu dans certains ronds-points de la ville.

Comparée à celle consécutive au match contre l'Egypte, l'explosion de joie d'hier (aux premières heures du matin, puisque le match s'est terminé à minuit) est jugée de moindre envergure. Mais ce qu'elle a perdu en durée et en étendue, elle l'a gagné en intensité.

D'autre part, une vingtaine de personnes ont été blessées dans divers accidents de la circulation, une dizaine ont été victimes de blessures suite à l'utilisation de fumigènes et plus de six personnes ont fait des chutes des balcons au moment où ils manifestaient leur joie.

## Oran - Un mort et une trentaine de blessés

J. Boukraâ

Un supporter est mort à Oran suite à un accident de la circulation survenu au moment où le jeune manifestait sa joie à l'issue de la victoire de l'équipe nationale sur la Zambie.

La victime, âgée de 29 ans,

répondant aux initiales K.A.R. était à bord d'une moto lorsqu'il a été percuté par une Renault Mégane. L'accident s'est produit à hauteur de la cité Dar El-Hayat la nuit de dimanche à lundi. Acheminé vers le service des UMC, le jeune a rendu l'âme hier matin.

## Blida Liesse populaire frisant l'hystérie

T. Mansour

Les Verts ont tenu parole et la délivrance est arrivée à la 58' lorsque Saïfi, d'une reprise de volée acrobatique, trouva le chemin des filets adverses. Déjà avant le f'tour, les fans du onze national avaient donné le ton où des cortèges interminables de voitures bondées de jeunes déployant l'emblème national n'ont cessé de silloner les rues et ruelles de la ville des roses. Partout la discussion ne tournait qu'autour du match après la rupture. Ceux qui n'ont pas eu la

chance de se déplacer au stade se sont rendus à la mosquée comme pour oublier un peu. Pour les autres, les inconditionnels, ils ont rompu le jeûne sur place, bien avant l'ouverture des portes. Pour la prière des Taraoui, les imams ont consenti d'écouter la séance pour permettre aux fidèles de ne pas rater le début de la rencontre. En ville, les cafetiers, sentant la bonne affaire, ont installé des téléviseurs à l'intérieur de leurs établissements pour retenir les clients.

A partir de 22h, les rues étaient désertes. Le match

débuta et tous retenaient leur souffle avant qu'un cri à l'unisson ne rompe ce silence à la 33' lorsque Halliche marque un but qui fut malheureusement refusé. Ce n'était que partie remise en seconde période lorsque Saïfi crucifia le keeper zambien. La fête a bel et bien commencé au stade avant de se poursuivre en dehors sitôt la fin de la rencontre où des milliers de fans de l'EN sont descendus dans les rues et ruelles de la ville pour célébrer cette précieuse victoire dans un climat de liesse populaire frisant parfois l'hystérie.

## Blida - 21 blessés par armes blanches

Comme dans ces moments d'euphorie, des personnes sans foi ni loi profitent des circonstances pour aggraver des citoyens en les délestant de leurs biens. Un premier bilan de la Protection civile fait état de 21 blessés

par armes blanches dont 11 ont été soignés sur place alors que les 10 autres ont dû être évacués vers l'hôpital M'hamed Yazid car présentant des blessures assez graves.

Tahar Mansour

## Nuit particulière à Constantine



PH.: APS

A. Mallem

Encore une fois, Constantine aura vécu des moments exceptionnels. Pour cet historique Algérie-Zambie, et confiants dans les capacités de l'équipe nationale, les Constantinois ont commencé à faire la fête quelques heures avant le coup d'envoi, où des cortèges de voitures ont sillonné les quartiers de la ville, drapeaux au vent et dans un tintamarre de klaxons assourdissant.

Quarante-cinq minutes avant le coup d'envoi du match, les supporters de l'équipe nationale, tous âges confondus, se sont rassemblés dans les cafés et les boutiques possédant un téléviseur, ou chez soi devant le poste. Ils furent vite rejoints par les fidèles qui, avec l'accord des imams, ont accéléré le rythme de la prière des Taraoui pour être au rendez-vous du coup d'envoi de cet

événement tant attendu. Les jeunes et les gamins, le visage badigeonné aux couleurs nationales, brandissant des drapeaux et munis de derboukas, ont pris place pour regarder le match dans une atmosphère qu'eux seuls peuvent et savent créer. Mais ils ont dû rapidement déchanter, et tenus en haleine une heure durant par la production de l'équipe zambienne en décourçant, effarés, que cette formation était très dangereuse et capable de créer la surprise. On commença à prier secrètement et adresser des suppliques à Dieu. Le calvaire dura jusqu'au but libérateur marqué par Saïfi en seconde période.

Au coup de sifflet final, ce fut alors une explosion de joie indescriptible. Des dizaines de voitures, klaxons bloqués et phares allumés, des centaines de jeunes et même des moins jeunes, ont déferlé de tous les quartiers et des

faubourgs vers le centre-ville et les grandes places publiques, le tout ponctué par des youyou de femmes qui fusaient de partout. Quelques minutes à peine après minuit, la circulation automobile était bloquée entre la rue Abane Ramdane, la Pyramide, places de la Révolution et du Premier Novembre, le tout dans une ambiance bruyante et colorée. Il était difficile de se frayer un chemin au milieu de cette foule compacte qui chantait à tue-tête et fêtait la victoire de l'équipe nationale.

Même sur les hauteurs de la ville, dans les faubourgs et cités, plusieurs jeunes ont vite fait de monter en plein air des disques-jockeys. La fête a duré jusqu'au petit matin et, repas du s'hour oblige, les lampions ne se sont éteints qu'avec l'annonce de la prière de l'aube, prélude au début d'une autre journée de jeûne.

## La différence en seconde période

M. Benboua

En s'imposant ce dimanche au stade Mustapha-Tchaker de Blida devant la Zambie, les hommes de Rabah Saâdane ont prolongé leur état de grâce, reprenant du coup leurs trois points d'avance sur l'Égypte. Il faut tout de même reconnaître que face à une sélection zambienne très bien organisée, la tâche des Verts n'était guère facile. Face à une dure adversité, les protégés de Rabah Saâdane se sont montrés patients. Outre l'enjeu, la pression qui pesait sur les épaules des camarades de Mansouri n'a pas permis aux Verts de dominer leur sujet.

En plus de l'engagement sur le terrain, la bataille tactique faisait rage également entre Rabah Saâdane et l'entraîneur français Hervé Renard. Avec son schéma tactique habituel (3-5-2), le sélectionneur national a joué la carte de l'assurance en renouvelant sa confiance à un groupe qui a fait déjà ses preu-

ves, avec un plus, la récente arrivée du sociétaire de la Lazio Rome, Mourad Meghni.

Pour ce qui est du onze de départ, le sélectionneur algérien avait décidé de surprendre son adversaire en apportant un changement par rapport à son équipe habituelle, Rafik Saïfi remplaçant Abdelkader Ghezal en attaque. C'est d'ailleurs le seul changement notable réalisé par Saâdane depuis les deux dernières confrontations. Dans les bois, Lounès Gaouaoui a été logiquement aligné, puisqu'il a été très bon lors de ses dernières sorties avec les Fenecs. En défense, nous avons retrouvé une charnière classique composée de trois défenseurs, avec Rafik Halliche dans l'axe, Antar Yahia sur sa gauche et Madjid Bougherra sur sa droite, comme ce fut le cas face à l'Égypte, puis contre la Zambie en match aller.

Dans cette disposition, le rôle de joueur de couloir a incombé à Nadir Belhadj à gauche et Karim Matmour à droite, qui ont été tout aussi

parfaits en relance qu'en défense. Les deux infatigables joueurs de couloir étaient pour beaucoup dans la composition des attaques et c'est d'ailleurs sur une remise précise de Matmour que Saïfi délivra les siens. Devant, Rabah Saâdane, est resté avec deux attaquants de pointe, à savoir Rafik Djebbour et Rafik Saïfi. Les deux remplaçants, Abdelkader Ghezal et Kamel Ghilas, incorporés en seconde mi-temps, ont apporté des solutions en profondeur, mais ont raté, chacun, le KO.

Par ailleurs, le fait saillant de la seconde période aura été l'entrée en jeu de Meghni Mourad, lequel, et outre les deux joueurs excentrés, à savoir Belhadj et Matmour, a apporté sa touche technique. Dans ce milieu à cinq avec deux pistons et deux meneurs, c'est Mansouri qui est revenu un peu plus en arrière, pour suppléer la sortie de Antar Yahia, alors que le Sétifien Khaled Lemouchia, égal à lui-même, a bien joué son rôle de bouclier.

## Pari réussi pour Rabah Saâdane



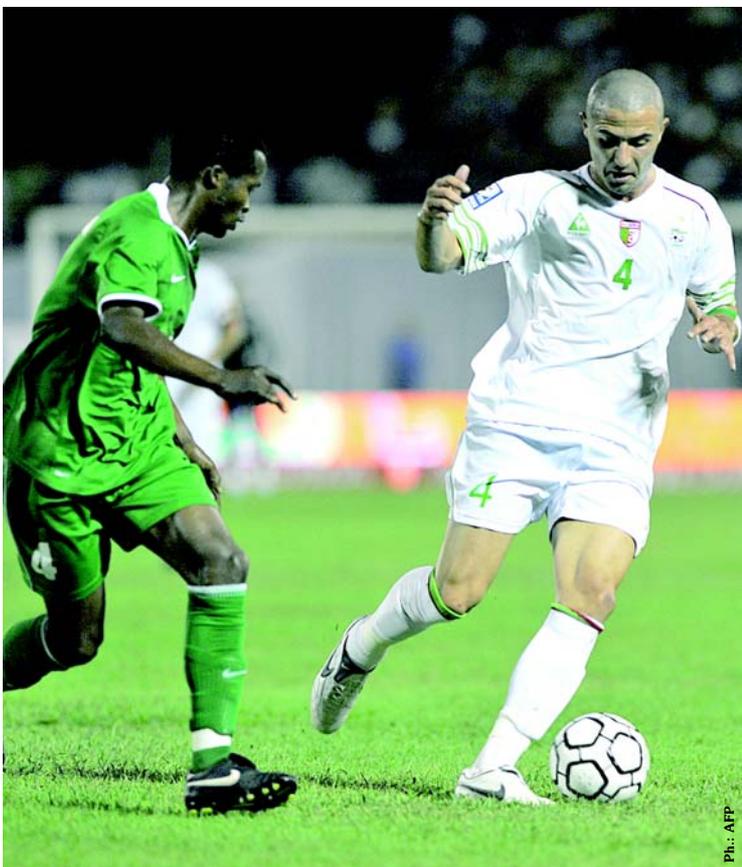
Ph.: APS

la chance de posséder un technicien de cette trempe qui aura réussi en un laps de temps à relever un dur challenge. Accepter de prendre les destinées d'une équipe dont le moral est au plus bas, après avoir flanché dans la dernière ligne droite pour la qualification à la phase finale de la CAN 2008 au Ghana, n'est pas donné à tout le monde. Mais Rabah Saâdane, qui a remplacé au pied levé Jean-Michel Cavalli, aura avant tout répondu à l'appel du cœur en déclinant plusieurs offres des pays du Golfe.

Conscient de la mission qui l'attendait, l'entraîneur national aura posé comme seule condition une gestion professionnelle de l'équipe nationale. Avec un seul mot d'ordre, bannir le bricolage, Rabah Saâdane avait trouvé en Hamid Hadadji un grand allié. Puis, avec l'avènement Raouraoua à la tête de la FAF, les choses se sont améliorées. Gérée professionnellement grâce à un staff compétent mis en place par Rabah Saâdane, l'équipe nationale, qui évolue dans un cadre bien organisé, ne pouvait que répondre à l'attente.

Même nos professionnels qui évoluent dans les différents championnats étrangers se sont investis corps et âme pour cette équipe, qui n'a pas cessé au fil de la compétition de nous valoir beaucoup de satisfactions. La patte de Saâdane est bien là, lui qui a su métamorphoser un groupe donné comme outsider derrière l'Égypte dans le groupe C, au point de déjouer tous les pronostics. Chapeau bas pour Rabah Saâdane et sa bande qui nous a resuscités avec un passé glorieux en faisant renaître de ses cendres le sport roi en Algérie qui se trouve aux portes de l'Afrique du Sud. M. A.

Rabah Saâdane, qui a été de la campagne 1982 en Espagne, avant d'être à la tête des Verts quatre années plus tard au Mexique, est bien parti pour réaliser la passe de trois avec une présence presque acquise en 2010 en Afrique du Sud à ce rendez-vous planétaire. Pour un entraîneur, c'est un record pour une participation à la Coupe du monde. Le nom de Saâdane est appelé donc à faire le tour du monde et ce n'est qu'une juste récompense pour ce technicien dont la notoriété aura dépassé nos frontières. Empirique et scientifique, l'Algérie a



Ph.: AFP

## Les Verts proches du but

À l'heure des comptes à l'issue de cette quatrième journée, le bilan des Verts dans ces éliminatoires reste positif pour ne pas dire satisfaisant au vu de ce qu'il a enduré notre sport roi ces dernières années. Et cette équipe nationale version Saâdane est bien partie pour nous offrir une troisième participation au Mondial après vingt-quatre ans d'absence. En effet, l'Algérie, en prenant le meilleur sur la Zambie, a conservé ses trois points d'avance sur l'Égypte avec en sus un goal-average supérieur aux Pharaons (+5 contre +2).

En s'imposant avant-hier au stade Tchaker de Blida, les Fenecs ont amorcé victorieusement un virage important dans cette compétition et si demain l'Algérie venait à gagner son billet pour le Mondial sud-africain, l'histoire retiendra que c'est le 6 septembre 2009 qu'elle avait réservé son billet après que l'Égypte eut maintenu le suspense pendant un peu plus de vingt-quatre heures. Le temps que Saïfi signe le but de la délivrance et fausse les calculs de nombreux observateurs, notamment ceux qui ont qualifié le dernier match Égypte-Algérie au Caire à mi-novembre com-

me étant la «finale» pour la qualification à la Coupe du monde. Mathématiquement et suivant une certaine logique, les Algériens peuvent se préparer à fêter l'événement, même si rien n'est gagné d'avance en football. Ce qui est important de souligner, c'est que toutes les conditions sont favorables à nos représentants, contrairement aux Égyptiens qui ne sont plus maîtres de leur destin. C'est là où réside toute la différence que doivent prendre en considération les coéquipiers de Ziani pour inscrire leur nom dans le livret d'or du football algérien. Au vu de son enthousiasme, de son soutien indéfectible et la passion qu'il manifeste à l'égard de ses joueurs, le public algérien mérite cette qualification. Dans cette optique, la prochaine journée s'annonce décisive avec un déplacement à haut risque des Égyptiens à Lusaka. Ce qui signifie clairement que les Pharaons n'auront pas une partie de plaisir. Contrairement aux Égyptiens, les Verts ont une belle opportunité pour faire le plein et soigner leur goal-average face au Rwanda et ce pour effectuer le voyage au Caire en toute tranquillité. M. Zeggai

## Mondial 2010 - Zone Afrique Ghana, bonjour l'Afrique du Sud

M. Zeggai

Le Ghana, seule équipe n'ayant pas encore encaissé le moindre but jusqu'à présent, a obtenu officiellement son billet pour l'Afrique du Sud. Tout comme le Ghana, la Côte d'Ivoire, avec une large différence de buts (+12), est bien partie, sauf miracle, pour disputer sa deuxième coupe du monde consécutive. Ce n'est pas le cas du Maroc, seule formation n'ayant pas remporté le moindre match, qui lutte pour une participation à la CAN en Angola. Le Mozambique et le Malawi ont signé leur premier succès dans ces éliminatoires et reviennent en course pour la CAN. Le Nigeria, qui a encaissé ses deux premiers buts dans ces joutes, s'est compliqué la tâche devant la Tunisie qui conforte sa position de leader. Tels sont les faits saillants de cette quatrième journée qui aura été marquée par le sursaut du Cameroun au Gabon. En effet,

le groupe A, Paul Le Guen, le nouveau sélectionneur des «Lions Indomptables», a surpris son compatriote Alain Giresse à Libreville même pour infliger aux «Panthères» du Gabon leur première défaite dans cette compétition. Le Cameroun, avec cinq participations en coupe du monde, est bien loti pour détrôner le Gabon de la première place mercredi prochain à Yaoundé, les deux équipes s'affronteront de nouveau dans un match capital. Dans l'autre match, le Togo et le Maroc se sont neutralisés, un score qui n'arrange nullement les affaires des Marocains qui ont déçu plus d'un.

Dans le groupe B, les Tunisiens ont fait un grand pas vers le Mondial après avoir réussi à éviter la défaite à Abuja face au Nigeria qui a concédé deux précieux points qui vaudront leur pesant d'or. Quant au Mozambique, il a pris la troisième place à son adversaire au jour, le Kenya, qu'il a battu par la plus petite des marges. Dans le groupe C,

l'Algérie a confirmé qu'elle reste le favori number one pour le Mondial 2010. Même s'ils ont éprouvé quelques difficultés, les Algériens sont parvenus tout de même à faire l'essentiel et délivrer tout un peuple. De son côté, l'Égypte ne veut pas abdiquer comme en témoigne sa victoire acquise au Rwanda. Dans le groupe D, ceux qu'on a surnommés les «Brsiliens de l'Afrique» ont gagné leur billet pour le mondial sud-africain.

Les Ghanéens ont fait respecter la hiérarchie en disposant de la modeste sélection du Soudan au moment où le Bénin et le Mali qui se sont séparés sur un score nul se contenteront d'une participation à la CAN. Dans le groupe E, la Côte d'Ivoire a écrasé le Burkina Faso (5-0) à Abidjan et signe sa quatrième victoire d'affilée, confirmant ainsi sa suprématie dans ce groupe. Le Malawi, pour sa part, a battu la Guinée et peut rêver de participer à la Coupe d'Afrique des nations.

## Vers le report du match Algérie-France

Le match amical Algérie-France, qui devait se dérouler au stade du 5-Juillet le mois de novembre prochain, devrait être reporté, a-t-on indiqué à la FAF. Ce report est dû au fait que l'équipe de France n'ait pas assuré sa qualification au Mondial 2010 et devra ainsi jouer les barrages. Pour rappel, le président de la FAF avait indiqué que ce match sera programmé pour le mois de novembre, à condition que l'équipe de France assure sa qualification au Mondial. K.M.

Rabah Saâdane (entraîneur national)  
**«Nous avons franchi  
 un grand pas vers le Mondial»**



Kamel Mohamed

L'entraîneur de l'équipe nationale, Rabah Saâdane, a indiqué que l'Algérie a franchi un grand pas vers la qualification au Mondial 2010 après la victoire acquise contre la Zambie (1-0), dimanche soir au stade de Blida.

« Nous avons franchi un grand pas vers la qualification en Coupe du monde après avoir assuré notre qualification à la CAN-2010 en Angola », a affirmé Saâdane lors d'une conférence de presse animée après le match. Il a reconnu que la rencontre contre la Zambie était « extrêmement difficile » et savait qu'elle allait se jouer sur des détails. « Je ne voulais pas transmettre cette appréhension aux joueurs qui sont, par ailleurs, à féliciter pour leur combativité ». Gardant les pieds sur terre, il a averti que la qualification à la Coupe du monde n'est pas définitivement assurée. « Il faut confirmer ces performances

contre le Rwanda, lors de notre prochain match. Je demande aux joueurs de demeurer concentrés pour atteindre notre objectif ».

Analysant la rencontre, l'entraîneur national a reconnu que l'équipe a bien débuté le match, avant de se déconcentrer quelque peu. Il a estimé que le jeûne a beaucoup influé sur la forme des joueurs qui ont mis du temps à atteindre leur rythme et reprendre les choses en main. Saâdane a également relevé que la chance n'était pas vraiment du côté de l'équipe algérienne qui aurait pu aggraver le score, notamment en deuxième mi-temps. Pour Saâdane, il s'agissait du match le plus difficile de ces éliminatoires, car, a-t-il expliqué, l'équipe a subi une très forte pression et devait vailler que vaille l'emporter afin de distancer l'Egypte.

L'entraîneur national a aussi reconnu que des erreurs ont été commises lors de cette rencontre, promettant d'y remédier dès les pro-

chains matches, notamment contre le Rwanda, le 10 octobre prochain. Quoi qu'il en soit, Saâdane considère que le plus important c'est la victoire, regrettant que ses joueurs n'aient pas concrétisé les nombreuses occasions de but qu'ils se sont créées.

Revenant sur la prestation de l'équipe nationale, il a rappelé que le stage effectué à Alger à huis clos a été bénéfique à plus d'un titre. « Il est vrai qu'il était difficile pour les joueurs de s'isoler, mais c'est le prix à payer », a-t-il commenté. A propos de l'équipe zambienne, l'entraîneur national a indiqué que c'est un adversaire coriace qui joue bien en défense et en attaque. « La Zambie a développé un jeu qui nous a gênés en gardant la balle », a-t-il dit.

Enfin, Saâdane a tenu à remercier les autorités politiques et sportives du pays pour leur soutien, sans oublier de féliciter les joueurs pour cette victoire.

Rafik Saïfi

**« C'est un grand soulagement »**

Propos recueillis par K. M.

Le buteur de l'équipe nationale, le nouveau joueur d'Al Khor (Qatar), Rafik Saïfi, a estimé que la victoire de l'équipe nationale contre la Zambie est un grand soulagement pour lui et pour le peuple algérien.

**Le Quotidien d'Oran.** Vos impressions après un match époustouflant.

**Rafik Saïfi.** Effectivement, c'est un match époustouflant. Je dirai même que c'est le plus difficile qu'on a eu à disputer durant ces éliminatoires. Dieu merci, nous avons été à la hauteur et nous n'avons pas déçu ce nombreux public.

**Q.O.** Vous avez paru plutôt

crispé au début du match !

**R.S.** On avait bien débuté la rencontre, mais les Zambiens qui n'avaient plus rien à perdre ont joué leur va-tout. C'est dire que la pression était sur nous. Et puis, j'estime que l'effet du jeûne nous a trop gênés. En deuxième mi-temps, nous nous sommes ressaisis et le résultat a été probant.

**Q.O.** Que vous a dit Saâdane à la mi-temps ?

**R.S.** Saâdane n'a pas cessé de nous encourager. Il nous a dit que c'est le match qu'il ne faut absolument pas perdre car la qualification au Mondial se jouait ce soir-là à Blida. Cela nous a davantage motivés. Je pense que le score de la rencontre importe peu car l'essentiel c'est de prendre les trois points de la victoire et distancer l'Egypte.

**Q.O.** On a l'impression que l'équipe avait douté à un moment...

**R.S.** Nous n'avons jamais douté de nos capacités. Cette victoire est là pour prouver que l'équipe a mûri. Nous ne nous affolons plus et nous pouvons désormais affronter n'importe quelle équipe.

**Q.O.** A présent, vous ne pensez qu'au Mondial ?

**R.S.** C'est la meilleure chose qui puisse arriver dans la carrière d'un joueur. Toutefois, rien n'est encore assuré car il reste encore deux matches à disputer. Il faut absolument gagner contre le Rwanda, avant d'aller au Caire affronter l'Egypte. Cela dit, je suis content de cette victoire qui nous a soulagés et soulagé aussi nos parents et ce merveilleux public.

Hervé Renard (entraîneur de la Zambie)

**«L'Algérie mérite d'aller au Mondial»**

L'entraîneur de l'équipe de Zambie, le Français Hervé Renard, a reconnu que l'équipe d'Algérie mérite de se qualifier au Mondial. Il a indiqué, lors d'une conférence de presse animée juste après la rencontre, que « l'Algérie a franchi un gigantesque pas vers sa qualification au Mondial, somme toute méritée ». Renard a regretté que son équipe

ait perdu sa concentration alors qu'elle avait raté plusieurs occasions avant le but de l'Algérie.

Toutefois, il s'est dit satisfait de la prestation de ses joueurs qui avaient les moyens de surprendre les Algériens. Renard a précisé que désormais, les objectifs de l'équipe seront revus à la baisse. Pour lui, la Zambie jouera

ses prochains matches afin d'assurer sa qualification à la phase finale de la CAN, prévue en janvier prochain en Angola.

Concernant l'arbitre de la rencontre, l'entraîneur de la Zambie a reconnu qu'il a privé son équipe d'un but valable. « Je laisse cet arbitre devant sa conscience », a-t-il dit.

K. M.

**Comment ils ont joué**

☛ **Gaouaoui:** Le keeper algérien n'a pas eu grand-chose à faire dans ce match, même si les Zambiens se sont montrés entreprenants tant en première période lors du passage à vide des Verts que dans les ultimes minutes du temps réglementaire.

☛ **Bouguerra:** Il n'a pas eu son rendement habituel en première période, mais s'est beaucoup dépensé devant les intenable Zambiens tantôt dans l'axe, tantôt dans le flanc droit. Bouguerra s'est bien racheté, comme d'ailleurs toute l'équipe en seconde mi-temps, au cours de laquelle il a sauvé des situations bien difficiles.

☛ **Halliche:** La méforme ou la blessure de Antar Yahia a quelque peu perturbé l'évolution de l'ex-nahdiste.

Comme à son habitude, il a été efficace et s'est beaucoup dépensé notamment dans les dernières minutes où l'EN fut obligée de subir le match pour préserver son acquis. Halliche a confirmé sa progression et son statut de pion essentiel dans l'axe défensif.

☛ **Antar Yahia:** Il a connu des hauts et des bas dans l'axe ou à gauche pour assurer la couverture de Belhadj. Il nous a paru un peu déconcentré comme en témoigne cette altercation avec Renard, le coach de la Zambie. Dans la précipitation, il a raté quelques balles faciles en raison d'un mauvais placement avant de céder sa place à Meghni en seconde période.

☛ **Belhadj:** S'est distingué par son indiscipline dans le jeu notamment dans le repli défensif et la transmission rapide du ballon vers la zone adverse. Auteur d'une erreur monumentale en deuxième période, Belhadj est appelé à revoir son jeu, même s'il reste une valeur sûre.

☛ **Mansouri:** Il a été au four et au moulin. Le sociétaire du FC Lorient a montré la voie à ses coéquipiers grâce à son travail insatiable dans l'entre-jeu. Il s'est libéré à la reprise après l'incorporation de Meghni. Mansouri a pris un carton jaune qui le privera du prochain match contre le Rwanda.

☛ **Lemouchia:** On ne l'a pas tellement vu en début de partie. A l'instar de ses coéquipiers, il est passé à côté de son sujet au départ avant de se racheter par la suite en fournissant un travail de sape au milieu du terrain.

☛ **Ziani:** Même s'il a été derrière la passe du but de la victoire, Ziani a trop temporisé en préférant le jeu latéral, ce qui a permis aux Zambiens de se replacer. Ziani a été très utile dans la conservation de la balle vers la fin du match lorsque les Zambiens se sont montrés dangereux.

☛ **Saïfi:** L'ex-joueur du MCA reste imprévisible et capable de faire basculer un match à tout moment. Comme à l'aller, son sens du placement a été décisif comme en témoigne la réception du centre de Matmour pour signer le but de la délivrance. Par sa vivacité et ses dribbles, Saïfi a donné raison à Saâdane qu'il a préféré à Ghezal en début de match.

☛ **Djebbour:** Il n'a pas été en complémentarité avec Saïfi et a « oublié » quelque peu son travail défensif en début de partie. N'ayant pas eu le rendement qu'on lui connaît, il a été remplacé par Ghezal en pointe de l'attaque.

☛ **Matmour:** Si en première période, il n'a pas eu le rendement escompté sur le flanc droit, à la reprise, Matmour s'est bien illustré par son aisance technique.

Il a été un poison pour l'arrière-garde adverse et son intelligence de jeu a été déterminante.

☛ **Meghni:** Sa rentrée a totalement libéré le milieu de terrain algérien et a stabilisé le jeu. Si les Verts ont retrouvé leur football c'est grâce en grande partie à la touche de Meghni et sa confiance. Le joueur de la Lazio de Rome est bien parti pour devenir le futur maestro de l'EN.

☛ **Ghezal:** Incorporé à la 64', Ghezal aurait pu « tuer » le match treize minutes après avoir écrasé une balle sur la transversale. Il s'est illustré par une remarquable passe qui a placé Ghiles dans une excellente position, mais ce dernier a mal exploité cette occasion.

M. Zeggai

**Une prime de 8.000 euros  
pour les joueurs**

Les joueurs de l'équipe nationale percevront une prime de 8.000 euros après la victoire contre la Zambie, selon le président de la FAF, Mohamed Raouraoua.

Il a aussi qualifié le match contre la Zambie de finale pour le football algérien. Toutefois, le président de la FAF a fait remarquer que la qualification au Mondial sud-africain n'est pas encore acquise car il reste encore deux matches difficiles à disputer. Le président de la FAF s'est également félicité du fair-play du public du stade de Blida.

K.M.

**Classement groupe C**

	Pts	J	G	N	P	BP	BC	Dif
1. Algérie	10	4	3	1	0	6	1	+5
2. Egypte	7	4	2	1	1	6	4	+2
3. Zambie	4	4	1	1	2	2	4	-2
4. Rwanda	1	4	0	1	3	0	5	-5

**Restent à jouer**

Zambie-Egypte et Algérie-Rwanda (10 octobre)  
 Egypte-Algérie et Rwanda-Zambie (14 novembre)

**Nationale Une - Mise à jour**

Aujourd'hui USMAN-ESS

**Trois précieux  
points en jeu à Annaba**

Pour le compte de la mise à jour de la quatrième journée du championnat de division Une, l'USM Annaba reçoit aujourd'hui le champion sortant, l'ES Sétif, dans un duel qui promet. L'Entente n'a toujours pas remporté la moindre victoire et face aux Annabais, les partenaires de Metref doivent se tenir sur leurs gardes, car les gars de Amrani auront à cœur de faire le plein de points avant leur déplacement à Oran pour affronter le MCO.

M.B.

APARTEMENT

Vends pour usage de bureau, appart 1er étage, F4 place des Victoires, Oran - Tél: 0770.50.87.80 / 0661.20.14.90

Vend appartement désistement 2 chambres, cuisine, s/b au 4ème et dernier étage à USTO, eau 24/24, prix après visite, contactez le 0665.04.75.71

Cherche location immeuble «usage habitation» pour sté. Agence «31» Ibn Rochd 0771.54.59.96 / 0796.74.05.52

Vend F2 cuis, sdb, 2ème F2 de mer, refait à neuf, toutes commodités, vue sur mer, Oran - Tél: 0661.31.47.01

Av. 1 appart F2 aménagé en F3 refait à neuf 4ème étage 2 façades, cité Grand-Terre - bien ensoleillé et bon voisinage - Tél: 0662.07.61.01 / 0771.00.95.98

Loue appartement standing 200 m² dans immeuble sécurisé de 5 étages (appartement par palier) pour étrangers entrepreneurs, quartier consulaire près du Front de Mer, Oran, toutes commodités - Tél: 0669.64.18.14

Vend appartement. Front de mer 110 m² salon, 3 pièces, cuis, SDB, wc, 3 balcons à l'extérieur, eau H24 + garage pour 2 voitures, P.Oi 12,60 - P.D 15 à négocier. Acté - 0771.53.77.94 / 0796.74.05.52

Vend appartement (désistement) 2 pièces, cuisine, gd sb, terrasse (à reconstruire) à Sidi El-Houari, 2ème et dernier étage d'un immeuble, endroit calme, et vue panoramique, prix 130 U, eur ou intern. s'abst - Tél: 0557.407.059 Mokhtar.

Echange F5 aménagé en F4 1er étage, situé à Maraval, contre F2 ou F3 1er étage à Oran - Tél: 0793.05.82.71

Vend F2 Mirachoux, F2 Hai Yasmine + F3 Maraval + F3 Grand Terre + F3, F4 Akid Lotfi, F3, F4 côté RTA, F3 cité Lesure, F3 Usto, 2 F4 Hippodrome Ag. Liberté 0770.31.7077 / 0774.33.17.00

Agence Hind - Tél: 0662.02.26.10 - 0775.58.83.77 - Fixe: 041.58.77.68: F4 Hai Yasmine 5e, villa Bouffais location F4 Hai Yasmine 2000, F3 2e Plateau, Maison de maître Hassi 100 m², 4 pièces, F3 2e les Gycines Maraval, studio.

Agence Hind - Tél: 0662.02.26.10 - 0775.58.83.77 - Fixe: 041.58.77.68: F4 Hai Yasmine 5e, villa Bouffais 200 m² R+1, F4 2e Dar El-Beida, vende bâtisse Sg 200, villa les Palmiers, villa à vendre Sidi Chaïm.

AV. Villa 380 m² 2 F, 3 chambres, 1 gd salon, gd hall, gde cuisine américaine, garage, grande cour, jardin, bain, 2 wc, débarras, compteur électrique 380 à St Remy (Oran) - Tél: 0771.552.28.76 pnx après visite.

V. villa Point du Jour R+1 345 m² 5p, 2 sal, gde cuis, 2 sanit, garage, toutes pièces, ensolleillées, gd jardin (200 m²) sur 3 façades, 12 arbres fruitiers, 2 façades opposées, possibilités extension R+2 - Tél: 0554.19.82.92

Vendré haouche, 2 grandes pièces, 1 petite pièce pour enfant, petite courrette, cuisine, wc, adresse: 5, rue Peugeot, St Eugène (face cinéma Alcazar) P.D 1.320 U. RDV 0556.28.91.65 demandeur Yamina.

Cherche achat villas. Bon Accueil, Belvédère, Point du Jour, et achat villa Kara El Es-Sénia agence «31» Ibn rochd 0771.54.59.96 / 0554.11.77.14

Loia à Sté villa s. gde arbrre face stade Loua Es-Sénia S'isol, age, 3 pcs, wc, hamm, rd, gd sal, 1 pcs, cuis équipée, wc, cour, jardin, B/Eau 2m3, c/central 1er 4 pcs, 2 sdb, dressing tout clim - Tél: 041.42.74.03 à partir de 18h.

Lou/Revue Immobilière, 3 villas haut standing + piscine Olympique sur terrain 2.500 m², quartier résidentiel ORAN, ou Ech. ci/villa ou Aff. + Cpt. - AG. IMM. 16, Bd F/Mer - ORAN - 0661.20.32.99

lauer F3 Salamander, Mostaganem Tél: 0661.25.62.54

Particulier loue appartement F3 rez-de-chaussée, situé à la Cité Mimosas. Convient à une habitation ou profession libérale - Tél: 0772.43.68.17 - Agences et courtiers s'abst

Vend F2 60 m², 3ème étage. Immeuble très propre. Bon voisinage. Sécurité la nuit. Porte fermée, à 20 mètres du Café Ritche, centre-ville d'Oran - Tél: 0661.25.12.28

AG, cherche pour ses clients des locations et achats des Apparts F1, F2, F3, F4... etc. (W. d'Oran. Courtiers et intermédiaires s'absternir - Tél: 0556.13.28.35

Vend F3 aménagé en F4. RDC à Sédikia (dernière la CNPE), refait à neuf, toutes commodités, libre de suite - Tél: 0773.52.20.77

Vend un joli F3 au R.-de-chaussée avec cave, ites commodités, situé HLM (Cité des Fonctionnaires) ORAN - Tél: 0773.24.02.90 - Prix après visite

Vend appartement trois pièces aménagé en F4 à Hat Zitoune (Grande-Terre) - 0771.84.93.49

V. Villas 1.000 à 2.500 m² avec piscine, P/Jour, Prolin, Courbet et Canastel - V/Bt 500 m², 7 F3, F4 Gambetta ou Ech. 3 terrasses, 1 jardin, 1 puits, 1 grand garage, 2 grands halls - Tél: 0774.38.73.29 - Bir-El-Djir ORAN

Particulier loue appartement 160 m² grand standing entièrement renové en plein centre-ville à 200 m du consulat de France, quartier des banques, au 1er étage - Tél: 0554.02.59.82 ou 0551.12.29.73

Vend appartement F4. Acté. Cité du Rond-Point, Bt B1, 16ème étage - Bel Air ORAN. Bien situé, vue sur mer, avec deux ascenseurs - Tél: 0661.89.30.71

AV. villa 180 m², 2 F, Hay Felouasson (El Barki), RDC: Hammam 32 jabbas + garage (1 V), 2 chaufferies + 2 puits. 1er: Gd hall + 1 salon + 2 Ch. + SDB + cuisine; 2ème: Gd hall + Gd salon + 3 Ch. + Terrasse - Tél: 0775.83.35.19 / 0779.35.33.07

ORAN: Loue villa sup. 200 m² pour Sté Nat ou Etrang R+1 + G. (2 V), 2 Ch., 1 salon, 1 AGMO, Quart. Résid. - N° Tél: 0557.42.91.23

Vds villa commerciale 300 m², Z./d'exploitation touristique El Turck. Vue Imprenable sur mer (Cap Falcon) à Cap Carbon S/S, 3 Ch., Cuis., A/WC, Gde salle avec terrasse. RC: Gde salle restaurant, 4 WC. 1er: 6 Gdes chambres avec SB et balcons. 2ème: Gde terrasse. Prix après visite - Tél: 0550.611.76.20 / 0772.19.88.53

Cherche Maison de maître, vieille bâtisse, petite villa ou terrain, Actés, à ORAN-Ville, avec eau, gaz, électricité, de 150 m² à 300 m² - Appelez le 0773.05.17.92

Vente villa de 240 m², comp. de 11 chambres, 3 cuisines, 3 SDB, 4 toilettes, 3 terrasses, 1 jardin, 1 puits, 1 grand garage, 2 grands halls - Tél: 0774.38.73.29 - Bir-El-Djir ORAN

AV. M.M. à Douar Boudjamaâ, sup. 185 m² R+1 sur Boulevard R. 2 locaux en activité P + C + SDB + cour. 1er N. fini - Tél: 0797.38.52.25 - 0770.98.24.57

A vendre Maison de Maître avec 1 salon + 2 pièces, Cuis., SDB, WC + garage + petite cour + terrasse. Surf. 109 m². Actée. Située à Courbet, Gambetta - ORAN - Tél: 0778.18.56.49

Vend à BOUTLEILIS: Maison 230 m² R.D.C. + 1er non fini. 03 façades. Construction contrôlée par C.T.C. Piliers 30 x 40 - Tél: 0550.26.74.73

Vendre villa (semi-fini: 70%) à Coop. El Djamil, Cité Yaghoumacen - ORAN. Surf. 200 m² dont 160 m² bâtis - Tél: 0550.29.92.79 / 0662.00.54.88

Vds à TOUNANE 10 km de Ghazouet (TLEMCEM) Maison notariée Surf. 180 m², Comp. S/Sol + RDC. S/Sol: 01 Gd garage, 01 WC + 01 B/A Eau 6 m³, RDC: 04 Fac., 02 Sal., + 03 Ch., Cuis., SDB + WC + hall + 01 B/A Eau 10 m³. Eau, élect., gaz, tél. Terrasse revêtue en granito, jardin 500 m² avec variété d'arbres fruitiers - Tél: 0770.93.31.23

Agence Hind/tél 0662.02.26.10 / 0775.58.83.77 fixe 041.58.77.68 maison individuelle, Messerghie, promesse/ F5 3ème l'EPLF Castors, F4 2ème Delmonte. Maison de maître, Es-Sénia 100m²/ F4 2ème Casoran / F4 Plateau

Agence Hind/tél 0662.02.26.10 / 0775.58.83.77 fixe 041.58.77.68 F2 1er Rue Mostaganem, F3 1er Maraval, F3 3ème Brunie, F4 4ème Front de mer, cherche F2 ou F3 promesse cache F2 1er Amria, F3 1er Karma, promesse ou cache.

ORAN: Vends ou loue villa 300 m² (sous-sol, R+2) face l'Hôpital Militaire en allant vers les Amandiers - Tél: 0550.520.141 / 0550.562.824 - Pas d'intermédiaire

Particulier vend villa, Actée, Bernard-Ville Pépinière, R+2, Sup. 267 m² avec garage, double façade, cour - Tél: 0556.40.65.90

Cherche Loc. villas, logts et Bts standing et meublés, de préférence pour étrangers - V/Loue belle salle des fêtes en activité ORAN - AG. IMM. 16, Bd F/Mer - ORAN - 0661.20.32.99

V. Villas 1.000 à 2.500 m² avec piscine, P/Jour, Prolin, Courbet et Canastel - V/Bt 500 m², 7 F3, F4 Gambetta ou Ech. 3 terrasses, 1 jardin, 1 puits, 1 grand garage, 2 grands halls - Tél: 0774.38.73.29 - Bir-El-Djir ORAN - 0661.20.32.99

Vend à ORAN Fernandville: Villa R+1, 214 m². Actée et libre de suite - Tél: 0773.45.50.80

AV. villa 180 m², 2 F, Hay Felouasson (El Barki), RDC: Hammam 32 jabbas + garage (1 V), 2 chaufferies + 2 puits. 1er: Gd hall + 1 salon + 2 Ch. + SDB + cuisine; 2ème: Gd hall + Gd salon + 3 Ch. + Terrasse - Tél: 0775.83.35.19 / 0779.35.33.07

ORAN: Loue villa sup. 200 m² pour Sté Nat ou Etrang R+1 + G. (2 V), 2 Ch., 1 salon, 1 AGMO, Quart. Résid. - N° Tél: 0557.42.91.23

Vds villa commerciale 300 m², Z./d'exploitation touristique El Turck. Vue Imprenable sur mer (Cap Falcon) à Cap Carbon S/S, 3 Ch., Cuis., A/WC, Gde salle avec terrasse. RC: Gde salle restaurant, 4 WC. 1er: 6 Gdes chambres avec SB et balcons. 2ème: Gde terrasse. Prix après visite - Tél: 0550.611.76.20 / 0772.19.88.53

Cherche Maison de maître, vieille bâtisse, petite villa ou terrain, Actés, à ORAN-Ville, avec eau, gaz, électricité, de 150 m² à 300 m² - Appelez le 0773.05.17.92

Vente villa de 240 m², comp. de 11 chambres, 3 cuisines, 3 SDB, 4 toilettes, 3 terrasses, 1 jardin, 1 puits, 1 grand garage, 2 grands halls - Tél: 0774.38.73.29 - Bir-El-Djir ORAN

AV. M.M. à Douar Boudjamaâ, sup. 185 m² R+1 sur Boulevard R. 2 locaux en activité P + C + SDB + cour. 1er N. fini - Tél: 0797.38.52.25 - 0770.98.24.57

A vendre Maison de Maître avec 1 salon + 2 pièces, Cuis., SDB, WC + garage + petite cour + terrasse. Surf. 109 m². Actée. Située à Courbet, Gambetta - ORAN - Tél: 0778.18.56.49

Vend à BOUTLEILIS: Maison 230 m² R.D.C. + 1er non fini. 03 façades. Construction contrôlée par C.T.C. Piliers 30 x 40 - Tél: 0550.26.74.73

Vendre villa (semi-fini: 70%) à Coop. El Djamil, Cité Yaghoumacen - ORAN. Surf. 200 m² dont 160 m² bâtis - Tél: 0550.29.92.79 / 0662.00.54.88

Vds à TOUNANE 10 km de Ghazouet (TLEMCEM) Maison notariée Surf. 180 m², Comp. S/Sol + RDC. S/Sol: 01 Gd garage, 01 WC + 01 B/A Eau 6 m³, RDC: 04 Fac., 02 Sal., + 03 Ch., Cuis., SDB + WC + hall + 01 B/A Eau 10 m³. Eau, élect., gaz, tél. Terrasse revêtue en granito, jardin 500 m² avec variété d'arbres fruitiers - Tél: 0770.93.31.23

Location villas meublées avec piscine: 500 m² + 1.000 m² de Trouville + 1.000 m² Point du Jour + 500 m² les Palmiers + 500 m² Cité Djamel + 300 m² Maraval + 500 m² St-Hubert + 500 m² Bel Air + 750 m² Claire-Fontaine - AG. BENSIAID: 041.29.56.93 / 0661.20.31.86 - 04, Rue Med Khemisti - ORAN

A louer une jolie petite villa à «Ain Beïda», Oran, endroit calme, bien situé, prix demandé 25.000 Da/mois après visite - Tél: 0556.47.20.70

Vds maison à Cité Petit 200/300 m² R+1 P.O.: 2,7 Mds - Tél: 041.35.34.33 / 0793.85.50.57

Location villas meublées avec piscine: 500 m² + 1.000 m² de Trouville + 1.000 m² Point du Jour + 500 m² les Palmiers + 500 m² Cité Djamel + 300 m² Maraval + 500 m² St-Hubert + 500 m² Bel Air + 750 m² Claire-Fontaine - AG. BENSIAID: 041.29.56.93 / 0661.20.31.86 - 04, Rue Med Khemisti - ORAN

Location villas meublées avec piscine: 500 m² + 1.000 m² de Trouville + 1.000 m² Point du Jour + 500 m² les Palmiers + 500 m² Cité Djamel + 300 m² Maraval + 500 m² St-Hubert + 500 m² Bel Air + 750 m² Claire-Fontaine - AG. BENSIAID: 041.29.56.93 / 0661.20.31.86 - 04, Rue Med Khemisti - ORAN

Location villas meublées avec piscine: 500 m² + 1.000 m² de Trouville + 1.000 m² Point du Jour + 500 m² les Palmiers + 500 m² Cité Djamel + 300 m² Maraval + 500 m² St-Hubert + 500 m² Bel Air + 750 m² Claire-Fontaine - AG. BENSIAID: 041.29.56.93 / 0661.20.31.86 - 04, Rue Med Khemisti - ORAN

Location villas meublées avec piscine: 500 m² + 1.000 m² de Trouville + 1.000 m² Point du Jour + 500 m² les Palmiers + 500 m² Cité Djamel + 300 m² Maraval + 500 m² St-Hubert + 500 m² Bel Air + 750 m² Claire-Fontaine - AG. BENSIAID: 041.29.56.93 / 0661.20.31.86 - 04, Rue Med Khemisti - ORAN

Location villas meublées avec piscine: 500 m² + 1.000 m² de Trouville + 1.000 m² Point du Jour + 500 m² les Palmiers + 500 m² Cité Djamel + 300 m² Maraval + 500 m² St-Hubert + 500 m² Bel Air + 750 m² Claire-Fontaine - AG. BENSIAID: 041.29.56.93 / 0661.20.31.86 - 04, Rue Med Khemisti - ORAN

Location villas meublées avec piscine: 500 m² + 1.000 m² de Trouville + 1.000 m² Point du Jour + 500 m² les Palmiers + 500 m² Cité Djamel + 300 m² Maraval + 500 m² St-Hubert + 500 m² Bel Air + 750 m² Claire-Fontaine - AG. BENSIAID: 041.29.56.93 / 0661.20.31.86 - 04, Rue Med Khemisti - ORAN

Location villas meublées avec piscine: 500 m² + 1.000 m² de Trouville + 1.000 m² Point du Jour + 500 m² les Palmiers + 500 m² Cité Djamel + 300 m² Maraval + 500 m² St-Hubert + 500 m² Bel Air + 750 m² Claire-Fontaine - AG. BENSIAID: 041.29.56.93 / 0661.20.31.86 - 04, Rue Med Khemisti - ORAN

Location villas meublées avec piscine: 500 m² + 1.000 m² de Trouville + 1.000 m² Point du Jour + 500 m² les Palmiers + 500 m² Cité Djamel + 300 m² Maraval + 500 m² St-Hubert + 500 m² Bel Air + 750 m² Claire-Fontaine - AG. BENSIAID: 041.29.56.93 / 0661.20.31.86 - 04, Rue Med Khemisti - ORAN

Location villas meublées avec piscine: 500 m² + 1.000 m² de Trouville + 1.000 m² Point du Jour + 500 m² les Palmiers + 500 m² Cité Djamel + 300 m² Maraval + 500 m² St-Hubert + 500 m² Bel Air + 750 m² Claire-Fontaine - AG. BENSIAID: 041.29.56.93 / 0661.20.31.86 - 04, Rue Med Khemisti - ORAN

Location villas meublées avec piscine: 500 m² + 1.000 m² de Trouville + 1.000 m² Point du Jour + 500 m² les Palmiers + 500 m² Cité Djamel + 300 m² Maraval + 500 m² St-Hubert + 500 m² Bel Air + 750 m² Claire-Fontaine - AG. BENSIAID: 041.29.56.93 / 0661.20.31.86 - 04, Rue Med Khemisti - ORAN

Location villas meublées avec piscine: 500 m² + 1.000 m² de Trouville + 1.000 m² Point du Jour + 500 m² les Palmiers + 500 m² Cité Djamel + 300 m² Maraval + 500 m² St-Hubert + 500 m² Bel Air + 750 m² Claire-Fontaine - AG. BENSIAID: 041.29.56.93 / 0661.20.31.86 - 04, Rue Med Khemisti - ORAN

Location villas meublées avec piscine: 500 m² + 1.000 m² de Trouville + 1.000 m² Point du Jour + 500 m² les Palmiers + 500 m² Cité Djamel + 300 m² Maraval + 500 m² St-Hubert + 500 m² Bel Air + 750 m² Claire-Fontaine - AG. BENSIAID: 041.29.56.93 / 0661.20.31.86 - 04, Rue Med Khemisti - ORAN

Location villas meublées avec piscine: 500 m² + 1.000 m² de Trouville + 1.000 m² Point du Jour + 500 m² les Palmiers + 500 m² Cité Djamel + 300 m² Maraval + 500 m² St-Hubert + 500 m² Bel Air + 750 m² Claire-Fontaine - AG. BENSIAID: 041.29.56.93 / 0661.20.31.86 - 04, Rue Med Khemisti - ORAN

Location villas meublées avec piscine: 500 m² + 1.000 m² de Trouville + 1.000 m² Point du Jour + 500 m² les Palmiers + 500 m² Cité Djamel + 300 m² Maraval + 500 m² St-Hubert + 500 m² Bel Air + 750 m² Claire-Fontaine - AG. BENSIAID: 041.29.56.93 / 0661.20.31.86 - 04, Rue Med Khemisti - ORAN

Location villas meublées avec piscine: 500 m² + 1.000 m² de Trouville + 1.000 m² Point du Jour + 500 m² les Palmiers + 500 m² Cité Djamel + 300 m² Maraval + 500 m² St-Hubert + 500 m² Bel Air + 750 m² Claire-Fontaine - AG. BENSIAID: 041.29.56.93 / 0661.20.31.86 - 04, Rue Med Khemisti - ORAN

Location villas meublées avec piscine: 500 m² + 1.000 m² de Trouville + 1.000 m² Point du Jour + 500 m² les Palmiers + 500 m² Cité Djamel + 300 m² Maraval + 500 m² St-Hubert + 500 m² Bel Air + 750 m² Claire-Fontaine - AG. BENSIAID: 041.29.56.93 / 0661.20.31.86 - 04, Rue Med Khemisti - ORAN

Location villas meublées avec piscine: 500 m² + 1.000 m² de Trouville + 1.000 m² Point du Jour + 500 m² les Palmiers + 500 m² Cité Djamel + 300 m² Maraval + 500 m² St-Hubert + 500 m² Bel Air + 750 m² Claire-Fontaine - AG. BENSIAID: 041.29.56.93 / 0661.20.31.86 - 04, Rue Med Khemisti - ORAN

Location villas meublées avec piscine: 500 m² + 1.000 m² de Trouville + 1.000 m² Point du Jour + 500 m² les Palmiers + 500 m² Cité Djamel + 300 m² Maraval + 500 m² St-Hubert + 500 m² Bel Air + 750 m² Claire-Fontaine - AG. BENSIAID: 041.29.56.93 / 0661.20.31.86 - 04, Rue Med Khemisti - ORAN

Location villas meublées avec piscine: 500 m² + 1.000 m² de Trouville + 1.000 m² Point du Jour + 500 m² les Palmiers + 500 m² Cité Djamel + 300 m² Maraval + 500 m² St-Hubert + 500 m² Bel Air + 750 m² Claire-Fontaine - AG. BENSIAID: 041.29.56.93 / 0661.20.31.86 - 04, Rue Med Khemisti - ORAN

Site privée recrute opérateur sur machine, exp 05 ans et plus, sérieux et dynamique, résider à Es-Sénia de préférence, envoyer CV fax: 041.29.57.13 ou e-mail recrue08@hotmail.fr

Site privée recrute assistance de direction, diplôme universitaire, maîtrise l'outil info, parle et écrit arabe, franc, angl, résider à Oran, envoyer CV fax: 041.29.57.13 ou e-mail recrue08@hotmail.fr

Établissement hôtelier à Oran recrute 01 réceptionniste, un factotum et 01 plombier. Tél: 0550.56.40.99 de 10h à 17 heures.

Entreprise de Bâtiment recrute: Technicien suivi Bâtiment - T.S. en architecture maîtrisant Auto Cad, Archi Cad, 2D, 3D - Envoyer CV au 041.42.02.57

Restaurant O4 Étoiles au centre-ville d'Oran, cherche 01 Maître d'hôtel, 01 Chef de rang, résidant au centre-ville d'Oran - Expérience souhaitée - Tél: 041.29.47.97 - Fax: 041.29.57.77

Ministère d'Étude de Marché Pharmaceutique recrute sur la wilaya d'Oran: Biologiste et Médecin résidant à Oran afin de mener une étude auprès du corps médical. Bonne maîtrise du français, bon sens du contact, bonne présentation - Merci d'envoyer votre CV + Photo à l'adresse: recrue2009@yahoo.fr

Entreprise de Travaux Bâtiment à Oran recrute: Conducteur des travaux T.C.E. (Technicien en génie civil). Expérience minimum 10 ans - Envoyer CV au 041.43.12.02

Société cherche Superviseur en H.S.E. Diplôme, 2 ans d'ancienneté, Anglais/parlé/écrit - Lieu: Bethiouha - Tél: 041.480.122 / 0796.54.07.66

Société cherche Informaticien gérant Programmes PC Paie & Compt., Anglais/parlé/écrit - Lieu: Bethiouha - Tél: 041.480.122 / 0796.54.07.66

Société cherche Informaticien gérant Programmes PC Paie & Compt., Anglais/parlé/écrit - Lieu: Bethiouha - Tél: 041.480.122 / 0796.54.07.66

Parfumerie Yasmine site à Point du Jour - Oran, cherche une Vendeuse avec expérience - Tél: 0552.864.180

Établissement médical recrute cuisinier ou cuisinière confirmé(e) - Tél: 0778.30.97.95

Entreprise cherche licenciée en traduction AR/FR ou licenciée en droit maîtrisant le français (même débutantes), faxer CV au 041.33.42.21

V. hangar + 1 plateforme + puits, Hassi Bouinf côté (CFFA) P.O. 3.500 Da/m² (urbanisable) Agence «3» Ibn Rochd 0771.54.59.96 / 0554.11.77.14

Vendre terrain bord de la route à Tizi Mascara industriel, acté + L.Foncier - Tél: 0696.86.22.00

Vendre terrain sup 750 m² acté bien situé en face dispensaire et la direction CEFM - Ain El-Turck, Oran - Tél: 0795.18.63.67

V/Terrain agricole 16 HA Acté, H.B Okba (Hachachba) 3 hangars + 1 maison 500 m² V60 HA acté, même site, toutes commodités Agence «31» Ibn rochd 0771.54.59.96 / 0554.11.77.14

TLEMCEM: Vends ferme 34 Ha avec livret foncier, arbres fruitiers, 3 sondages, électricité - Tél: 0773.98.10.88

Vends lots Terrain 4 Façades 530 m² - Tél: 0555.05.05.95

Vends terrain acté 1.600 m² zone d'activité El-Kemma, Oran, prix très intéressant - Tél: 0792.51.68.91

Vends terrain Acté, Surf. 600 m², juste à côté Anik (Place Hoche) ORAN - Tél: 0556.40.65.90

V/ 5 et 10 Ha RN Arzew - Bethiouha - V/ 30.000 m² industriels Route El-Moghoun - Arzew 1.000 Da/m², eau, élect., route - AG. IMM. 16, Bd F/Mer - ORAN - 0661.20.32.99

V/ 5.000 à 10.000 m² Bd des Showrooms Aéroport Oran - V/ 5 à 10 Ha ZEM Periph. 5.000 Da/m² - V/ 5 à 300 Ha ZET bord de mer Témouchent, Oran, Mostaganem - AG. IMM. 16, Bd F/Mer - ORAN - 0661.20.32.99

V/Terrains industriels 3.000 m² à 40 Ha, Z.I. Senia, Chteïbo, Hassi Ameur, RN Oran - Tlélat, Oran - Aéroport et Arzew

■ Société vend 2 TOYOTA Pick-Up Hilux 4x4. Toute option. Turbo. Année 2009. 1ère main. 1 Blanche: 15.000 Km et 1 Grise: 30.000 Km - Tél: 0770.93.06.56

■ A.V. AUDI A4 C. Noir. Immat. 16. Ties options, cuir, Klima. Digital Ext. R. 269.200 Km. 6 vitesses 1.9 TDI - Tél: 0797.38.52.25 - 0770.98.24.57

■ Vends MERCEDES ML 320 CDI, toutes options, noire obsidienne, année 2009 - Tél: 0558.69.69.24

■ Vends MERCEDES E 250 AMG CDI, toutes options, noire obsidienne, année 2009 - Tél: 0558.69.69.24

■ A vendre ou échange PASSAT CC 31 CCR, année 2008, boîte automatique DSG, it. options, roulé 30.000 km - Tél: 0555.27.17.78 - 0770.79.18.61

■ Vends 03 Clarks 1 Toyota 3T en marche, 1 Komatsu 2T, 1 Komatsu 3 T, pièces détachées V8 - Tél: 0772.86.75.00

## LOCAUX

■ A vendre station d'envoie mobile 1978 707/HS, à vendre goudronneuse sur camion GLR 200 année 75 capacité 12T - Tél: 0770.88.43.85

■ Possède nouvelle cafeteria cherche associée sérieuse avec apport financier, étude toute proposition, Oran-Ville - Tél: 0551.15.53.22

■ Location local avec magasin et bureau sup. 800 m² couvert avec arcole 20 m de façade, Agence «31» Ibn Rochd 0771.54.59.96 / 0554.11.77.14

■ A vendre local commercial, acté, 3 façades (66 m², 5 m hauteur) avec 6 grands vitrines en Mischler, toilettes avec deux grands troitirs, Akid Lotfi, Oran - Tél: 0661.20.31.40

■ Echange ou vends local au Rez-de-chaussée 28 m², 2 fenêtres S/grand Boulevard 7 m de façade, acté, libre, centre-ville, convient cyber, salon coiffure, bureau etc., contre F2/F3 ou autres - Tél: 0771.45.64.21

■ Loue un local d'une superficie de 1.200 m² à la zone industrielle Es-Sénia y compris deux chambres froides d'une capacité de 512 m³ neuve - Administration, eaux, élect., etc. - Tél: 0550.18.58.37

■ Donne en location local commercial de 200 m² situé à Bir-El-Djir sur gd Bd Oran, près de la salle des fêtes Pyramides - Tél: 0771.22.67.91

■ Loue local 38 m² salon coiffure et esthétique en activité plus de 20 ans, avec matériel ou local seul au centre-ville d'Oran, quartier à côté du Loubet, Oran - Tél: 0669.64.18.14

■ Vends local à cité Yaghamoracen 30 m² acté, sanitaire, portail 2 façades, pix offert 160 U - Tél: 0553.65.45.24 Oran.

■ Loue restaurant à Canastel (Oran) en activité first class RDC: terrasse, salle de restaurant, 1er: grand salon de thé, 2ème: terrasse panoramique - Tél: 0779.82.76.00 à partir de 21h00

■ Loue local centre-ville d'Oran rue Hô Chi Minh N°9 SVP 35 m² avec sanitaire prix 25.000 DA/mois négociable contact port: 0699.99.11.61 / 0550.05.91.62

■ TLEMCEM (CHETOUANE): à louer local 144 m², façade 5 m, derrière mosquée Abdellah Benmassoud - Tél: 05.51.81.87.10

■ Loue local 3.000 m² dont 1.800 m² bâtis à Bir-El-Djir - ORAN - Tél: 0559.15.32.04

■ V./ Loue / Partenariat Clinique 3.000 m² bâtis - V./ Loue Hôtel 100 Ch. avec parking Corniche ou Ech. c/ Villa, Logt ou Aft. à Oran - AG. IMM. 16, Bd F/Mer - ORAN - 0661.20.32.99

■ V./ Loue hangars 5.000 m² couverts sur 11.000 m² terrain d'assiette 4 F. sur Gd Bd Oran, convient Hypermarché, Promot., etc. - AG. IMM. 16, Bd F/Mer - ORAN - 0661.20.32.99

■ Loue 03 locaux commerciaux, bien situés, superficie 36 m², et 20 m², Rue Mohamed Boudiaf (ex-Rue de Mostaganem). Endroit très fréquenté - Mob: 0550.064.570 ou 0791.546.129

■ A louer local 27,50 m² sur grande avenue USTO, refait à neuf, sanitaire, dalle de sol - Tél: 0778.39.39.36

■ Vends ou loue local 220 m² double façade, aménagé + sanitaires. 10, Rue de Lourmel, situé à 60 m de la Rue Larbi Ben M'hidi - Contacteur 0771.25.20.68

■ Loue grand Espace, à usage de bureaux, 500 m² x 2, au 2ème et 3ème étage, dans immeuble grand standing sur Gd Boulevard (Rond-Point Morchid) Point du Jour - ORAN - Tél: 0771.51.79.43

■ Vente Fonds Commerce, Acté, situé au centre-ville Oran. 5, Rue Lourmel - Tél: 0773.24.40.41 - 0698.78.81.10

■ Vds local avec WC, 33 m², sur le Gd Bd des 40 m (les Castors vers RTA) - Vds / Pte maison de maître 50 m² à St-Eugène: 2 Pcs, hall, Cuis., WC, 1 façade - Tél: 041.28.40.44 / 0669.27.87.50

■ Affaire à Saisir - Vends sur Gd Bd commercial de Fernand-Ville 4 locaux comm. bâtis sur un morcellement de 160 m², 2 Fac. - Possibilité de construire 1 ou 2 niveaux en hauteur. Vente en totalité (4 locaux) 15 U/m². Curieux s'abstenir - Tél: 0771.58.07.24 / 0551.63.40.47

■ Vends un grand local bien aménagé à ORAN - Tél: 0773.69.68.04

■ Vends: Local commercial d'une superficie de 78 m², toutes commodités, situé à 50 m de la Rue Souf Zoubida. Maraval, côté mosquée Koubaa - ORAN - Tél: 0556.79.58.57

■ A vendre local double façades HASSI AMEUR 300 m² avec soupenne de 300 m². Toutes commodités - Tél. HB: 0696.846.518

■ Vends à 6 min des halles centrales (EL KERMA), hangar 728 m² charpente métallique, 13 m largeur, 7 m hauteur, Const. neuve, convient site frigorifique, situé dans une sup. 12.000 m², région AGHBAL à 15 min d'Oran par autoroute - Tél: 0779.93.06.37

■ Location d'une Boulangerie - Pâtisserie à Es-Sénia - ORAN - Contacter au: 0792.03.46.91

■ A louer local 22 m², bien situé endroit commercial, Akid Lotfi ORAN - Appeler: 0550.93.98.32

■ Vends un local commercial 30 m². Acté. La Bastille, centre-ville Oran - Tél: 0558.69.69.24

■ Vends un Fonds de commerce 30 m². La Bastille, centre-ville Oran - Tél: 0558.69.69.24

## DIVERS

■ Assistance plus recrutons professeurs en exercice (toutes matières) niveaux: primaire, moyen pas et secondaire Gambetta Tél: 041.53.30.27 Maraval Tél: 041.34.85.55

■ Achète 20 ponts élévateurs à 2 colonnes + rectifiose de disque et tambour de frein léger et lourd - Tél: 041.35.50.48 / 0550.99.27.63 / 0552.72.29.13

■ A vendre CaZe tractopelle marque Cat et Ford camionnette 4x4 double cabine en très bon état - Tél: 0770.76.23.20 / 041.50.10.37

■ F. célibataire diplômée universitaire «économique» niveau GMTC (comptabilité), infot, expérience, cherche un emploi comme aide-comptable. Appelez au (0797)95.81.39 Oran.

■ A vendre matériel textile une ourdissière un métier à lisser avec ratière 18 la sans sans navette 1m85 m 4 couleurs Diederichs Soumer une piqueuse Staubli avec plastique à dessin, à Oran, prix 70 U - Tél: 0771.00.41.98 HB

■ Vends hachoir inox diamètre 32, état neuf, vends couteur 10 kg DRC, Tél: 0552.40.47.29

■ A l'occasion du Ramadan, une photo pour la vie Cheddâ tlemcenia pour enfants, labssa+photo 0793.99.50.20

■ A vendre machine d'injection plastique 320 T Hercules Sprint E/colonne 800x800 vis 70 année 2003 en TBE - Tél: 0557.00.80.04

■ Vends mat. complet pâtisserie eurofour (09 plats) laminer, pétrin, batteur, 04 tables marbres, présentoir comptoir (03 m) divers accessoires, TBE - Tél: 0771.99.54.68

■ Vente machine de chocolat capacité 900 kg marque française très bon état - Tél: 0773.69.29.65

■ Loue chambre individuelle quartier Caivaigac, Oran - Tél: 0550.30.24.52

■ Cherche fournisseur de copeaux de savon de toilette - Tél: 0793.87.04.68 fax: 041.28.16.22

■ Perdu en février 2009 chienne de couleur blanche race chien loup - Tél: 0793.87.04.68 / 0772.05.95.37

■ Oran, société privée cherche DEA fabrication mécanique - Tél: 0553.62.72.82 - mail: esem\_@yahoo.fr

■ Vends lot 305 m² Bd Millimette Paradis plage, 240 m², 280 m² sur Bd Boussier Plage + 160 m² 2F, 409 m² Belgaid, 272 m² 2F Sassel + 3.000 m² + charpente douar St Pierre Ag Liberté 0774.33.17.00 / 0770.31.70.77

■ Vends unité de production indust. de caramel liquide aromatique, colorant, exécutée en Inox alimentaire - Tél: 0699.43.28.03 - Fax: 213.43.26.65.71

■ Vends presse d'injection, vis piston, spéciale semelles (PVC, TR expansé) avec refroidisseur industrielle, possible fabrication pièces de rechange p/aut - Tél: 07.71.26.87.38

■ Donne en location licence de café, Oran - Tél: 0775.22.76.87

■ Achète Verre de bouteilles pour recyclage toutes quantités, blanc, vert - Tél: 0696.51.06.39 / 0661.15.58.02

■ Ecole IBN ROCHD Ain Témouchent: Stage Conducteur d'engins de chantier, Prévention et Sécurité professionnelle. Hébergement assuré - Tél: 043.60.48.94 / 0668.00.15.47

■ L'Ecole Pro. de Cuisine et Pâtis. agréée par l'Etat. Nouvelles Sessions Pro. en Cuisine, Pâtis. Pizza, Gâteaux trad. et pour Amateurs après 17 h - Bon Accueil - HLM Gambetta - 041.42.21.39 - 041.42.34.46

■ BELUX invite les Artistes Peintres à participer à un concours de peinture de fresque trompe l'oeil sur façade murale à Bab Arzew (ORAN) - Contact 0770.43.05.03 / 041.40.07.69

■ Vends Machine pour la fabrication Dioules et Crêpes, matériel français T.B.E. Formation et installation assurées - Tél. HB: 040.20.21.32 - 0661.20.51.37

■ Des difficultés scolaires? Contactez des professionnels L'ASSISTANCE PLUS assure des cours soutien (Toutes matières) PRIMAIRE / MOYEN / SECONDAIRE - Pour inscription, se présenter: Gambetta Tél: 041.53.30.27 - Maraval Tél: 041.34.85.55

■ A vendre: Mobiliers de Bureaux d'importation (Bureaux Américains - Fauteuils en cuir) état neuf. Pour Professions libérales ou autres. Prix à débattre - Tél: 0770.30.12.41

■ A.V. Sardinier AHCENE. An. 95. Mot. VM 8 Cyl. 14 m³, équipé en actif. Filet 2 M + M. Visible au Port Oran - Tél: 0550.22.75.34 / 0798.43.63.30

■ A vendre Chaudière à vapeur 1.000 Kg/h + Malaxeur en Z et Boudineuse deux sorties pour chewing-gum - Cuve en inox avec agitateur pour refroidir le lait de vache - Tél: 0661.98.09.22

■ Vends 2 Compresseurs air comprimé à usage industriel, tôlerie, vulcanisateur... etc., 500 et 300 L. Marque «PUSCO» + une Cuve de 1.200 L Air/C. - Le tout en bon état - Tél: 0770.92.04.99

■ INSTITUT DATA Agréé par l'Etat. «Spécial Ramadhane pour les «Fautistes»» Formation en informatique ludique: Internet, multimédia... découverte, premiers pas, accompagnement des petits génies - 21, Rue Ex-Lamartine - ORAN - institutdatad@yahoo.fr - Tél/Fax: 041.33.21.57

■ Médecins - Dentistes - Sages-F. - Vétérinaires: Echographies numériques à vendre. Très B.P. (3 d) - Fauteuils dentaires neufs - Films scanners classiques - Tél: 0771.63.92.73 / 035.67.63.99

■ Cession d'activité - Vends lot de Vêtements Homme, Femme: Chemises, Costumes, Imper., etc. Marque ZARA - Tél: 0552.96.17.83 ORAN

■ MERS EL HADJADJ: Vends 2 Groupes électrogènes 400 & 250 KVA, marque VOLVO, très bon état - Contactez-nous au 0550.99.00.19

■ Vends Jet-Ski KAWASAKI Ultra L-X 1498 C3 BE, état neuf OH importée d'Amérique - Tél: 0668.03.30.12 / 0558.22.17.70

■ Vends Matériel Pressing marque BOWE: Machine à sec 14 Kg - Presse à repasser 12D - Mannequin - Table à détacher - Séchoir 20 Kg - Machine à eau 8 Kg - Tél: 0775.05.30.58 - 0773.80.86.20 - 0772.69.20.10

■ Vends Matériels Fabrications d'Enveloppes Modèle FT: 10 - 11 - 16 - Tél: 0775.80.18.28

■ SIDI BEL ABBES: A vendre Matériel complet de Boulangerie, Marque Gouet + Groupe 15 K.V.A. - Tél: 0771.60.42.87

■ Vends Chaussures (H) italiennes, 3.000 DA l'unité du 39 à 45 + loue local 15 m² Akid Lotfi - Tél: 0791.01.98.27

■ Vends des Fours à dalles 400° de marque South Star PL6, PL4, PL2 pour Pain syrien, Pizza, Gâteaux secs - Fours ventilés 5 et 10 plats - Batteuses et Pétrins - au 36, Bis Avenue de Sidl Chami - ORAN - Tél: 041.45.68.43 - Mobilite: 0777.13.82.88 et 0771.25.11.16

■ Vends four à gaz pour pizza ou pain souri - Tél: 0661.20.87.55

■ S.F.H.T Inscriptions pour sessions de septembre en cuisine, pâtisserie, gâteaux oriental et traditionnel, restauration, réception, guides touristiques et opérateurs d'agence de voyages, route de Canastel Fernandville (face hôpital prédatrice, arrêt Bus, Pharmacie) - Tél: 0669.45.78.97

■ Vends 01 machine à crème, 02 frigo congélateur (MORSI), 01 comptoir frigo - Tél: 0772.86.75.00 / Mob 0772.75.16.12

**PENSÉE**  
Le 8 septembre 2007 nous a quittés à jamais notre cher et adoré  
**HADRI SALAH EDDINE.**  
En ce douloureux souvenir, une pieuse pensée est demandée en sa mémoire. Que ton repos soit aussi doux et serein que l'ont été ton coeur et ton âme. Tu nous manques énormément, notre doux et merveilleux SALAH. *Ta famille*



## الشركة الوطنية للبتروكيمياء

### SOCIÉTÉ NATIONALE DE LA PETROCHIMIE

# CONDOLÉANCES

*Le Vice-Président Aval, le Président-Directeur Général, le Secrétaire Général du Syndicat d'Entreprise et l'ensemble du Collectif de la Société Nationale de la Pétrochimie*

*ENIP Spa profondément affectés par le décès, survenu suite à un accident de la route, des travailleurs BAATICHE Sebti, BOUZRED Nasser, SALHI Skander, KESSADRI*

*Brahim de la Filiale MEDCO, profondément leurs sincères condoléances à leurs familles et les assurent de leur profonde compassion. Que Dieu, Le Tout-Puissant, accorde aux défunts Sa Sainte Miséricorde et les accueille en Son Vaste Paradis. A Dieu nous appartenons et à Lui nous retournons.*

# CONDOLÉANCES



Le personnel de TOTAL LUBRIFIANTS ALGERIE et TOTAL BITUMES ALGERIE, profondément touchés par le décès de leur collègue et ami

## Abou Bekr Seddik FRID

Survenu le 06 septembre 2009 à la suite d'un tragique accident de la circulation alors qu'il rentrait chez lui de retour de son travail, présentement à sa famille et à ses proches leurs condoléances les plus attristées et les assurent, en cette douloureuse circonstance, de leur sympathie.

Repose en paix Abou Bekr Seddik, que Dieu Tout-puissant t'accorde Sa Miséricorde et t'accueille en son Vaste Paradis.

**Le Directeur Général Mahfoud LAFER**



République Algérienne Démocratique et Populaire  
Ministère de l'Habitat et de l'Urbanisme  
Office de Promotion et de Gestion Immobilière d'Oran  
08, Place Boudali Hasni, Sidi El-Houari, Oran  
Tél: 39.85.80 Fax: 39.39.39

**AVIS DE CONCOURS NATIONAL  
ETUDE ET SUIVI N° 27/2009**

L'Office de Promotion et de Gestion Immobilière d'Oran lance un avis de concours national pour étude et suivi de réalisation de 570 logements du programme 2.000 logements publics locatifs implantés à travers la wilaya d'Oran, inscrit au titre de l'année 2009.

**Répartition**

Nombre de logts	Site	Daira	Commune
250	Gourine	Arzew	Arzew
120	Ben Melouka	Gdyel	Gdyel
200	El-Hamoul	Es-Sénia	El-Kerma
570 logements			

Ce concours s'adresse aux bureaux d'études publics agréés et aux architectes inscrits au tableau de l'ordre des architectes. Les architectes et bureaux d'études publics intéressés par le présent avis sont priés de se présenter au siège de l'office à l'adresse suivante : DMO/OPGI, 08, Place Boudali Hasni, Sidi Houari, Oran - Tél - fax: 041.39.58.20 et 041.39.39.39  
Pour retirer le cahier des charges contre le paiement de 2.000,00 DA. L'ensemble du dossier de l'appel d'offres présenté par le soumissionnaire sera réparti en deux offres.  
Une offre technique et une offre financière.

**1/ Offre Technique:**

**a) Dossier graphique:**

- 1) Plan de masse éch: 1/500
- 2) Plans de différents niveaux éch: 1/200
- 3) Façades et coupes éch: 1/200
- 4) Représentation volumétrique, croquis et perspectives d'ambiances et (ou) maquette ainsi que tout document pouvant
- 5) Schémas des VRD éch: 1/500

**b) Pièces écrites:**

- \* Rapport sur le choix du parti architectural (système constructif, intégration au site et à l'environnement immédiat et tout autre document qui peut expliciter le projet).
  - \* Descriptif du projet
  - \* Le programme surfacique proposé par le BET
  - \* Evaluation des coûts des réalisations par bloc et avec une récapitulation totale pour le projet
  - \* Planning d'exécution de l'étude par phase (annexe 3)
  - \* Divers : Tous documents ou pièces jugés nécessaires par le BET quant à l'enrichissement et à la validation de son offre.
- C) Dossier administratif (voir cahier des charges)

**2/ Offre financière:**

- \* La soumission datée et signée
- \* le présent cahier des charges dûment rempli, paraphé et signé y compris les annexes 1 et 2.
- L'offre est à présenter sous enveloppe principale scellée ne comportant aucune inscription extérieure, autre que l'appel d'offres, le nom et l'adresse du maître de l'ouvrage et la mention «soumission à ne pas ouvrir»
- L'offre doit parvenir dans les délais requis à l'adresse ci-après:  
A Monsieur le Directeur Général de l'OPGI d'ORAN  
08, Place Boudali Hasni, Sidi Houari - ORAN

La date de dépôt des offres est fixée le 23/09/2009 à 12h00.

L'ouverture des plis des offres techniques sera effectuée en séances publiques le 23/09/2009 à 14h00, au siège de l'OPGI/ ORAN - 08, Place Boudali Hasni, Sidi El-Houari, Oran.

La validité de l'offre est fixée à 180 jours à compter de la date limite de dépôt des offres.

ANEP N° 777967 - 08/09/2009



**Centre de Perfectionnement  
de l'Entreprise**

**CONDOLÉANCES**

«Le Directeur, le Conseil Syndical et l'ensemble du personnel du Centre de Perfectionnement de l'Entreprise SONATRACH, très touchés par le décès de la mère de Monsieur ZITOUNI Abdelmalek, Secrétaire Général du Groupe Sonatrach, lui présentent ainsi qu'à toute sa famille leurs condoléances les plus sincères et les assurent en cette douloureuse circonstance de leur profonde sympathie.

Que Dieu, Le Tout-Puissant, accorde à la défunte Sa Sainte Miséricorde et l'accueille en Son Vaste Paradis.

« A Dieu nous appartenons et à Lui nous retournons »

**STUCKY-ENHYD Spa Bureau d'Etudes National dans le domaine des Etudes Hydrauliques sis à Route de la Base Aérienne, Chéraga - Alger**

**RECHERCHE**

- Ingénieurs Hydrauliciens pour la supervision des travaux de pose de conduites d'AEP
- Ingénieurs soudeurs
- Ingénieurs protection cathodique
- Ingénieurs géologues géotechniciens
- Topographes
- Electromécaniciens
- Ingénieurs en génie civil ou en hydraulique maîtrisant un outil de planification (MS Project)

**Exigences:**

- Plus de 15 ans d'expérience
- Dégagé de toute obligation et libre de suite

**Avantage:**

Salaires motivants

**Les candidats répondant à ces profils et critères sont priés:**

- Soit de se présenter au siège de la société à Chéraga, munis de leur CV et fixer un préalable un RDV en contactant les numéros: 021-37-57-44 à 48
- Soit d'envoyer leur CV par fax aux N° 021-36-97-93 ou 95 ou par Email à l'adresse suivante: [stucky-enhyd@stucky-enhyd.com](mailto:stucky-enhyd@stucky-enhyd.com)

شركة تسيير مساهمات الدولة للموانئ  
مؤسسة ميناء وهران



**SOGEPORTS**

ENTREPRISE PORTUAIRE D'ORAN  
SPA au capital de 350.500.000 DA  
Tél: 041.33.24.41 /49/97  
Fax: 041.33.24.36/98

**AVIS DE CONSULTATION N°24/2009**

L'entreprise portuaire d'Oran lance un avis de consultation pour:

**LA VENTE DE PRODUITS FERREUX**

Les entreprises intéressées par le présent avis de consultation peuvent retirer le CPS auprès de la Direction Générale, Service des marchés sis 1, Rue du 20 Août, Oran, contre virement de la somme 2.000 DA à verser auprès du CPA Oran péri-phérique.

- Compte en Dinars N°401701120193
- Compte en Dinars N°401701120192

Les soumissions doivent parvenir sous (02) deux plis séparés et cachetés : «Offre Technique» «Offre commerciale» et fera l'objet d'un seul envoi dans une enveloppe anonyme portant la mention suivante :

**ENTREPRISE PORTUAIRE D'ORAN  
1, Rue du 20 Août B.P 106  
ORAN - ALGERIE**

**AVIS DE CONSULTATION N°24/2009  
LA VENTE DE PRODUITS FERREUX  
- A NE PAS OUVRIR -**

La date limite de dépôt des offres est fixée 20 jours consécutifs à compter du premier jour de parution sur la presse nationale.  
Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'ouverture des plis commerciaux.

Les soumissionnaires sont invités à assister à la séance d'ouverture des plis qui se tiendra à la Direction Générale de l'EPO, sise au 1, Rue du 20 Août, le jour qui suit la date limite de dépôt des offres à 14h.

ANEP N°0004009 - 08/09/2009



المؤسسة الوطنية للتقيب

**Entreprise Nationale de Forage**

E.P.E/S.P.A au Capital Social de 14.800.000.000 DA

**CONDOLÉANCES**

Le Président-Directeur Général, les Cadres Dirigeants, le Secrétaire Général du Syndicat, le Président du Comité de Participation de l'Entreprise Nationale de Forage «ENAFOR», très touchés par le décès de la mère de:

Mr ZITOUNI Abdelmalek, Secrétaire Général SONATRACH, présentent à toute sa famille leurs sincères condoléances et les assurent en cette douloureuse circonstance de leur profonde compassion.

Qu'Allah Tout-Puissant accorde à la défunte Sa Sainte Miséricorde et l'accueille en Son Vaste Paradis.

A Allah nous appartenons et à Lui nous retournons.

ANEP N° 778133 - 08/09/2009



- 08.30 Sabahiat
- 10.00 Dessins animés
- 10.30 Djourouh Hayat
- 11.00 Documentaire
- 11.30 Noumour El-Abiadh
- 12.00 Documentaire télévisé
- 13.00 Journal télévisé
- 13.30 Asmahan
- 14.00 Nadi Fouroussia
- 15.00 Documentaire

- 15.30 Yaoumiat El-Zarbout
- 16.00 Journal télévisé amazigh
- 16.15 Abou El-Maqalib
- 16.45 Moutaât El-Maïda
- 17.00 Ghaima
- 17.30 Oulamaa El-Djazair
- 18.15 Khatem Souleiman
- 18.30 Hadji Fadji
- 19.00 Fourssan Qoraan
- 19.15 Tariq Ila Lah

**19.45 Djami Family**

- 20.15 Dhahka Wa Laaba
- 20.30 Journal télévisé
- 21.30 El-Bawaba El-Thania
- Feuilleton arabe
- 22.15 lkhetar Soualek
- 23.00 Sahrat Min Ouargla



TF1 19.45

LES EXPERTS : MIAMI

**- Les cibles**  
**Série américaine**  
**Avec David Caruso, Emily Procter, Adam Rodriguez, Jonathan Togo**  
Megan Hamilton a été poignardée chez elle par un cambrioleur. Ryan découvre une empreinte sur un couteau : les experts précèdent à l'arrestation d'un certain Patrick Garretty. Au cours de l'interrogatoire, Garretty déclare à Horatio que ce couteau de collection lui a été dérobé il y a une semaine, et qu'il pensait justement que c'était Megan qui le lui avait volé. Les experts interrogent ensuite Megan, qui a survécu à ses blessures : la jeune femme déclare ne rien avoir volé à Garretty. C'est alors que Ryan trouve un morceau de tissu dans la gueule du chien de Megan. Il l'analyse...



6 21.25 MEDIUM

**- Soupçons**  
**Série américaine**  
**Avec Patricia Arquette, Jake Weber, Miguel Sandoval, Maria Lark**  
En rêve, Allison voit l'endroit où est dissimulée l'arme qui a servi à tuer un policier : il s'agirait du cercueil de la victime. Elle parvient à en persuader le procureur Devalos, mais il faut un mandat pour exhumer le corps. Allison peut difficilement relater au tribunal les songes qui peuplent ses nuits. Personne ne la croirait et les magistrats pourraient l'accuser d'être la complice de crimes qu'elle n'a bien évidemment pas commis. Devalos décide de mentir au juge et affirme que c'est une source anonyme qui leur a donné l'information. Par ailleurs, Allison s'interroge sur le comportement de Joe.



CANAL+ 19.50

**GOMORRA**  
**Film réalisé par Matteo Garrone**  
**Avec Toni Servillo, Gianfelice Imparato, Maria Nazionale, Salvatore Abruzzese**  
A Naples et dans les villages alentours, l'Etat a construit des cités vite abandonnées par la voirie. Décrépités, elles accueillent aujourd'hui les populations pauvres. Au milieu des immondiçes, les chômeurs vivent. Certains ont rejoint les rangs de la Camorra, la Mafia locale. Le crime règne en maître. Un enfant commence ainsi à remplir de petites missions pour les caïds locaux. Un vieil homme, comptable des mafieux, fait quotidiennement le tour de ceux à qui l'organisation du crime verse quelques deniers. Deux jeunes rêveurs se prennent pour des gangsters et gênent un parrain qui les avertisse : s'ils ne se calment pas, ils seront exécutés.

**22.15 Enquêtes et révélations**



**Magazine présenté par Magali Lunel**  
Près de 85% des Français ont choisi de passer leurs vacances dans l'Hexagone, privilégiant, comme chaque année, la Côte d'Azur. Une équipe du magazine a enquêté dans le Sud de la France, filant la guerre que se livrent les professionnels du tourisme, qui n'ont que deux mois pour réaliser leur chiffre d'affaires.  
23.40 Koh-Lanta  
01.15 Secret Story  
02.05 50mn Inside

**19.40 Desperate Housewives**



**- Les tyrans**  
**Série américaine**  
**Avec Teri Hatcher, Felicity Huffman**  
Danielle vient passer le week-end à Wisteria Lane chez sa mère avec son époux et son fils. Des retrouvailles qui risquent bien de tourner au vinaigre car Bree engage avec sa fille une véritable guerre psychologique. En raison de leurs soucis financiers, Gaby et Carlos sont contraints de vendre leur belle voiture.  
21.25 Medium  
00.00 Capital

**22.00 Beaufort**



**Film réalisé par Joseph Cedar**  
**Avec Oshri Cohen, Itay Tiran, Eli Eltonyo**  
En 2000, après 18 ans d'occupation du Sud-Liban, Israël décide de retirer ses troupes de cette région. Dans l'ancienne forteresse médiévale de Beaufort, située au coeur de cette région, subsiste un avant-poste gardé par un détachement de Tsahal, commandé par le jeune Liraz Liberti. Le petit groupe de soldats se prépare à abandonner cette position isolée.  
00.10 Dorothy  
01.45 Shrooms



- 10.00 Code Quantum
- 10.55 Coeur Océan
- 12.15 Avocats et associés
- 13.15 JAG
- 14.50 Joey
- 15.40 Coeur Océan
- 16.35 La porte ouverte à toutes les fenêtres
- 17.10 Code Quantum
- 18.05 Plus belle la vie
- 19.30 Palizzi
- 19.35 Action spéciale douanes
- 22.10 FBI : portés disparus
- 00.15 Six pieds sous terre

- 09.10 Les enquêtes impossibles
- 11.05 Total déco
- 11.30 Les vacances de l'amour
- 12.30 STF
- 13.25 Sauvetage
- 15.00 Medicopter
- 16.55 The Sentinel
- 17.45 Family Guy
- 18.40 Dragon Ball Z
- 19.35 American Pie 2
- 21.30 American Pie : marions-les !
- 23.15 Journal
- 00.25 Sauvetage
- 02.15 Les enquêtes impossibles



**20.35 Apocalypse : la Deuxième Guerre mondiale**



- 10.00 Motus
- 10.30 Les Z'amours
- 11.00 Tout le monde veut prendre sa place
- 12.00 Journal
- 13.00 Expression directe
- 13.05 Toute une histoire
- 14.10 Un cas pour deux
- 16.20 Urgences
- 17.05 Côté match du jour
- 17.10 En toutes lettres
- 18.00 N'oubliez pas les paroles
- 19.00 Journal
- 19.29 Les gestes qui rassurent

**- L'agression**  
**Documentaire réalisé par Isabelle Clarke**  
Dès son accession au pouvoir en janvier 1933, Hitler compte sur l'inertie des démocraties européennes pour s'emparer des territoires qu'il convoite : l'Autriche est annexée et la Tchécoslovaquie est démembrée en 1938.  
21.30 Stevin  
23.20 Journal de la nuit  
23.35 Menaces  
00.55 Toute une histoire



**19.35 L'homme au masque de fer**



- 11.25 12/13 : Journal national
- 12.00 La liste gagnante
- 12.35 En course sur France 3
- 12.45 Inspecteur Derrick
- 14.05 Perry Mason
- 15.50 30 millions d'amis collector
- 16.30 Des chiffres et des lettres
- 17.05 Questions pour un champion
- 17.45 19/20 : Edition nationale
- 18.00 19/20 : Journal régional
- 19.00 Tout le sport
- 19.10 Plus belle la vie

**Film réalisé par Randall Wallace**  
**Avec Leonardo DiCaprio, Jeremy Irons**  
En 1660, Athos, Porthos et Aramis vivent une «retraite» paisible sur leurs terres, tandis que d'Artagnan reste au service de Louis XIV. Le jeune roi, égocentrique et indifférent à la famine qui sévit dans les campagnes, passe de conquête en conquête et jette son dévolu sur Christine. Celle-ci est fiancée à Raoul, le fils d'Athos.  
21.43 Programme court hippique  
21.45 Soir 3  
22.20 Miracle sur l'Hudson  
23.05 102 minutes qui ont changé le monde  
00.35 Soir 3  
01.05 Plus belle la vie



**arte**

- 07.55 Les maternelles
- 09.05 Allô Rufo
- 09.10 Avis de sorties
- 09.20 Palais d'Europe
- 10.15 Surprenantes petites bêtes
- 11.10 Midi les zouzous
- 12.30 Le magazine de la santé
- 13.24 Les gestes qui rassurent
- 13.25 Allô, docteurs !
- 14.05 Le clan des suricates
- 15.30 Dangers dans le ciel
- 15.25 Fourchette et sac à dos
- 16.25 C l'info
- 16.30 C à dire ?!
- 16.45 C dans l'air

- 18.45 Arte info
- 19.00 La France par la côte
- 19.40 Cocaïne et dépendance
- 19.45 Accros à la cocaïne
- Réalisé par Monika Schuck**  
Chanteur, DJ et écrivain, Kat Hawaii explique comment la cocaïne lui a long-temps semblé indispensable à sa création musicale. Parvenu au sommet de sa carrière, le champion de triathlon Andrea Niedrig a reconnu qu'il avait été accro à la «coke». Ces deux personnalités mettent à profit leur expérience pour participer aujourd'hui à une politique de prévention. Certains anonymes, comme un homme d'affaires ou une étudiante, confient à la caméra qu'ils ne savent plus comment se libérer de cette addiction.  
20.45 Les fils des Incas et la coca  
21.40 Le dessous des cartes  
21.55 A l'ombre des Alpes  
23.20 Agenda coup de coeur «Arte culture»  
23.25 Torpedo  
00.10 Philosophie  
00.35 Pop Queens 80



- 09.10 10H le mag
- 10.06 Secret Story
- 11.00 Attention à la marche !
- 12.00 Journal
- 12.54 Les feux de l'amour
- 13.50 Mon identité volée
- 15.35 Las Vegas
- 16.25 Ghost Whisperer
- 17.20 Secret Story
- 18.10 La roue de la fortune
- 19.00 Journal
- 19.37 Courses et paris du jour
- 19.39 Météo
- 19.45 Les experts: Miami



- 10.20 Docteur Quinn, femme médecin
- 11.10 Une nounou d'enfer
- 11.50 Le 12.50
- 12.05 Une nounou d'enfer
- 12.40 L'empreinte du passé
- 14.30 La maison de la discorde
- 16.15 Le rêve de Diana
- 16.50 Un dîner presque parfait
- 17.50 100% Mag
- 18.45 Le 19.45
- 19.05 Malcolm



- 11.20 L'édition spéciale 1ère partie
- 11.45 L'édition spéciale
- 13.00 24 heures chrono : Exil
- 14.20 Flashpoint
- 15.00 Surprises
- 15.10 La semaine des Guignols
- 15.35 Un monde à nous
- 17.15 Les Simpson
- 17.40 Le JT de Canal+
- 18.05 Le grand journal de Canal+
- 18.55 Les Guignols de l'info
- 19.10 Le grand journal, la suite
- 19.50 Gomorra



- 17.00 TV5MONDE, le journal
- 17.20 L'invité TV5MONDE
- 17.40 Catherine
- 18.05 Tout le monde veut prendre sa place
- 19.00 Journal (TSR)
- 19.30 Journal (France 2)
- 20.00 Répercussions
- 21.40 TV5MONDE, le journal
- 21.55 TV5MONDE, le journal Afrique
- 22.10 Les sentinelles du Levant
- 23.05 Mots croisés
- 01.00 A la Di Stasio
- 01.30 TV5MONDE, le journal



- 10.00 Code Quantum
- 10.55 Coeur Océan
- 12.15 Avocats et associés
- 13.15 JAG
- 14.50 Joey
- 15.40 Coeur Océan
- 16.35 La porte ouverte à toutes les fenêtres
- 17.10 Code Quantum
- 18.05 Plus belle la vie
- 19.30 Palizzi
- 19.35 Action spéciale douanes
- 22.10 FBI : portés disparus
- 00.15 Six pieds sous terre



- 09.10 Les enquêtes impossibles
- 11.05 Total déco
- 11.30 Les vacances de l'amour
- 12.30 STF
- 13.25 Sauvetage
- 15.00 Medicopter
- 16.55 The Sentinel
- 17.45 Family Guy
- 18.40 Dragon Ball Z
- 19.35 American Pie 2
- 21.30 American Pie : marions-les !
- 23.15 Journal
- 00.25 Sauvetage
- 02.15 Les enquêtes impossibles

TOYOTA

COROLLA

JUSQU'À 150 000 DA\* D'AVANTAGES CLIENT



**LES AVANTAGES SE POURSUIVENT DURANT LE MOIS DE RAMADHAN!**

1 an d'assurance tous risques gratuite, 1 système d'alarme certifié Toyota et 1 an (ou 20 000 km) d'entretien gratuit. Ces TROIS avantages vous sont offerts, ensemble, durant tout le mois de Ramadhan, dans tout le réseau TOYOTA ALGERIE, sur tous les modèles Corolla.



(\*) Prix de vente client de ces prestations dans le réseau Toyota sur la base d'une Corolla Diesel Executive.

TOYOTA ALGERIE

clme

**- Alger, Siège social:** Lot Mutchachu N° 2, Haut Site d'Hydra Rocade Sud Benakoun Algiers, Algeria Po. Box: 16035 / Tél: 021 98 30 00 - Fax: 021 79 31 49 - **Succursale Blida:** Zone Industrielle Site Il Khazrouna route d'Alger Ouled Yaïche - 09000 / Tél: 025 43 14 14 / 19 19 / 17 17 - Fax: 025 43 90 90 - **Succursale Ouargla:** Route Nationale N°49, route de Ghardaïa - BP 133 - 30 015 Ouargla / Tél: 029 71 71 71 - Fax: 029 71 99 58 - **Succursale Annaba:** Cité des 1275 Logements - Plaine Ouest Annaba - 23000 Annaba / Tél: 038 51 40 82 / 16 96 - Fax: 038 51 25 69 - **Succursale Oran:** Zone des Show Room, Lot N° 1- 4, Route nationale N° 4, Oran. / Tél: 040 23 41 48 - Fax: 040 21 61 00 - **Succursale Hassi Messaoud:** Zone Industrielle Hassi Messaoud - Ouargla / Tél: 029 75 59 59/60/61 - Fax: 029 73 88 88.

**Société multinationale dans le secteur des boissons alcoolisées région d'Oran, recrute pour renforcer ses équipes :**

**1- Comptable**

Etudes supérieures en comptabilité, finance.  
Expérience minimum requise: deux ans dans la fonction  
Bonne maîtrise de l'outil informatique (tableau Excel)

**Mission:**

-Tenue de la comptabilité courante: facturation, rapprochement bancaire, saisie comptable...  
-Participer à l'établissement des bilans, comptes de résultats, états fiscaux, rapports de gestion.

**2- Contrôleur de gestion**

Etudes supérieures en comptabilité, finance.  
Expérience minimum requise: deux ans dans la fonction  
Bonne maîtrise de l'outil informatique (tableau Excel)

**Mission:**

-Exercer en permanence une surveillance des indicateurs de gestion mis en place pour évaluer l'activité de l'entreprise.  
-Participer à l'élaboration des budgets et au reporting mensuel

**3- Promoteur**

Agé entre 25 et 35 ans  
Bac et plus  
Permis de conduire catégorie B  
Expérience souhaitée dans le commercial et la vente  
Résidant à la wilaya de RELIZANE

**4- Mécanicien industriel**

**5- Electricien industriel**

Agé entre 25 et 40 ans  
TS, DEUA ou ingénieur en mécanique ou électricité industrielle.  
Respecter les normes de sécurité et les spécifications.  
Avoir l'esprit d'équipe  
Expérience souhaitée dans le domaine industriel  
Apte à travailler en service quart.

**6- Chef d'équipe moyens généraux**

Ingénieur, TS ou DEUA en mécanique ou électricité industrielle.  
Expérience minimum requise: plus de cinq ans dans le domaine industriel.  
Capable de suivre des processus méthodologiques et logiques rigoureux.  
Savoir diriger et former une équipe.

**Conditions requises pour tous les postes:**

-Avoir le sens des responsabilités.  
-Parler et lire convenablement le français.  
-Dégagé des obligations du service national.  
-Résidant à la wilaya d'Oran, sauf pour le poste N°3

**Merci de faxer votre CV et lettre de motivation  
au N°041.43.66.59**



**SOCIETE DES CIMENTS DE BENI-SAF -SCIBS-  
Filiale du GIC ERCO**

B.P.22 BENI-SAF - AIN-TEMOUCHENT  
Tél: 043.64.59.71 - 043.64.59.76  
Fax: 043.64.39.74 - 043.64.26.30  
E-mail: marchescibs@yahoo.fr

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL  
& INTERNATIONAL**

N°40/A.O.N.I/2009/S.CI.BS

La Société des Ciments de Béni-Saf -SCIBS- lance un Avis d'Appel d'Offres National et International ayant pour objet:

**«Acquisition d'un analyseur matière on line type GAMMA METRIX»**

Les soumissionnaires intéressés par le présent avis peuvent retirer le cahier des charges auprès du secrétariat des marchés de la SCIBS contre le paiement en espèce de la somme de Trois Mille (3 000) Dinars.

Les soumissionnaires devront présenter leurs offres en deux étapes à savoir:

Première étape: Offre Technique

Cette étape consiste à soumettre une proposition technique uniquement, sans aucune référence ou indication de prix et devra être transmise accompagnée des pièces administratives et documents exigés par le cahier des charges sous double pli cacheté à l'adresse sus-indiquée.

L'enveloppe intérieure contenant l'offre technique devra comporter le sigle, la raison sociale et l'adresse du soumissionnaire.

L'enveloppe extérieure devra être anonyme et ne comporte que la mention:

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL & INTERNATIONAL  
N°40/A.O.N.I/2009/S.CI.BS**

**«Acquisition d'un analyseur matière on line type GAMMA METRIX»  
(Offre technique à ne pas ouvrir)**

La date limite de dépôt des offres techniques est fixée à Trente-Cinq (35) jours à compter de la date de la première parution du présent avis dans la presse nationale. Toute soumission réceptionnée après ce délai serait considérée comme nulle.

Deuxième étape: Offre Commerciale

A l'issue de la première étape, les soumissionnaires dont l'offre technique aura été retenue seront invités à établir une offre commerciale dans les formes indiquées au cahier des charges. Cette proposition commerciale accompagnée d'une lettre de soumission sera remise séance tenante lors d'une réunion de négociation qui se tiendra au siège de la SCIBS à une date qui sera fixée en temps opportun et communiquée aux soumissionnaires retenus. Les soumissionnaires resteront engagés par leur offre pendant une durée de 180 jours à compter de la date de remise des offres.

NB: Le retrait du cahier des charges est conditionné par la présentation du registre de commerce (Photocopie légalisée).



## La pluie est de retour

Des averses sont annoncées durant trois jours, de lundi à mercredi, sur plusieurs wilayas du pays avec des cumuls dépassant localement 60 mm, selon l'Office national de météorologie (ONM). «Les wilayas concernées par cette activité orageuse sont : Tlemcen, Sidi Bel-Abbès, Saïda, Tiaret, le nord de Béchar, Nâama, El-Bayadh, Laghouat, Djelfa, Batna, Khenchela, M'sila, Tébessa et Biskra. Les cumuls estimés atteindront ou dépasseront localement 60 mm durant la validité de ce bulletin (du lundi à 15 h au mercredi à 16h)», lit-on dans un bulletin météo spécial (BMS) émis par cet office. Les pluies pourront être localement fortes et aussi accompagnées de coups de tonnerre dans ces régions. Cette perturbation météorologique devait touché l'Algérie à partir de l'après-midi d'hier avec des faibles averses isolées. Il est également attendu, à partir d'aujourd'hui, un développement de l'activité orageuse. Cependant, le temps va rester calme et souvent bien ensoleillé sur l'ensemble du territoire national. Le thermomètre demeurera dément par rapport à cette période avec des températures maximales entre 30 et 32 degrés et un taux d'humidité assez tolérable sur le nord du pays. Dans les Hauts Plateaux, on prévoit des averses soutenues et régulières durant les deux journées d'aujourd'hui et mercredi, avec des cumuls assez importants sur certaines wilayas. Dans le sud du pays, de petites ondées éparses pourraient se déclarer sur le nord de Béchar, une menace à prendre au sérieux vu la nature de cette région. Le soleil sera de retour dès demain et le beau temps chaud devra persister sur le nord de l'Algérie dans les prochains jours.

Sofiane M.

## France : un mort dans une bagarre entre Turcs et Maghrébins

Un homme de 22 ans a été tué dimanche soir et au moins deux ont été blessés lors d'une rixe entre jeunes des communautés d'origine turque et maghrébine en pleine rue dans le centre du Pontet, un village au nord d'Avignon, dans le sud de la France. Le maire appelait au calme lundi et le ministre de l'Intérieur Brice Hortefeux était attendu sur les lieux. Un homme de 22 ans «qui a voulu s'interposer a reçu un coup de couteau sous le coeur, il est mort à l'hôpital», a déclaré le maire, Alain Cortade, à l'AFP. «Deux jeunes frères ont été blessés, l'un à coups de couteau et l'autre de batte de base-ball». Le jeune tué «n'avait rien à voir» avec la querelle, a-t-il souligné. Selon le président de la mosquée de la ville, Abdallah Arbai, cinq jeunes au total ont été blessés dont l'un a pu sortir de l'hôpital dès dimanche soir. Selon le maire, des jeunes avaient décidé dimanche d'en découdre apparemment pour une histoire de vol d'autoradio mais «le ton est monté, c'est le Ramadan, il fait chaud, ils se sont énervés». La bagarre s'est transformée en fin d'après-midi en bataille rangée impliquant une centaine de personnes dans la rue principale du Pontet. M. Cortade a réuni lundi matin les présidents des diverses associations des deux communautés pour «faire en sorte qu'il n'y ait pas de représailles» et appeler au calme.

M. Arbai, qui représentait la communauté marocaine, a rejeté l'idée d'un incident entre communautés. Il y a trois ans, une bagarre similaire avait déjà éclaté au Pontet, selon le maire. Une communauté d'origine turque forte d'environ 1.500 personnes vit au Pontet, ainsi qu'une importante communauté maghrébine essentiellement d'origine marocaine, a ajouté le maire.

# Le Quotidien

Edition Nationale d'Information

## Nouvelle tension en Europe autour du gaz russe

Le président russe, Dmitri Medvedev, a rejeté lundi une demande de l'Ukraine concernant le transit gazier via son territoire, alors que des crises entre les deux pays perturbent régulièrement les livraisons de gaz russe à l'Europe. «Ne payez pas !», a déclaré M. Medvedev au Pdg du géant russe Gazprom, Alexei Miller, qui lui faisait part d'une proposition de l'Ukraine, en difficultés financières, de modifier les modalités de paiement des taxes pour le transit du gaz russe à travers son territoire.

«Il faut agir conformément au contrat signé (en janvier par les deux parties). Il a été conclu dans la douleur (...) Nous devons construire nos relations sur cette base», a ajouté le président lors d'une rencontre au Kremlin, selon des images à la télévision russe. «On n'a rien besoin d'inventer. Les temps ne sont pas non plus très faciles pour nous», a martelé M. Medvedev. «L'Ukraine a pleinement payé le gaz russe livré ces derniers deux mois», a confirmé M. Miller lors de son entretien avec le président. «Mais



on entend dire chez nos partenaires ukrainiens qu'il ne serait pas mal de regarder la question d'un paiement anticipé via le transit gazier, a-t-il indiqué, sans plus de précisions.

La Russie a payé par avance les taxes pour le transit de son gaz via l'Ukraine jusqu'à la

fin du premier trimestre 2010, a-t-il ajouté.

Toute esquisse de tension entre les deux pays est une source d'inquiétude pour l'Union européenne, alors qu'un quart du gaz consommé dans l'UE provient de Russie, dont 80 % transite par l'Ukraine.

## Un avion des Emirats, transportant des armes, immobilisé en Inde

Les autorités indiennes ont immobilisé à Calcutta un avion militaire des Emirats arabes unis (EAU) qui s'apprêtait à repartir vers la Chine, après avoir découvert à bord des armes et des explosifs, a-t-on appris lundi de source aéroportuaire. L'avion militaire en pro-

venance d'Abou Dhabi et à destination de Hanyang, en Chine, avait obtenu l'autorisation d'atterrir dimanche à Calcutta pour se ravitailler en carburant, sans déclarer sa cargaison. «Nous avons découvert des armes et des explosifs à bord lors d'un contrôle de routine. Ni le

pilote ni les autres membres d'équipage n'avaient déclaré aux autorités qu'ils transportaient des armes», a indiqué à l'AFP Jayanti Ghosh, un responsable chargé de la sécurité de l'aéroport.

Selon ce responsable, le pilote et les huit membres d'équipage étaient en cours d'interrogatoire.

## Les banques centrales plus optimistes

Les «projections sont meilleures que ce qui était prévu» pour l'économie mondiale, a annoncé lundi à Bâle M. Jean-Claude Trichet, le porte-parole du groupe des principales banques centrales.

«Nous savons déjà qu'un certain nombre de projections ont été légèrement révisées à la hausse, confirmant que nous avons probablement dépassé, pour de larges pans de l'économie, la période de chute libre qui

a marqué le dernier trimestre 2008 et le premier trimestre de cette année», a déclaré M. Trichet. «Nous devons rester prudents et il n'est pas exclu que nous ayons devant nous une route cahoteuse», a-t-il cependant ajouté, à l'issue de la réunion bimestrielle des gouverneurs des grandes banques centrales au siège de la Banque des règlements internationaux (BRI) à Bâle, la «banque centrale des banques centrales». «Nous ne

sommes pas encore à un niveau de fonctionnement de la finance mondiale que nous pourrions considérer comme normal», a-t-il observé. Au cours des dernières semaines des indicateurs-clés ont semblé montrer une stabilisation de l'économie mondiale. La France et l'Allemagne, les deux principales économies de la zone euro, sont sorties de récession tandis que les Etats-Unis montrent des signes de ralentissement des pertes d'emploi.

## Une journaliste soudanaise condamnée pour pantalon «indécents»

La journaliste soudanaise Loubna Ahmed al-Hussein, condamnée lundi pour le port d'un pantalon jugé «indécents», a été conduite en prison après avoir refusé de payer une amende de 200 dollars imposée par la justice, a indiqué un de ses avocats à l'AFP. «Elle a été conduite à la prison des femmes d'Omdurman», a déclaré Kamal Omar, un des avocats de la jeune femme. Plusieurs sources concordantes ont confirmé cette information. Loubna Ahmed al-Hussein a été condamnée lundi par la cour de Khartoum-Nord à verser une amende de 500 livres soudanaises (200 USD) à l'issue d'un procès-éclair. Le tribunal avait prévu, en cas de non paiement, de lui imposer une peine d'un mois de prison, ont dit des témoins aux journalistes, qui n'ont pas eu accès à la salle d'audience. «Je ne vais pas payer l'amende, je préfère aller en prison», a dit Mme Hussein à l'AFP par téléphone, alors que ses avocats et ses proches tentaient de la convaincre de s'exécuter afin de lui éviter la prison. Mme Hussein avait été arrêtée début juillet par des policiers dans un restaurant de Khartoum en même temps que 12 autres femmes pour «tenue indécente», alors qu'elle portait un pantalon large et une longue blouse. Dix des femmes arrêtées en même temps qu'elle avaient été convoquées ensuite par la police et fouettées dix fois chacune.

## Attentats de l'IRA: Tripoli opposé aux demandes d'indemnisation

L'un des fils du numéro un libyen Mouammar Kadhafi a prévenu lundi que la Libye résisterait aux demandes britanniques pour qu'elle indemnise des victimes d'attentats de l'Armée républicaine irlandaise (IRA) qui auraient été perpétrés à l'aide de matériel fourni par Tripoli.

Seif al-Islam a affirmé, dans une interview à la chaîne britannique Sky News, que cette question se réglerait «devant les tribunaux». «Tout le monde peut frapper à notre porte. Vous allez devant un tribunal. Elles (les familles de victimes, ndlr) ont leurs avocats, nous avons les nôtres», a-t-il averti. Dimanche, le Premier ministre britannique Gordon Brown a promis de soutenir activement les revendications des familles. Il a annoncé que des diplomates assisteraient et conseilleraient leurs représentants qui ont prévu de se rendre en Libye dans les semaines à venir pour ouvrir des négociations directes avec Mouammar Kadhafi sur ce thème. Des Britanniques blessés dans les attentats de l'IRA et des parents de victimes réclament des indemnités à la Libye qu'il soupçonne d'avoir fourni des armes, dont du Semtex, un explosif, au groupe républicain pour mener à bien ses attaques au Royaume-Uni dans les années 80 et 90.

## EDITORIAL

Par K. Selim

### LA PAUVRETÉ, UNE TARE AMÉRICAINE

En cas de maladie et de nécessité de soins, un Américain sur six est condamné à espérer une aléatoire charité ou à mourir dans l'indifférence glaciale d'une société qui représente la pauvreté comme une tare. Le débat est révélateur de ce que certains politologues appellent «l'idéologie américaine», une représentation du monde où la réussite matérielle est à la portée de tous, pour autant que l'on fasse preuve d'opiniâtreté, d'opportunisme et de sens des affaires. Dans cette vision simpliste et brutale, ceux qui échouent n'ont qu'à s'en prendre à eux-mêmes.

La morale de cette société est une morale du succès économique, l'échec est considéré comme une faiblesse coupable. Dans cet ordre ressassé jusqu'à la nausée, les pauvres sont comptables de leur situation et ne doivent en aucun cas s'en remettre à l'Etat pour faire face aux contraintes qu'ils peuvent subir. Bien entendu, ces pauvres, considérés comme des handicapés, peuvent bénéficier de la compassion des plus riches, elle n'est pas rare. Mais ils ne peuvent espé-

rer que leur situation leur ouvre des droits assumés par la collectivité.

C'est en surfant sur ces lieux communs impitoyables que la droite américaine, celle de Fox News et des lobbies, mène une campagne d'une très grande violence contre Barack Obama. Le système de santé américain, quasi complètement privatisé, est l'un des plus onéreux et des moins efficaces au monde. Ceux-là mêmes qui sont les chantres de la privatisation illimitée reconnaissent, du bout des lèvres certes, que les systèmes publics européens sont, de loin, bien plus performants.

Mais cette reconnaissance bute immédiatement sur le credo libéral et sa vulgate du chacun pour soi, du chacun selon ses moyens. La solidarité n'est vraiment pas une valeur américaine. Face à la charge et au feu roulant d'une propagande aussi vulgaire que très souvent grossièrement mensongère, l'équipe Obama fait preuve de désarroi et montre même des signes de panique. Cet affaiblissement très perceptible n'est pas de bon augure, le rétrécissement des marges de manoeuvre interne de la Maison-Blanche est préoccupant.

L'incapacité à mener à bien ce qui apparaissait comme l'épine dorsale de la politique intérieure pénalise Obama vis-à-vis de son électeur et contribue à le décrédibiliser à l'extérieur des Etats-Unis.